

# KPN250LIK-LIKA KPN250LIKT-LIKTA KPN255LIKT-LIKTA

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
ERSATZTEILVERZEICHNIS  
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE  
CATÁLOGO DE RECAMBIOS

0471-R001-7



**Manuale valido  
per i seguenti modelli:**

KPN250LIK  
KPN250LIKA  
KPN250LIKT  
KPN250LIKTA  
KPN255LIKT  
KPN255LIKTA

Redatto da st. gf. Andrea Zuffa

COMPOSIZIONE DEL MANUALE	COMPOSITION OF MANUAL	ZUSAMMENSETZUNG DER ANLEITUNG	COMPOSITION DE LA NOTICE	COMPOSICIÓN DEL MANUALE
128 pagine (comprese le copertine)	128 pages (including cover pages)	128 Seiten (inkl. Deckblätter)	128 pages (pages de la couverture inclus)	128 páginas (incluidas las cubiertas)

- Per eventuali chiarimenti interpellare il più vicino rivenditore oppure rivolgersi direttamente a  
Servizio assistenza tecnica: **RAVAGLIOLI S.p.A.** - Via 1° Maggio, 3 - 40037 Pontecchio Marconi - Bologna Italia  
Tel. (+39) 051 6781511 - Telex 510697 RAV I - Fax (+39) 051 846349 - e-mail: aftersales@ravaglioli.com

- For any further information please contact your nearest dealer or speak directly to  
Technical services: **RAVAGLIOLI S.p.A.** - Via 1° Maggio, 3 - 40037 Pontecchio Marconi - Bologna Italy  
Phone (+39) 051 6781511 - Telex 510697 RAV I - Fax (+39) 051 846349 - e-mail: aftersales@ravaglioli.com

- Im Zweifelsfall oder bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Händler oder direkt an:  
Kundendienst: **RAVAGLIOLI S.p.A.** - Via 1° Maggio 3, 40037 Pontecchio Marconi - Bologna - Italien  
Telefon (+39) 051 6781511 - Telex 510697 RAV I - Fax (+39) 051 846349 - e-mail: aftersales@ravaglioli.com

- Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au distributeur le plus proche ou directement à:  
Service Après-Vente: **RAVAGLIOLI S.p.A.** - via 1° Maggio 3 - 40037 - Pontecchio Marconi - Bologne - Italie  
Tél. (+39) 051 6781511 - Télex 510697 RAV I - Fax (+39) 051 846349 - e-mail: aftersales@ravaglioli.com

- En caso de dudas, para eventuales aclaraciones, póngase en contacto con el distribuidor más próximo o diríjase directamente a:  
Servicio Post-Venta: **RAVAGLIOLI S.p.A.** - Via 1° Maggio, 3 - 40037 Pontecchio Marconi - Bologna - Italia  
Tel. (+39) 051 6781511 - Telex 510697 RAV I - Fax (+39) 051 846349 - e-mail: aftersales@ravaglioli.com



## COME ORDINARE UN PEZZO DI RICAMBIO

Per ordinare un pezzo di ricambio occorre fornire al rivenditore autorizzato il n° di codice corrispondente, che deve essere ricavato consultando la tavola relativa posta all'interno del manuale ricambi.

La **tavola** (identificata da n° e indice di revisione) deve essere selezionata consultando l'**Indice delle tavole** posto all'inizio del manuale ricambi.

A tale scopo occorre conoscere:

- il **modello** ed il n° di **matricola** della macchina cui il ricambio è destinato (riportati negli appositi campi sulla **targhetta matricola**)
- il gruppo funzionale di cui fa parte il pezzo (facendo riferimento all'**Indice figurato** posto all'interno del manuale ricambi).

## HOW TO ORDER SPARE PARTS

When ordering spare parts, please always indicate the relevant **part number** to the authorised dealer. The number is to be found in the relevant table in the Spare Parts manual. The **table** (identified by a number and a revision index) must be selected among the ones in the **tables summary** at the beginning of the spare parts manual.

In order to choose the appropriate table, you must know the following:

- **Machine model and serial number (indicated on the serial number plate).**
- **Functional unit to which the part belongs (please refer to the detailed view in the spare parts manual).**

---

### ATTENZIONE!

Ai fini di una corretta gestione dei rischi residui sono ricollocati sulla macchina pittogrammi per il rilievo di quelle zone suscettibili di rischio in fase operativa.

Queste indicazioni sono fornite su etichette autoadesive che recano un proprio codice di identificazione.

**Importante:** nel caso in cui le etichette venissero smarrite o diventassero illeggibili si prega di ordinarle alla casa costruttrice e ricollocarle secondo lo schema riportato (Tab. 10).

---

### WARNING!

For a correct handling of residual risks, pictograms are located on the machine to show the areas subject to risk during operation.

These indications are supplied on self-sticking labels bearing an identification code.

**Important:** should the labels be lost or become illegible, please order replacements from the manufacturer and attach them as shown in the diagram (Tab. 10).

---

### ACHTUNG!

Für eine korrekte Verhaltensweise bei den noch bestehenden Risiken zeigen Bilderschriftzeichen auf der Ausrüstung an, welche Zonen während des Betriebs Gefahrenquellen darstellen könnten.

Diese Hinweise finden Sie auf Selbstklebeetiketten, die über eine eigene Identifikationscode verfügen.

**Wichtig:** Bei Verlust oder Unleserlichkeit der Etiketten bestellen Sie diese bitte bei der Herstellerfirma und bringen sie gemäß dem oben aufgeführten Schema an (Tab. 10).

---

### ATTENTION!

Pour assurer une gestion correcte des risques résiduels, des pictogrammes sont appliqués sur la machine pour signaler les zones susceptibles de risque en phase de fonctionnement.

Ces informations sont fournies sur des étiquettes autocollantes qui portent chacune un code d'identification.

**Important:** en cas de perte des étiquettes ou si elles deviennent illisibles, les commander chez le fabricant directement et les appliquer sur la machine en suivant le schéma (Tab. 10).

---

### ¡ATENCIÓN!

Con el fin de una correcta gestión de los riesgos residuos, están colocados en la máquina pitogramas para el relieve de las zonas suceptibles de riesgo en fase operativa.

Estas indicaciones se abastecen en etiquetas autoadhesivas que tienen un propio código de identificación.

**Importante:** en el caso que las etiquetas se perdieran o

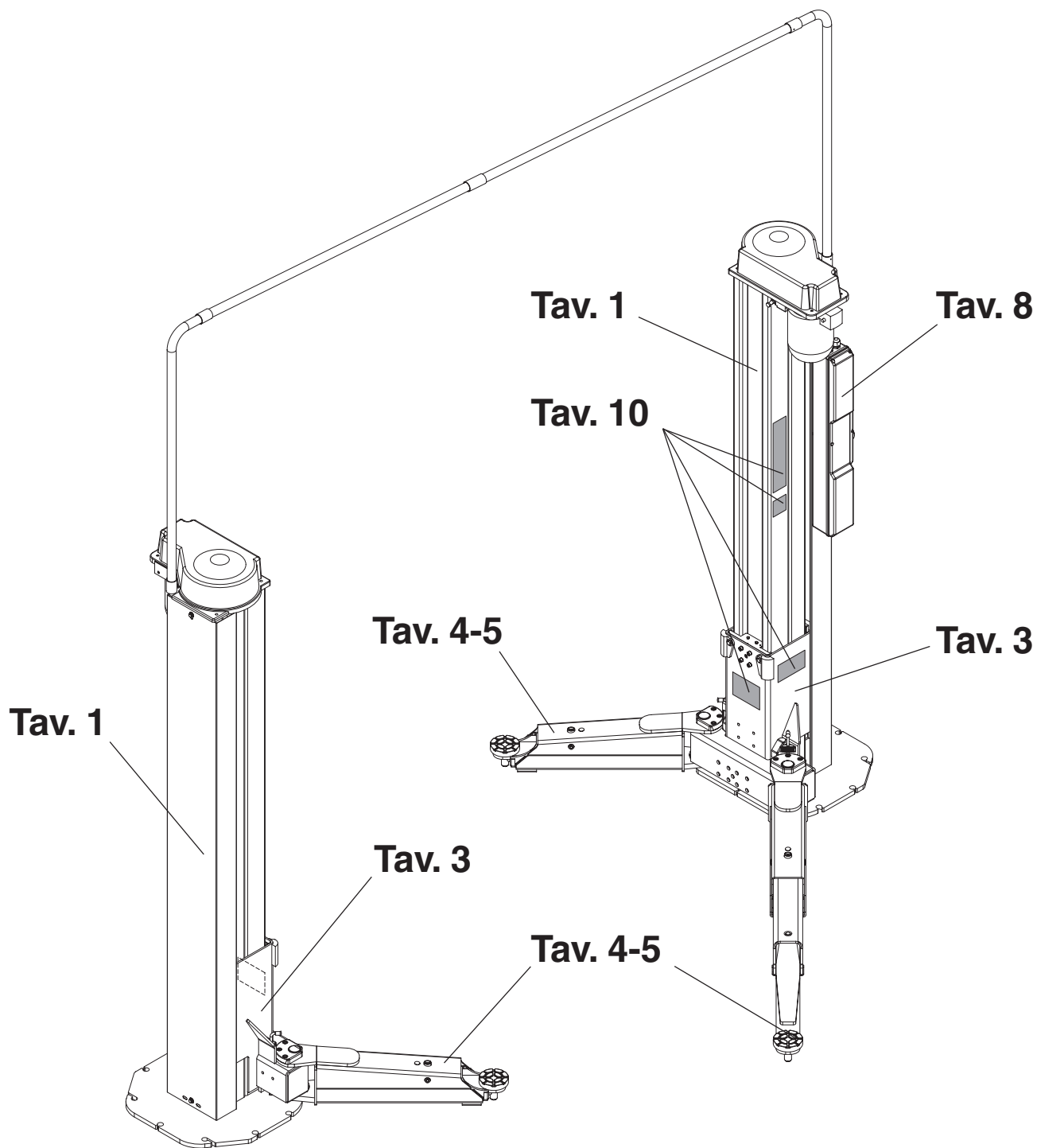
se volvieran invisibles se ruega pedir las a la casa constructora y volverlas a colocar según el esquema indicado (Tab. 10).

## INDICE FIGURATO

## ILLUSTRATED SUMMARY

La consultazione dell'indice figurato e dell'indice delle tavole qui di seguito riportato, permette una rapida individuazione dei principali gruppi che costituiscono le macchine e delle relative tavole per l'ordinazione delle parti di ricambio.

The figure and the following summary allow quick identification of machine main units and relevant tables for ordering spare parts.



## INDICE DELLE TAVOLE – INDEX OF SPARE PARTS TABLES

<b>COLONNA COMANDO CONTROL COLUMN</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>1A/0</b>	09-02	/	001	NA	NA	NA	NA	NA
<b>1A/1</b>	05-03	5064	...	...	NA	NA	NA	NA
<b>1A/2</b>	10-05	5531	...	...	NA	NA	NA	NA
<b>1A/3</b>	01-08	6532	...	...	NA	NA	NA	NA
<b>1A/4</b>	10-08	E2833- E2863	...	...	001	NA	NA	NA
<b>1A/5</b>	07-10	6790	...	...	...	...	NA	NA
<b>1A/6</b>	06-17	EM4203	...	...	...	...	001	001

<b>GRUPPO TRASMISSIONE TRANSMISSION ASSEMBLY</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>1B/0</b>		/	001	001	NA	NA	NA	NA
<b>1B/1</b>			...	...	NA	NA	NA	NA
<b>1B/2</b>	09-02		...	...	NA	NA	NA	NA
<b>1B/3</b>	10-08	5324- E2833	1890	1890	001	...	NA	NA
<b>1B/3</b>	06-17	EM4203	...	...	...	...	001	001

<b>GRUPPO FRENO BRAKE ASSEMBLY</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>1C/0</b>		/	001	001	NA	NA	NA	NA
<b>1C/1</b>	09-02		...	...	001	...	NA	NA
<b>1C/1</b>	06-17	EM4203	...	...	...	...	001	001

<b>CARRELLO CARRIAGE</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>3/0</b>		/	001	001	NA	NA	NA	NA
<b>3/1</b>	09-02	/	...	...	NA	NA	NA	NA
<b>3/2</b>	05-04	5273	...	...	NA	NA	NA	NA
<b>3/3</b>	05-04	5324	1980	1980	NA	NA	NA	NA
<b>3/4</b>	10-08	E2833- E2863	...	...	001	NA	NA	NA
<b>3/5</b>	09-11	E3298	NA	...	...	...	NA	NA
<b>3/6</b>	06-17	EM4203	...	...	...	...	001	001



## INDICE DELLE TAVOLE – INDEX OF SPARE PARTS TABLES

<b>BRACCI ARMS</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>4A/0</b>	09-02	/	001	NA	NA	NA	NA	NA
<b>4A/1</b>	05-03	5027	...	NA	NA	NA	NA	NA
<b>4A/2</b>	02-06	5580	...	NA	NA	NA	NA	NA
<b>4A/3</b>	10-08	E2863	...	NA	NA	NA	NA	NA

<b>BRACCI ARMS</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>4B/0</b>	05-03	/	NA	001	NA	NA	NA	NA
<b>4B/1</b>	02-06	5580	NA	...	NA	NA	NA	NA
<b>4B/2</b>	10-08	E2863	NA	...	NA	NA	NA	NA
<b>4B/3</b>	09-11	E3298	NA	...	NA	NA	NA	NA
<b>4B/4</b>	05-13	M7146	NA	...	NA	NA	NA	NA

<b>BRACCI ARMS</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>4C/0</b>	10-08	E2833	NA	NA	001	NA	NA	NA
<b>4C/1</b>	09-11	E3298	NA	NA	...	...	NA	NA
<b>4C/2</b>	06-17	EM4203	NA	NA	...	...	...	...

<b>BRACCI ARMS</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>4D/0</b>	03-2015	E3826	NA	NA	NA	...		
<b>4D/1</b>	06-17	EM4203	NA	NA	NA	...	NA	...

## INDICE DELLE TAVOLE – INDEX OF SPARE PARTS TABLES

<b>BRACCI LUNGH LONGS ARMS</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>5/0</b>	05-03	/	NA	001	NA	NA	NA	NA
<b>5/1</b>	02-06	5580	NA	...	NA	NA	NA	NA
<b>5/2</b>	10-08	E2863	NA	...	NA	NA	NA	NA
<b>5/3</b>	09-11	E3298	NA	...	NA	NA	NA	NA
<b>5/4</b>	05-13	M7146	NA	...	NA	NA	NA	NA

<b>BASE BASE</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>6/0</b>	/	/	NA	NA	NA	NA	NA	NA

<b>VARIE SUNDRY</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>7/0</b>	/	/	NA	NA	NA	NA	NA	NA

<b>IMPIANTO ELETTRICO 400V ELECTRIC INSTALLATION 400V</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>8A/0</b>	09-02	/	001	001	NA	NA	NA	NA
<b>8A/1</b>	06-03	5084	...	...	NA	NA	NA	NA
<b>8A/2</b>	07-04	5338	1229	1229	NA	NA	NA	NA
<b>8A/3</b>	10-08	E2833- E2863	...	...	001	...	NA	NA
<b>8A/4</b>	02-17	7406 - 7518	...	...	...	...	NA	NA
<b>8A/4</b>	06-17	EM4203	...	...	...	...	...	...
<b>8A/5</b>	02-18	7607	...	...	...	...	...	...



## INDICE DELLE TAVOLE – INDEX OF SPARE PARTS TABLES

<b>IMPIANTO ELETTRICO 230V ELECTRIC INSTALLATION 230V</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>8B/0</b>	09-02	/	001	001	NA	NA	NA	NA
<b>8B/1</b>	06-03	5084	...	...	NA	NA	NA	NA
<b>8B/2</b>	07-04	5338	1229	1229	NA	NA	NA	NA
<b>8B/3</b>	02-17	7406 - 7518	NA	...	...	...	NA	NA
<b>8B/3</b>	06-17	EM4203	NA	...	...	...	...	...
<b>8B/4</b>	02-18	7607	...	...	...	...	...	...

<b>SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 400V ASSEMBLY DIAGRAM FOR 400 V CONNECTOR BLOCK</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>8C/0</b>	09-02	/	001	001	NA	NA	NA	NA
<b>8C/1</b>	06-03	5084	...	...	NA	NA	NA	NA
<b>8C/2</b>	10-08	E2833- E2863	...	...	001	...	NA	NA
<b>8C/2</b>	06-17	EM4203	...	...	...	...	...	...

<b>SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 230V ASSEMBLY DIAGRAM FOR 230 V CONNECTOR BLOCK</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>8D/0</b>	09-02	/	001	001	NA	NA	NA	NA
<b>8D/1</b>	06-03	5084	...	...	NA	NA	NA	NA
<b>8D/2</b>	06-17	EM4203	...	...	...	...	...	...

<b>ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNAL. DI PERICOLO TABLE FOR LABELS AND DANGER WARNING DEVICES</b>			<b>Valida per i modelli Apply to models</b>					
n° tavola / ind. mod. <i>Table no / change index</i>	Data ultimo aggiornamento. <i>Latest revision made on</i>	N° modifica tecnica <i>Technical change on</i>	KPN250LIK	KPN250LIKA	KPN250LIKT	KPN250LIKTA	KPN255LIKT	KPN255LIKTA
<b>Matricola di cui è valida la tavola – Starting from serial no.</b>								
<b>10/0</b>	09/02	/	001	001	NA	NA	NA	NA
<b>10/1</b>	10-08	E2833- E2863	...	...	001	NA	NA	NA
<b>10/2</b>	09-11	E3298	NA	...	...	...	NA	NA
<b>10/3</b>	06-17	EM4203	NA	...	...	...	...	...

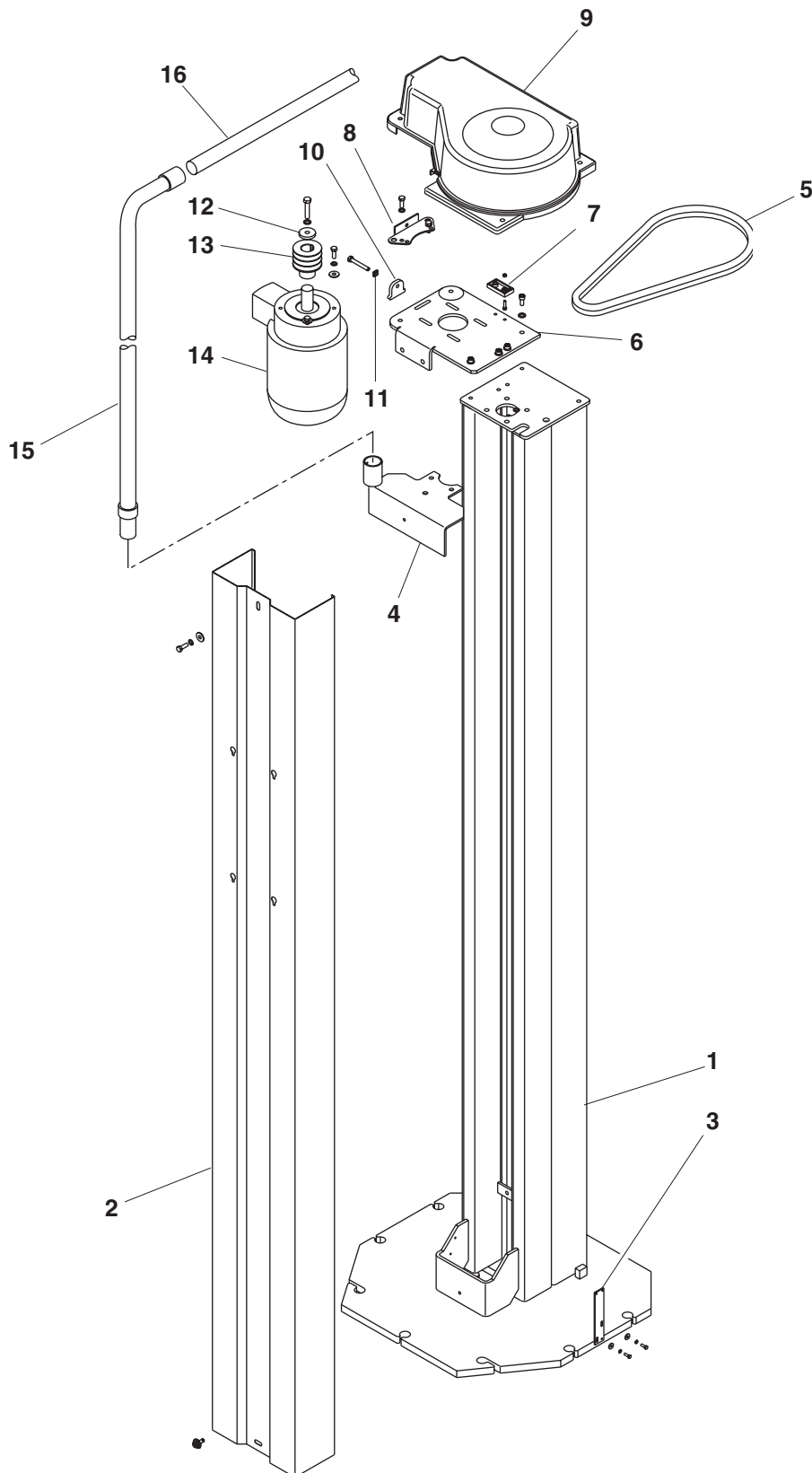


Denominazione tavola – Table definition

# COLONNA COMANDO CONTROL COLUMN

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1A/0







Denominazione tavola – Table definition

**COLONNA COMANDO  
CONTROL COLUMN**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1A/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047110010	COLONNA COLUMN	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047113010	CARTER COL. COMANDO CARTER	
	047113060	CARTER COL. OPPOSTA CARTER	
3	058515150	SUPPORTO FINE CORSA SUPPORT	
4	047113030	SUPPORTO CARTER IMPIANTO SUPPORT	
5	412067	CINGHIA TRAPEZ. A38 1/2 BELT	
6	047119050	SUPPORTO MOTORE SUPPORT	
7	047019560	DISTANZIALE FINE CORSA SPACER	
8	047119070	TENDITORE 90-100-110 TIGHTENER	
9	047113050	CARTER PULEGGE CARTER	
10	052519040	ATTACCO TENDITORE TIGHTENER ATTACK	
11	299113	DADO QUADRO M6 NUT	
12	10600124	RONDELLA WASHER	
13	046406112	PULEGGIA PICCOLA PULLEY	
14	900002890	MOTORE 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz MOTOR 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz	
15	046605090	TUBO VERTICALE TUBE	
16	047120060	TUBO ORIZZONTALE TUBE	

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

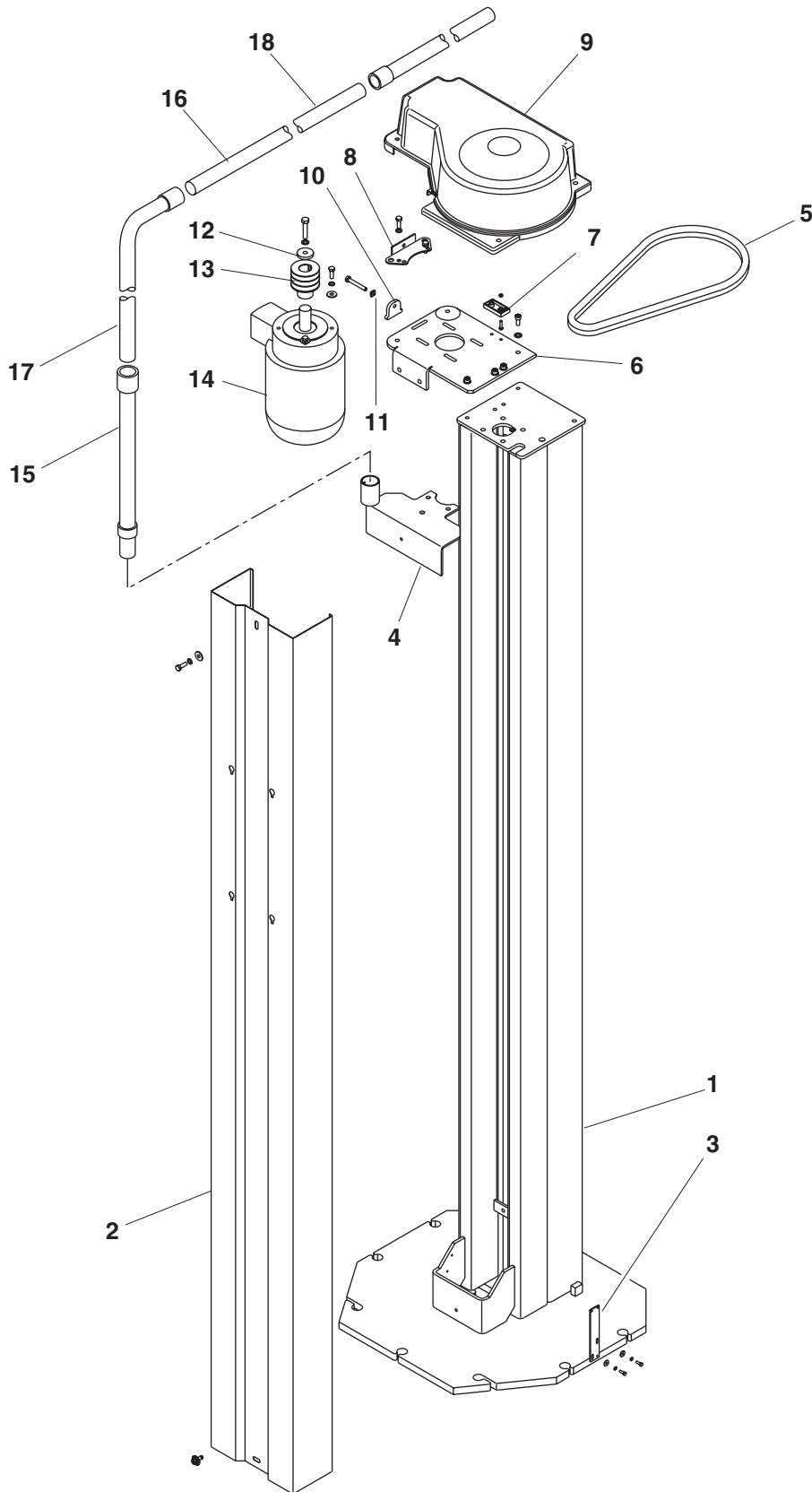


Denominazione tavola – Table definition

# COLONNA COMANDO CONTROL COLUMN

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1A/1





Denominazione tavola – Table definition

**COLONNA COMANDO  
CONTROL COLUMN**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1A/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047110010	COLONNA COLUMN	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047113010	CARTER COL. COMANDO CARTER	
	047113060	CARTER COL. OPPOSTA CARTER	
3	058515150	SUPPORTO FINE CORSA SUPPORT	
4	047113030	SUPPORTO CARTER IMPIANTO SUPPORT	
5	412067	CINGHIA TRAPEZ. A38 1/2 BELT	
6	047119050	SUPPORTO MOTORE SUPPORT	
7	047019560	DISTANZIALE FINE CORSA SPACER	
8	047119070	TENDITORE 90-100-110 TIGHTENER	
9	047113050	CARTER PULEGGE CARTER	
10	052519040	ATTACCO TENDITORE TIGHTENER ATTACK	
11	299113	DADO QUADRO M6 NUT	
12	10600124	RONDELLA WASHER	
13	046406112	PULEGGIA PICCOLA PULLEY	
14	900002890	MOTORE 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz MOTOR 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz	
15	046605090	TUBO VERTICALE TUBE	
16	047120061	TUBO ORIZZONTALE TUBE	
17	04660507	TUBO VERTICALE TUBE	
18	046605100	PROLUNGA TUBO VERTICALE EXTENSION TUBE	

16-05-2003

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

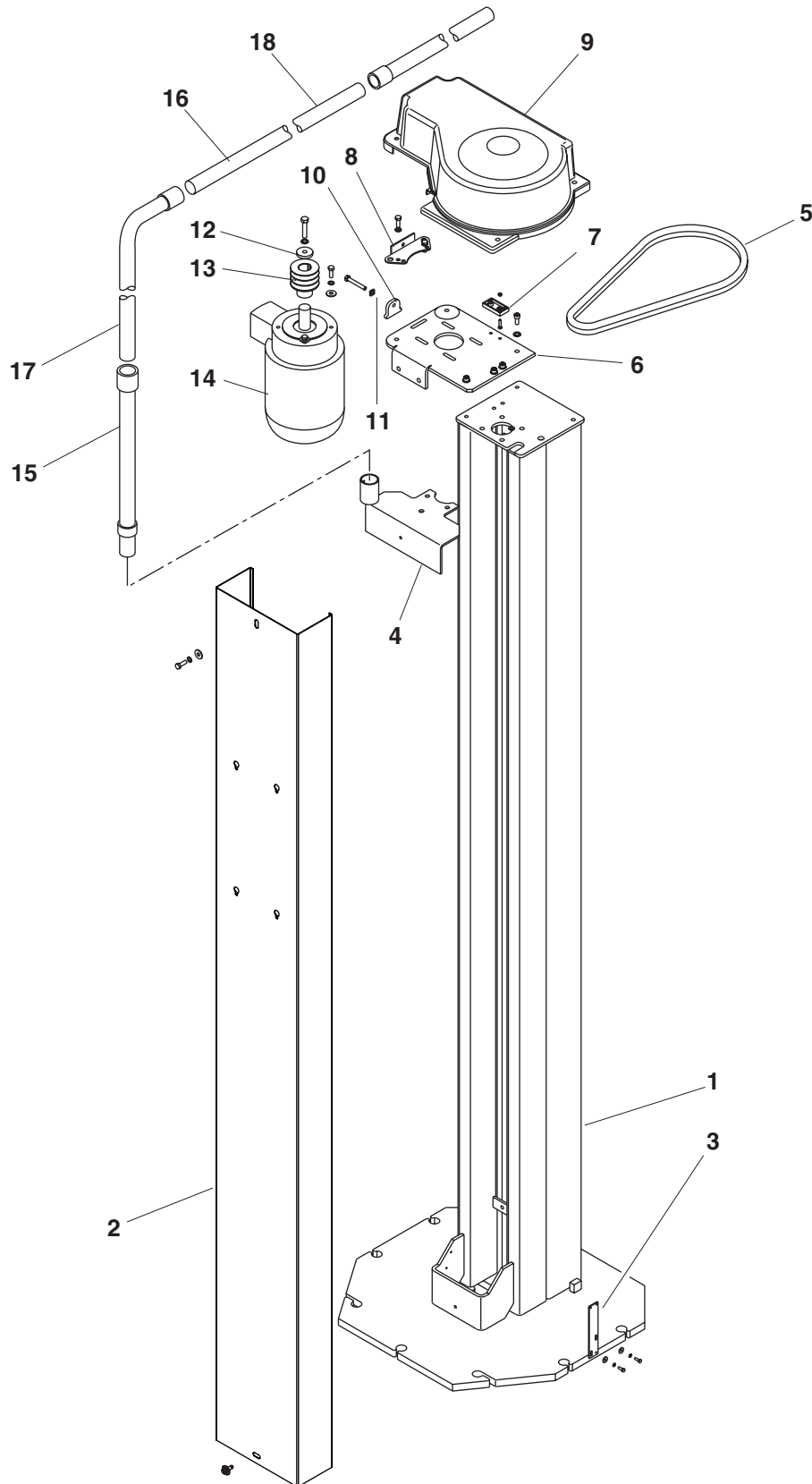


Denominazione tavola – Table definition

# COLONNA COMANDO CONTROL COLUMN

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1A/2





Denominazione tavola – Table definition

**COLONNA COMANDO  
CONTROL COLUMN**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1A/2**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047110010	COLONNA COLUMN	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047113011	CARTER COL. COMANDO CARTER	
	047113061	CARTER COL. OPPOSTA CARTER	
3	058515150	SUPPORTO FINE CORSA SUPPORT	
4	047113030	SUPPORTO CARTER IMPIANTO SUPPORT	
5	412067	CINGHIA TRAPEZ. A38 1/2 BELT	
6	047119050	SUPPORTO MOTORE SUPPORT	
7	047019560	DISTANZIALE FINE CORSA SPACER	
8	047119070	TENDITORE 90-100-110 TIGHTENER	
9	047113050	CARTER PULEGGE CARTER	
10	052519040	ATTACCO TENDITORE TIGHTENER ATTACK	
11	299113	DADO QUADRO M6 NUT	
12	10600124	RONDELLA WASHER	
13	046406112	PULEGGIA PICCOLA PULLEY	
14	900002890	MOTORE 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz MOTOR 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz	
15	046605090	TUBO VERTICALE TUBE	
16	047120061	TUBO ORIZZONTALE TUBE	
17	04660507	TUBO VERTICALE TUBE	
18	046605100	PROLUNGA TUBO VERTICALE EXTENSION TUBE	

26-10-2005

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

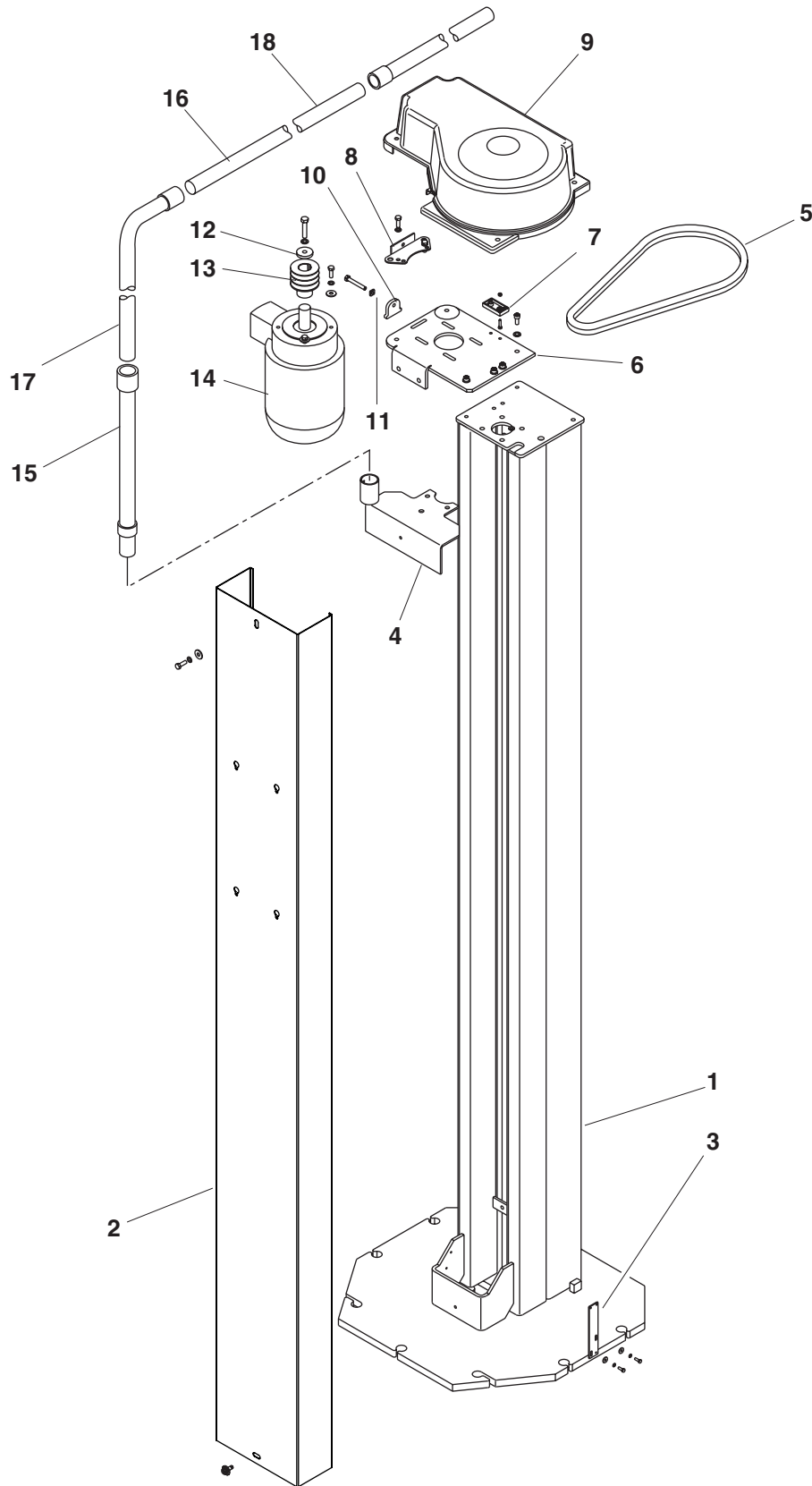


Denominazione tavola – Table definition

# COLONNA COMANDO CONTROL COLUMN

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1A/3





Denominazione tavola – Table definition

**COLONNA COMANDO  
CONTROL COLUMN**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**1A/3**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047110010	COLONNA COLUMN	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047113012	CARTER COL. COMANDO CARTER	
	047113062	CARTER COL. OPPOSTA CARTER	
3	058515150	SUPPORTO FINE CORSA SUPPORT	
4	047113030	SUPPORTO CARTER IMPIANTO SUPPORT	
5	412067	CINGHIA TRAPEZ. A38 1/2 BELT	
6	047119050	SUPPORTO MOTORE SUPPORT	
7	047019560	DISTANZIALE FINE CORSA SPACER	
8	047119070	TENDITORE 90-100-110 TIGHTENER	
9	047113050	CARTER PULEGGE CARTER	
10	052519040	ATTACCO TENDITORE TIGHTENER ATTACK	
11	299113	DADO QUADRO M6 NUT	
12	10600124	RONDELLA WASHER	
13	046406112	PULEGGIA PICCOLA PULLEY	
14	900002890	MOTORE 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz MOTOR 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz	
15	046605090	TUBO VERTICALE TUBE	
16	047120061	TUBO ORIZZONTALE TUBE	
17	04660507	TUBO VERTICALE TUBE	
18	046605100	PROLUNGA TUBO VERTICALE EXTENSION TUBE	

12-02-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

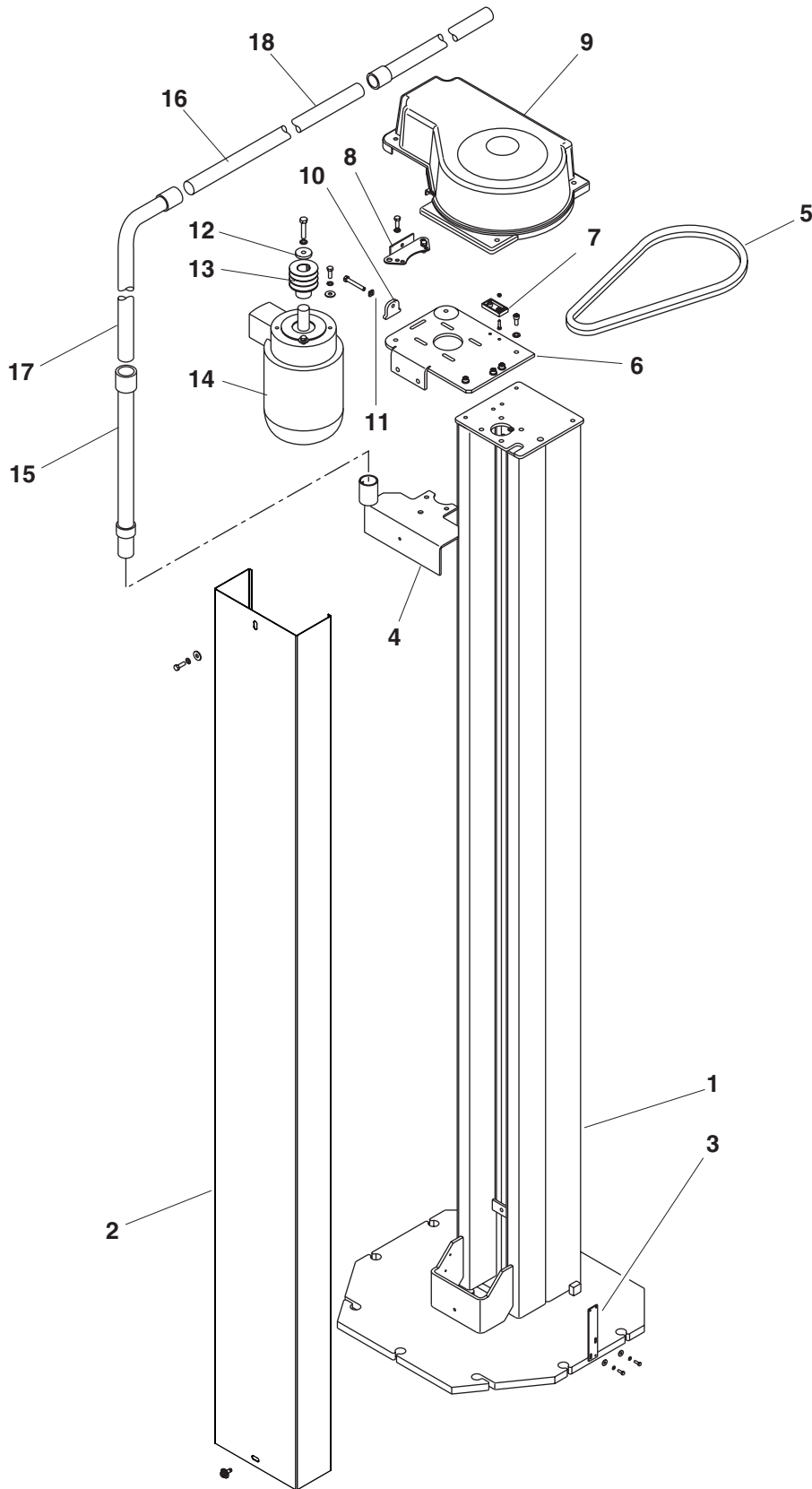


Denominazione tavola – Table definition

# COLONNA COMANDO CONTROL COLUMN

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1A/4







Denominazione tavola – Table definition

**COLONNA COMANDO  
CONTROL COLUMN**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1A/4**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047110010	COLONNA COLUMN	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047113013	CARTER COL. COMANDO CARTER	
	047113062	CARTER COL. OPPOSTA CARTER	
3	058515150	SUPPORTO FINE CORSA SUPPORT	
4	047113030	SUPPORTO CARTER IMPIANTO SUPPORT	
5	412067	CINGHIA TRAPEZ. A38 1/2 BELT	
6	047119050	SUPPORTO MOTORE SUPPORT	
7	047019560	DISTANZIALE FINE CORSA SPACER	
8	047119070	TENDITORE 90-100-110 TIGHTENER	
9	047113050	CARTER PULEGGE CARTER	
10	052519040	ATTACCO TENDITORE TIGHTENER ATTACK	
11	299113	DADO QUADRO M6 NUT	
12	10600124	RONDELLA WASHER	
13	046406112	PULEGGIA PICCOLA PULLEY	
14	900002890	MOTORE 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz MOTOR 100 B14 3,5kW 230/400V 50Hz	
15	046605090	TUBO VERTICALE TUBE	
16	047120061	TUBO ORIZZONTALE TUBE	
17	04660507	TUBO VERTICALE TUBE	
18	046605100	PROLUNGA TUBO VERTICALE EXTENSION TUBE	

15-10-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

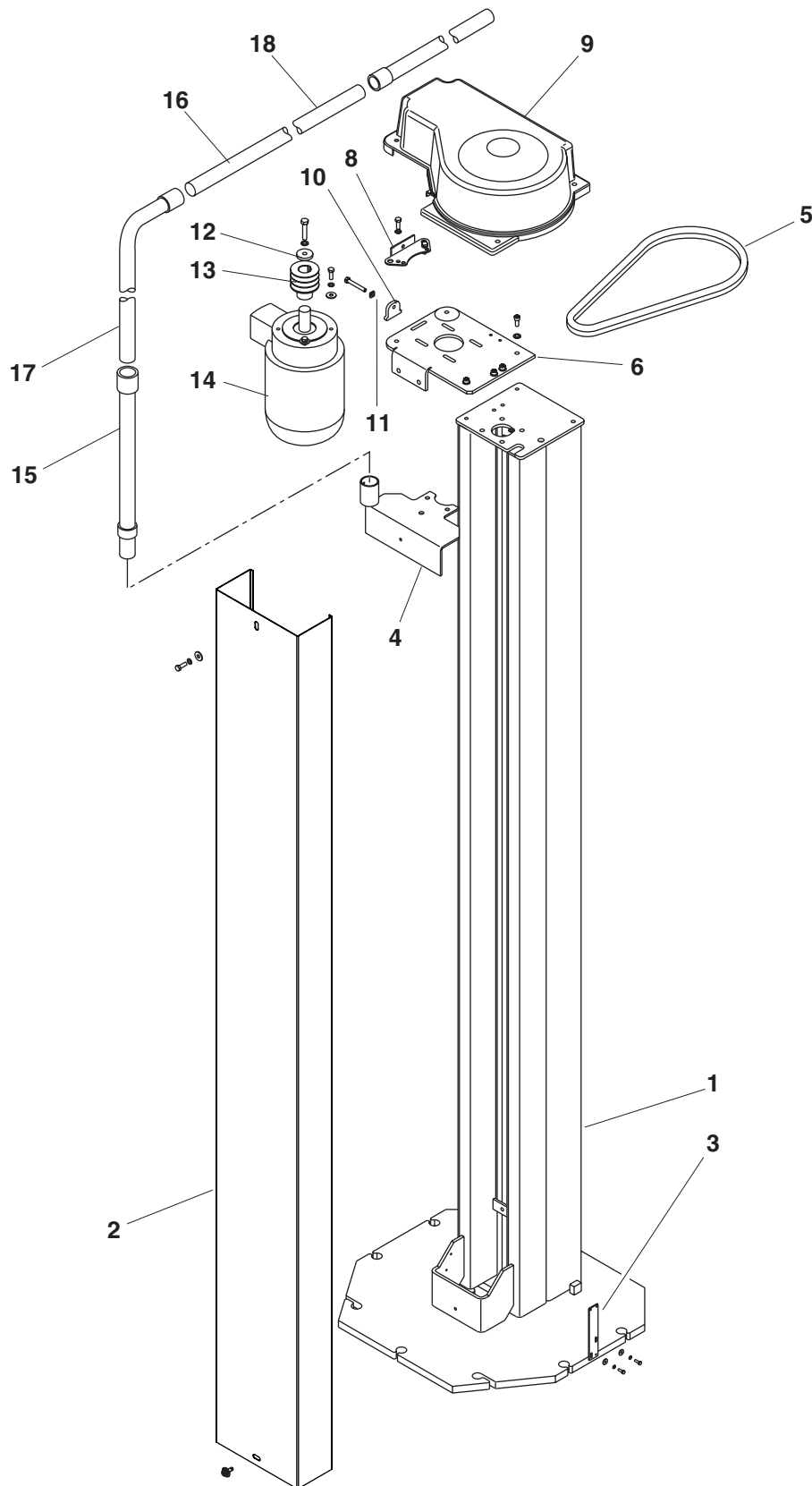


Denominazione tavola – Table definition

# COLONNA COMANDO CONTROL COLUMN

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1A/5





Denominazione tavola – Table definition

**COLONNA COMANDO  
CONTROL COLUMN**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1A/5**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047110010	COLONNA COLUMN	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047113013	CARTER COL. COMANDO CARTER	
	047113062	CARTER COL. OPPOSTA CARTER	
3	058515150	SUPPORTO FINE CORSA SUPPORT	
4	047113030	SUPPORTO CARTER IMPIANTO SUPPORT	
5	412067	CINGHIA TRAPEZ. A38 1/2 BELT	
6	047219100	SUPPORTO MOTORE SUPPORT	
8	04640583RG	TENDITORE TIGHTENER	
9	047113050	CARTER PULEGGE CARTER	
10	047219090	ATTACCO TENDITORE TIGHTENER ATTACK	
11	299113	DADO QUADRO M6 NUT	
12	10600124	RONDELLA WASHER	
13	047118080	PULEGGIA PICCOLA PULLEY	
14	900003001	MOTORE 230/400V 3,5 kW MOTOR 230/400V 3,5 kW	
15	046605090	TUBO VERTICALE TUBE	
16	047120061	TUBO ORIZZONTALE TUBE	
17	04660507	TUBO VERTICALE TUBE	
18	046605100	PROLUNGA TUBO VERTICALE EXTENSION TUBE	

1-07-2010

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

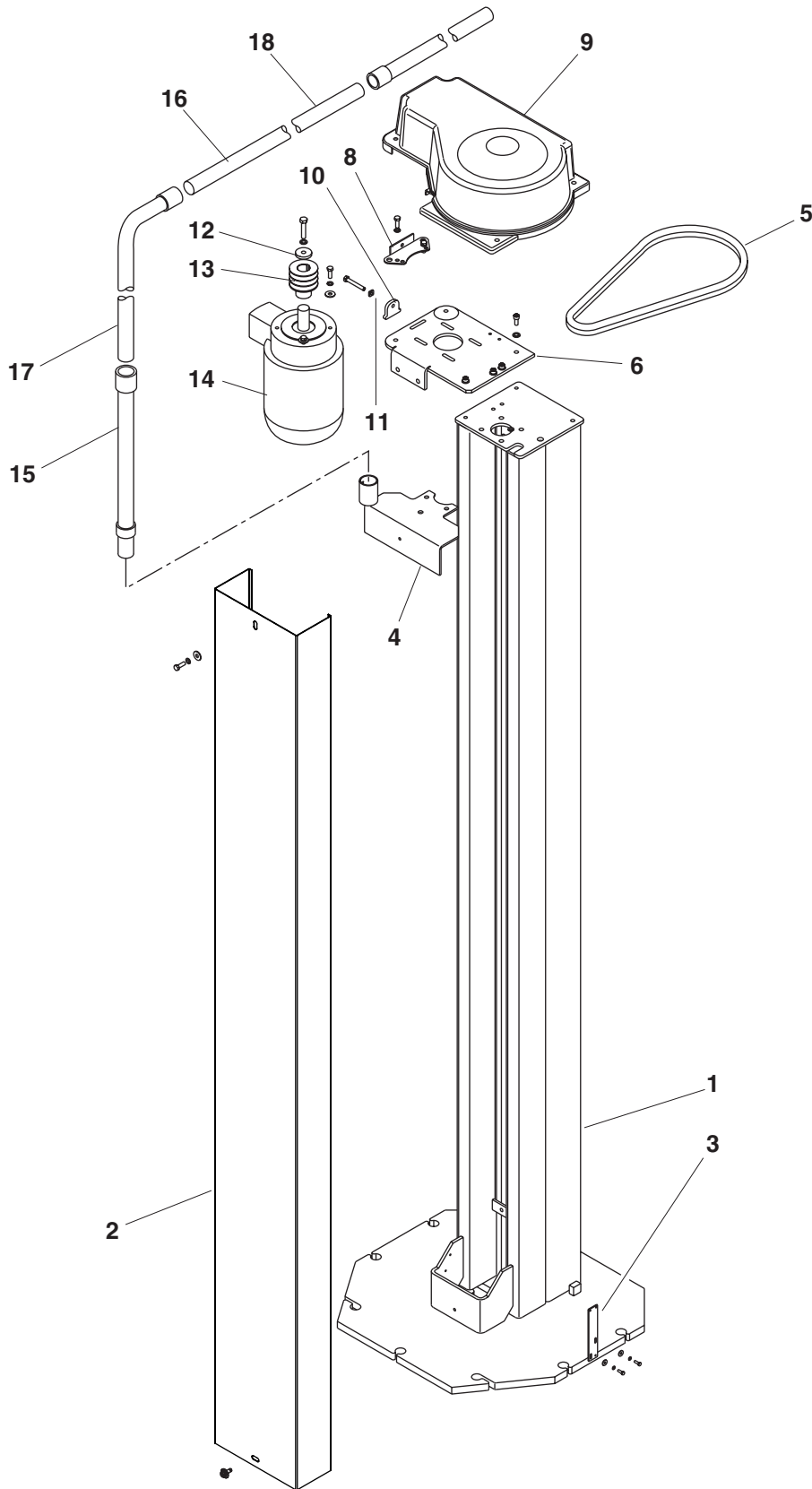


Denominazione tavola – Table definition

# COLONNA COMANDO CONTROL COLUMN

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1A/6





Denominazione tavola – Table definition

**COLONNA COMANDO  
CONTROL COLUMN**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1A/6**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047110012	COLONNA	COLUMN
2	047113013	CARTER COL. COMANDO	CARTER
	047113062	CARTER COL. OPPOSTA	CARTER
3	058515150	SUPPORTO FINE CORSA	SUPPORT
4	047113030	SUPPORTO CARTER IMPIANTO	SUPPORT
5	412067	CINGHIA TRAPEZ. A38 1/2	BELT
6	047219100	SUPPORTO MOTORE	SUPPORT
8	04640583RG	TENDITORE	TIGHTENER
9	047113050	CARTER PULEGGE	CARTER
10	047219090	ATTACCO TENDITORE	TIGHTENER ATTACK
11	299113	DADO QUADRO M6	NUT
12	10600124	RONDELLA	WASHER
13	047118080	PULEGGIA PICCOLA	PULLEY
14	900003001	MOTORE 230/400V 3,5 kW	MOTOR 230/400V 3,5 kW
15	046605090	TUBO VERTICALE	TUBE
16	047120061	TUBO ORIZZONTALE	TUBE
17	04660507	TUBO VERTICALE	TUBE
18	046605100	PROLUNGA TUBO VERTICALE	EXTENSION TUBE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

16-06-2017

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

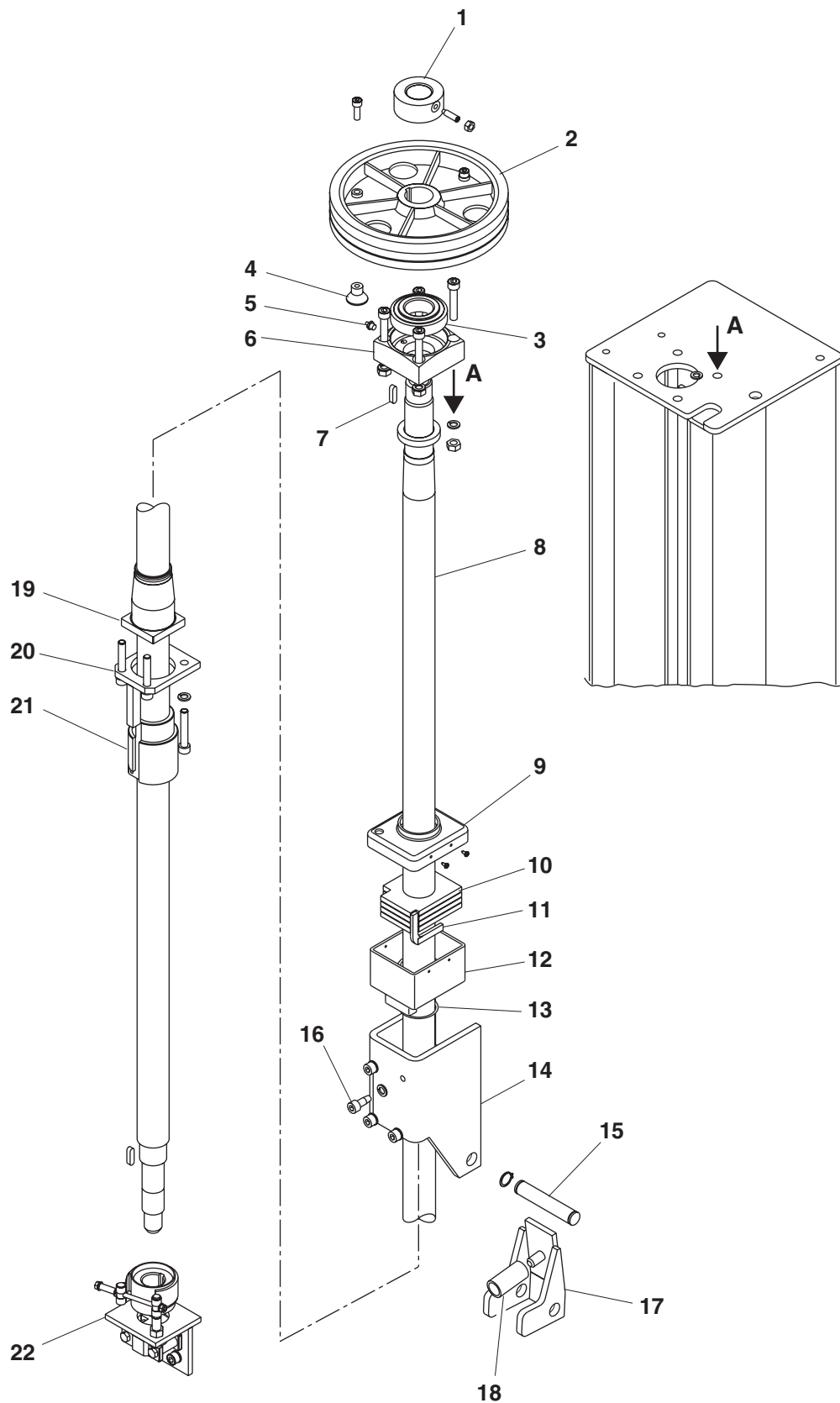


Denominazione tavola – Table definition

# GRUPPO TRASMISSIONE TRANSMISSION ASSEMBLY

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1B/0





Denominazione tavola – Table definition

**GRUPPO TRASMISSIONE**  
**TRANSMISSION ASSEMBLY**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1B/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047118062	GHERA DI BLOCCAGGIO <i>RING</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047118040	PULEGGIA <i>PULLEY</i>	
3	607512	CUSCINETTO 32208 <i>BEARING</i>	
4	047018280	CAMMA <i>CAM</i>	
5	299097	INGRASSATORE <i>GREASE NIPPLE</i>	
6	052518010	SUPPORTO CUSCINETTO <i>SUPPORT</i>	
7	231004	LINGUETTA 8x7x30 <i>KEY</i>	
8	052518020	VITE <i>SCREW</i>	
9	052518200	COPERCHIO VASCHETTA <i>TANK COVER</i>	
10	052518230	FELTRO <i>LUBRIFICATION FELT</i>	
11	047018630	STOPPINO <i>FELT</i>	
12	052518190	CORPO VASCHETTA <i>FLUID CONTAINER</i>	
13	401078	OR149 <i>GASKET OR 149</i>	
14	047118010	SUPPORTO BUSTA <i>SUPPORT</i>	
15	047118030	PERNO MARTELLETTO <i>PIN</i>	
16	258057	VITE T.C.E.I. M10x25 12.9 <i>SCREW</i>	
17	047118020	MARTELLETTO <i>STOP</i>	
18	2MRC150	MOLLA <i>SPRING</i>	
19	052518180	BUSTA <i>ENVELOPE</i>	
20	052518050	TIMONAMENTO CHIOCCIOLA <i>SCROLL STEERING</i>	
21	052518090	CONTROBUSTA <i>COUNTER BAG</i>	
22	.	VEDI TAV. 4 <i>SEE TABLE 4</i>	

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

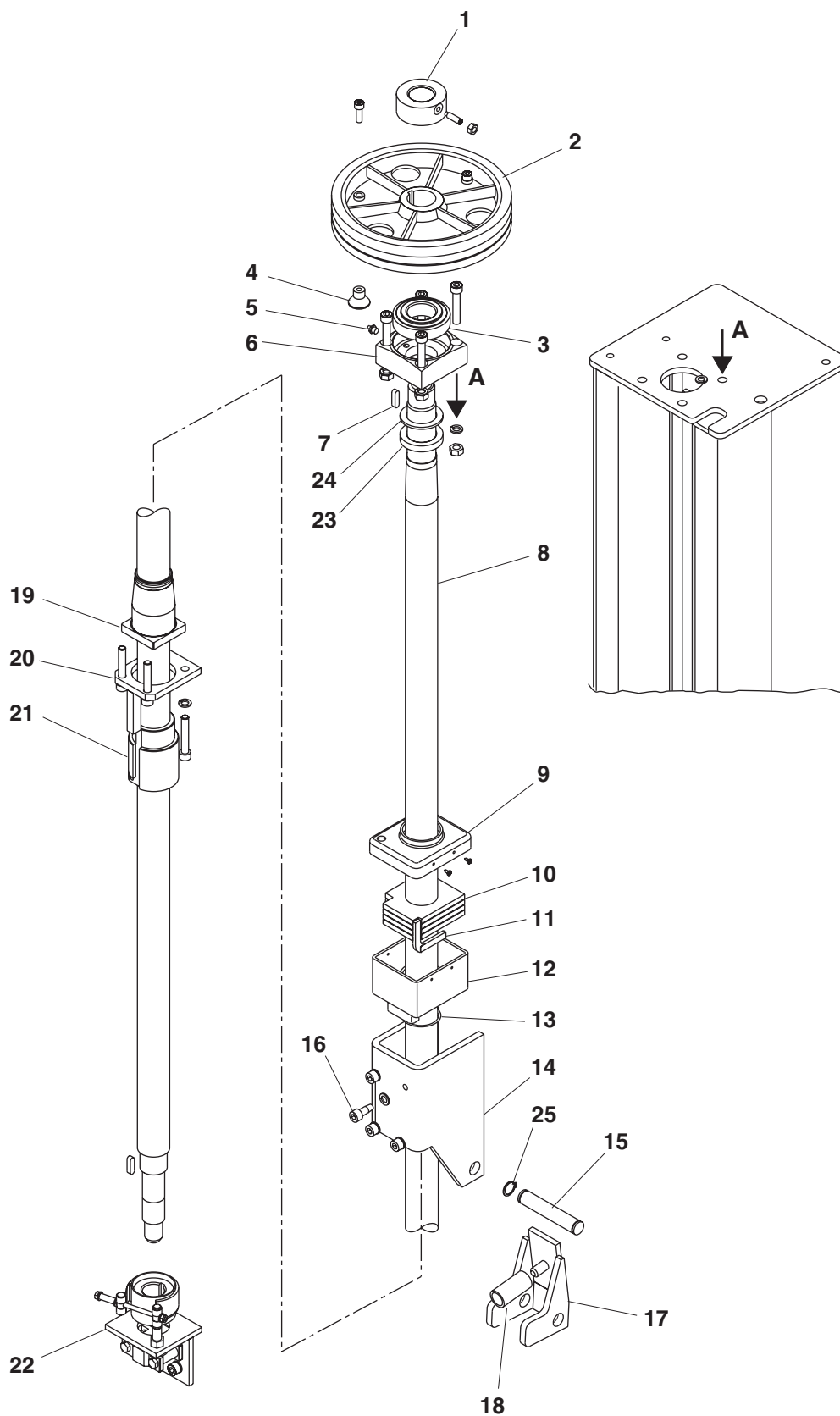


Denominazione tavola – Table definition

# GRUPPO TRASMISSIONE TRANSMISSION ASSEMBLY

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1B/1







Denominazione tavola – Table definition

**GRUPPO TRASMISSIONE  
TRANSMISSION ASSEMBLY**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1B/1**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047118062	GHERA DI BLOCCAGGIO	RING
2	047118040	PULEGGIA	PULLEY
3	607512	CUSCINETTO 32208	BEARING
4	047018280	CAMMA	CAM
5	299097	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE
6	052518010	SUPPORTO CUSCINETTO	SUPPORT
7	231004	LINGUETTA 8x7x30 (A)	KEY (A)
8	052518020	VITE (A)	SCREW (A)
9	052518200	COPERCHIO VASCHETTA (A)	TANK COVER (A)
10	052518230	FELTRO (A)	LUBRIFICATION FELT (A)
11	047018630	STOPPINO (A)	FELT (A)
12	052518190	CORPO VASCHETTA (A)	FLUID CONTAINER (A)
13	401078	OR149 (A)	GASKET OR 149 (A)
14	047118010	SUPPORTO BUSTA (A)	SUPPORT (A)
15	047118030	PERNO MARTELLETTO (A)	PIN (A)
16	258057	VITE T.C.E.I. M10x25 12.9	SCREW
17	047118020	MARTELLETTO (A)	STOP (A)
18	2MRC150	MOLLA (A)	SPRING (A)
19	052518180	BUSTA (A)	ENVELOPE (A)
20	052518050	TIMONAMENTO CHIOCCIOLA (A)	SCROLL STEERING (A)
21	052518090	CONTROBUSTA (A)	COUNTER BAG (A)
22		VEDI TAV. 4	SEE TABLE 4
23	052518241	BOCCOLA BATTUTA OSTACOLI (A)	BUSHING (A)
24	237413	RONDELLA SPESS. 50,3x70,3x1,5 (A)	SPACER (A)
25	243010	ANELLO SEEGER EST Ø20 (A)	SEEGER (A)
A	047198010	VITE COMPLETA 45x5	SCREW COMPLETE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

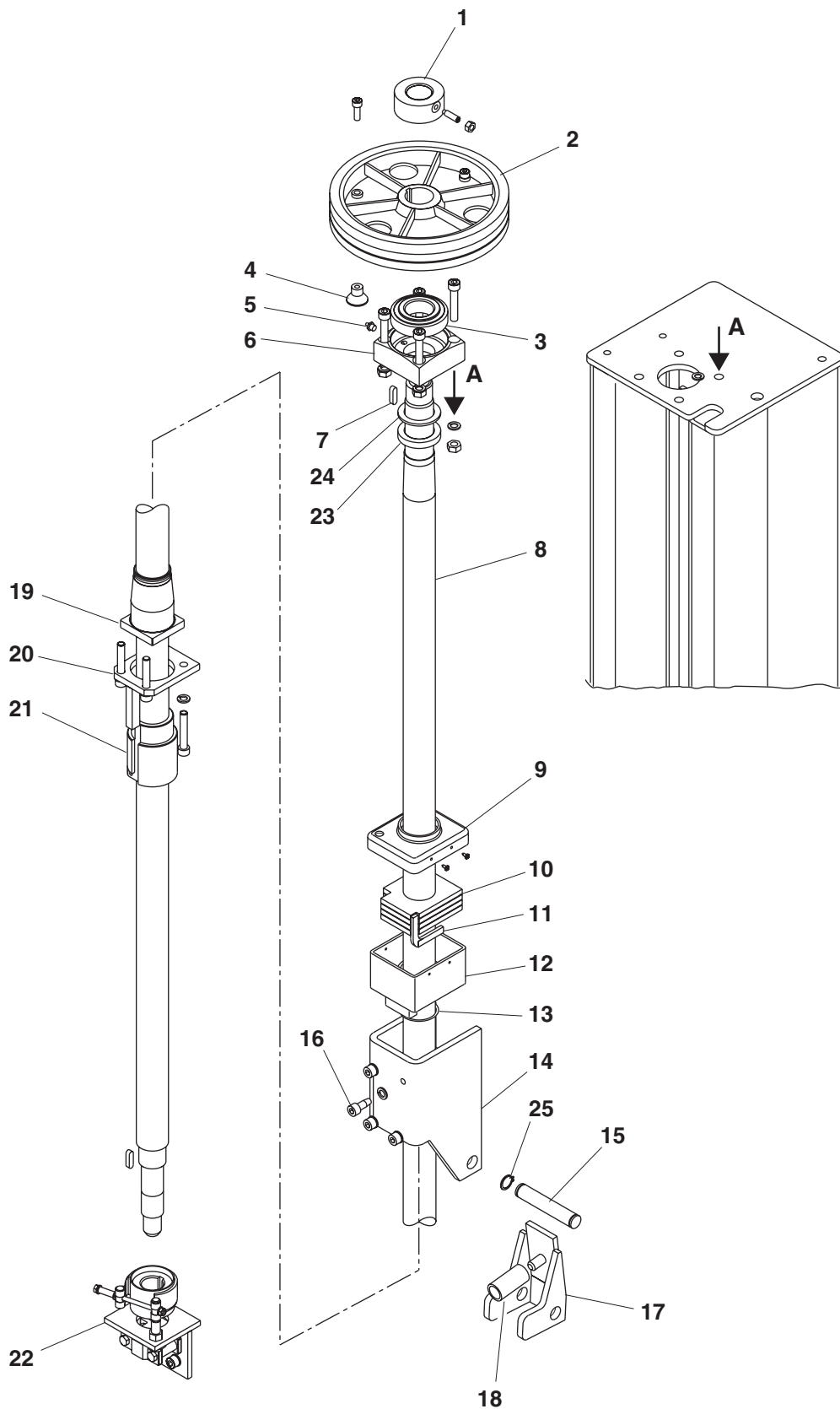


Denominazione tavola – Table definition

# GRUPPO TRASMISSIONE TRANSMISSION ASSEMBLY

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1B/2





Denominazione tavola – Table definition

**GRUPPO TRASMISSIONE  
TRANSMISSION ASSEMBLY**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1B/2**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047118070	GHERA DI BLOCCAGGIO	RING
2	047118040	PULEGGIA	PULLEY
3	607512	CUSCINETTO 32208	BEARING
4	047018280	CAMMA	CAM
5	299097	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE
6	052518010	SUPPORTO CUSCINETTO	SUPPORT
7	231004	LINGUETTA 8x7x30 (A)	KEY (A)
8	052518020	VITE (A)	SCREW (A)
9	052518200	COPERCHIO VASCHETTA (A)	TANK COVER (A)
10	052518230	FELTRO (A)	LUBRIFICATION FELT (A)
11	047018630	STOPPINO (A)	FELT (A)
12	052518190	CORPO VASCHETTA (A)	FLUID CONTAINER (A)
13	401113	OR 3187 (A)	GASKET OR 3187 (A)
14	047118010	SUPPORTO BUSTA (A)	SUPPORT (A)
15	047118030	PERNO MARTELLETTO (A)	PIN (A)
16	258057	VITE T.C.E.I. M10x25 12.9	SCREW
17	047118020	MARTELLETTO (A)	STOP (A)
18	2MRC150	MOLLA (A)	SPRING (A)
19	052518180	BUSTA (A)	ENVELOPE (A)
20	052518050	TIMONAMENTO CHIOCCIOLA (A)	SCROLL STEERING (A)
21	052518090	CONTROBUSTA (A)	COUNTER BAG (A)
22		VEDI TAV. 4	SEE TABLE 4
23	052518241	BOCCOLA BATTUTA OSTACOLI (A)	BUSHING (A)
24	237413	RONDELLA SPESS. 50,3x70,3x1,5 (A)	SPACER (A)
25	243010	ANELLO SEEGER EST Ø20 (A)	SEEGER (A)
A	047198010	VITE COMPLETA 45x5	SCREW COMPLETE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

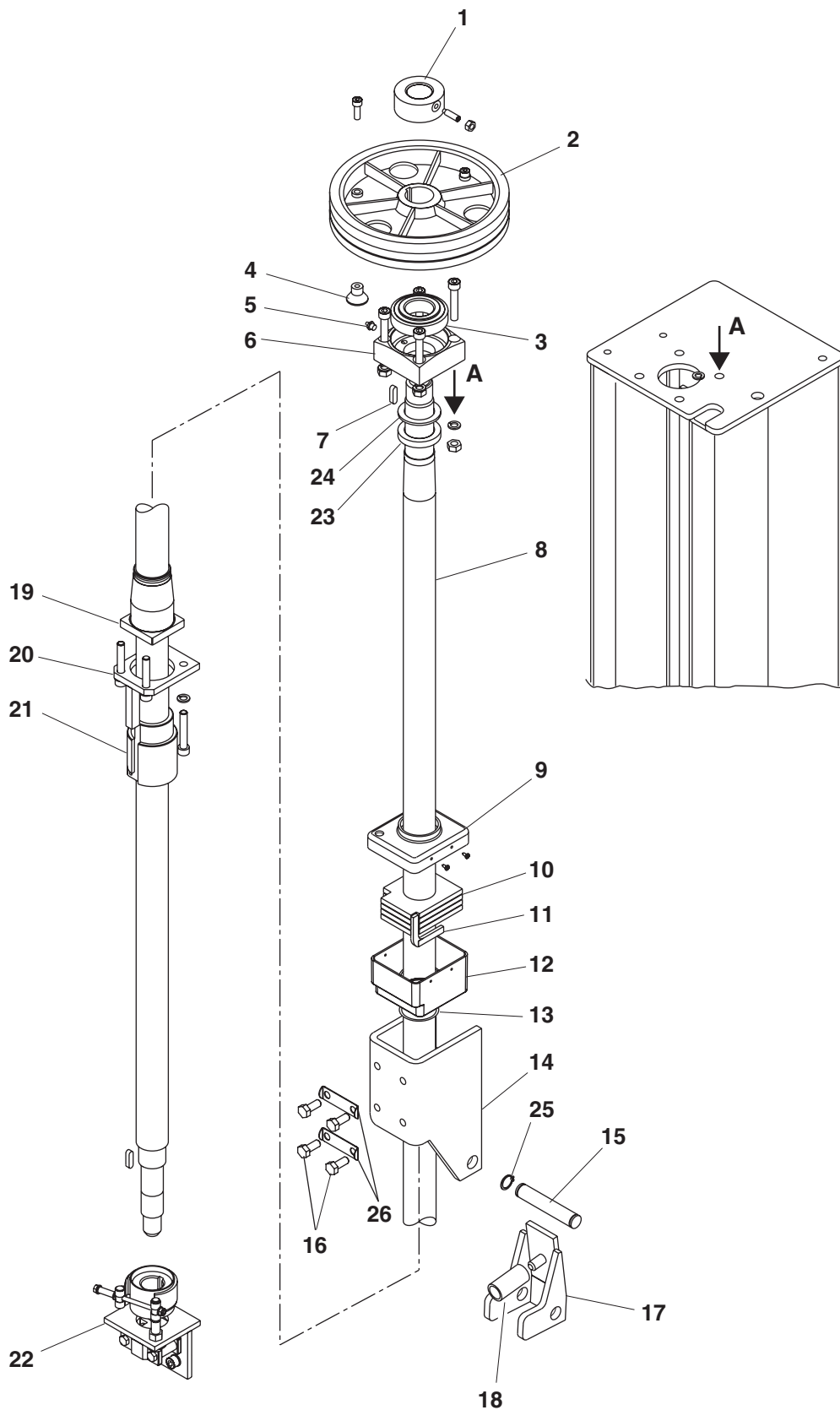


Denominazione tavola – Table definition

# GRUPPO TRASMISSIONE TRANSMISSION ASSEMBLY

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1B/3





Denominazione tavola – Table definition

**GRUPPO TRASMISSIONE  
TRANSMISSION ASSEMBLY**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1B/3**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047118070	GHERA DI BLOCCAGGIO	RING
2	047118040	PULEGGIA	PULLEY
3	607512	CUSCINETTO 32208	BEARING
4	047018280	CAMMA	CAM
5	299097	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE
6	052518010	SUPPORTO CUSCINETTO	SUPPORT
7	231004	LINGUETTA 8x7x30 (A)	KEY (A)
8	052518020	VITE (A)	SCREW (A)
9	052518201	COPERCHIO VASCHETTA (A)	TANK COVER (A)
10	052518230	FELTRO (A)	LUBRIFICATION FELT (A)
11	047018630	STOPPINO (A)	FELT (A)
12	052518191	CORPO VASCHETTA (A)	FLUID CONTAINER (A)
13	401113	OR 3187 (A)	GASKET OR 3187 (A)
14	047118010	SUPPORTO BUSTA (A)	SUPPORT (A)
15	047118030	PERNO MARTELLETTO (A)	PIN (A)
16	256057	VITE T.E. M10x25 12.9	SCREW
17	047118020	MARTELLETTO (A)	STOP (A)
18	2MRC150	MOLLA (A)	SPRING (A)
19	052518180	BUSTA (A)	ENVELOPE (A)
20	052518050	TIMONAMENTO CHIOCCIOLA (A)	SCROLL STEERING (A)
21	052518090	CONTROBUSTA (A)	COUNTER BAG (A)
22		VEDI TAV. 4	SEE TABLE 4
23	052518241	BOCCOLA BATTUTA OSTACOLI (A)	BUSHING (A)
24	237413	RONDELLA SPESS. 50,3x70,3x1,5 (A)	SPACER (A)
25	243010	ANELLO SEEGER EST Ø20 (A)	SEEGER (A)
26	052520250	PIASTRINO ANTISVITAMENTO	PLATE PREVENTING LOOSENING
A	047198010	VITE COMPLETA 45x5	SCREW COMPLETE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

15-10-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

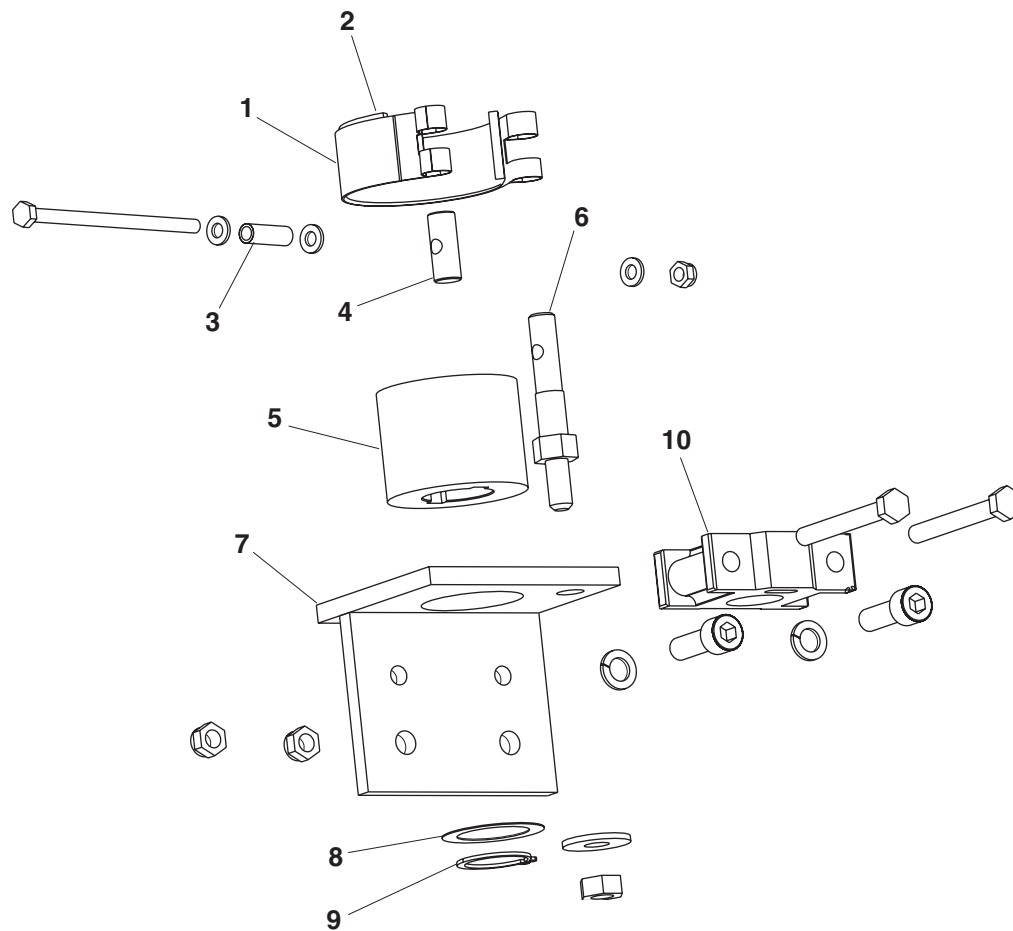


Denominazione tavola – Table definition

# GRUPPO FRENO BRAKE ASSEMBLY

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1C/0





Denominazione tavola – Table definition

**GRUPPO FRENO  
BRAKE ASSEMBLY**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1C/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION	
1			TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*	
2	121KP537	INSIEME FASCIA FRENANTE		<i>BRAKING BAND ASSEMBLY</i>
3	20GT341	MOLLA		<i>BRAKING BAND SPRING</i>
4	121KP543RG	PERNO FORATO		<i>DRILLED PIN</i>
5	052518100	TAMBURO FRENO		<i>BRAKE DRUM</i>
6	052518120	PERNO FILETTATO		<i>THREADED PIN</i>
7	052518130	INS. SUPPORTO FRENO		<i>BRAKE SUPPORT ASSEMBLY</i>
8	237518	RASAMENTO		<i>WASHER</i>
9	243016	ANELLO PER EST. Ø30		<i>RING – OUT. DIAM. 30</i>
10	047018240	SUPPORTO VITE		<i>SCREW SUPPORT</i>

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

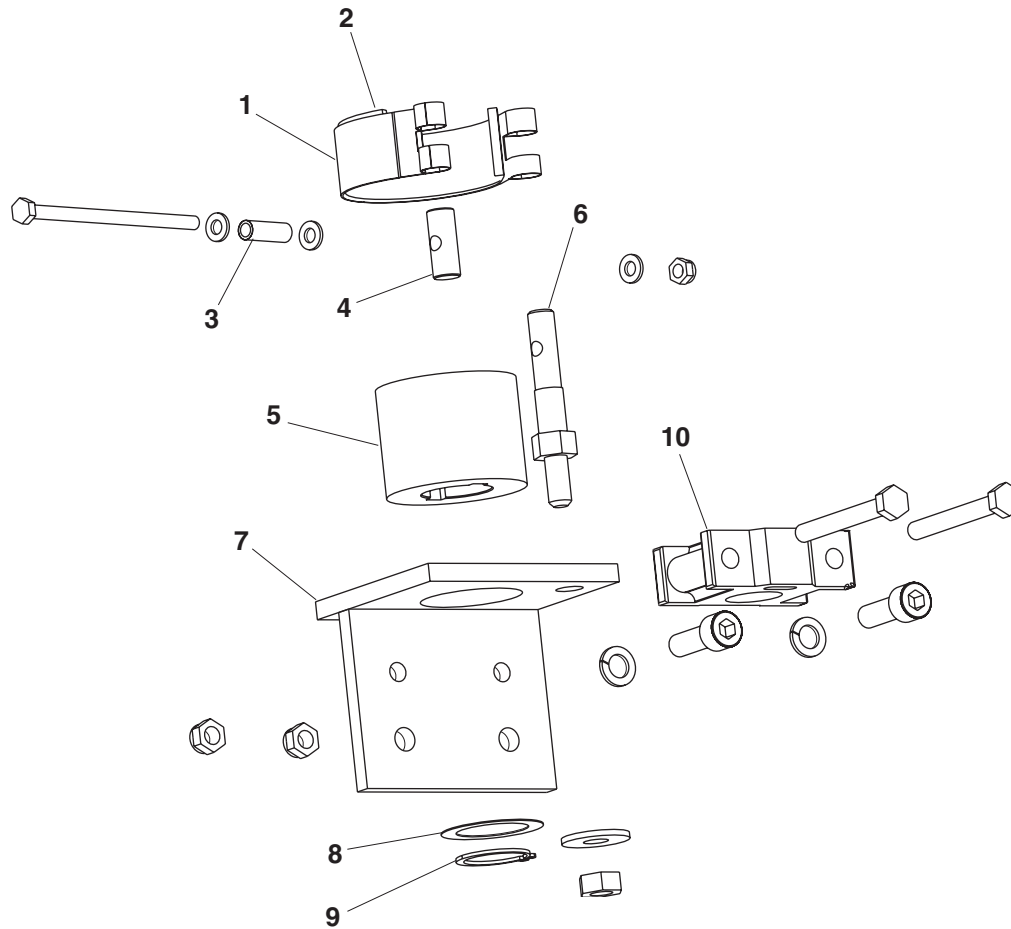


Denominazione tavola – Table definition

# GRUPPO FRENO BRAKE ASSEMBLY

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 1C/1







Denominazione tavola – Table definition

**GRUPPO FRENO  
BRAKE ASSEMBLY**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**1C/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION	
1			TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*	
2	121KP537	INSIEME FASCIA FRENANTE (A)		BRAKING BAND ASSEMBLY
3	20GT341	MOLLA (A)		BRAKING BAND SPRING
4	121KP543RG	PERNO FORATO (A)		DRILLED PIN
5	052518100	TAMBURO FRENO (A)		BRAKE DRUM
6	052518120	PERNO FILETTATO (A)		THREADED PIN
7	052518130	INS. SUPPORTO FRENO (A)		BRAKE SUPPORT ASSEMBLY
8	237518	RASAMENTO (A)		WASHER
9	243016	ANELLO PER EST. Ø30		RING – OUT. DIAM. 30
10	047018240	SUPPORTO VITE (A)		SCREW SUPPORT
A	047198020	<b>FRENO COMPLETO</b>		<b>BRAKE ASS</b>

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

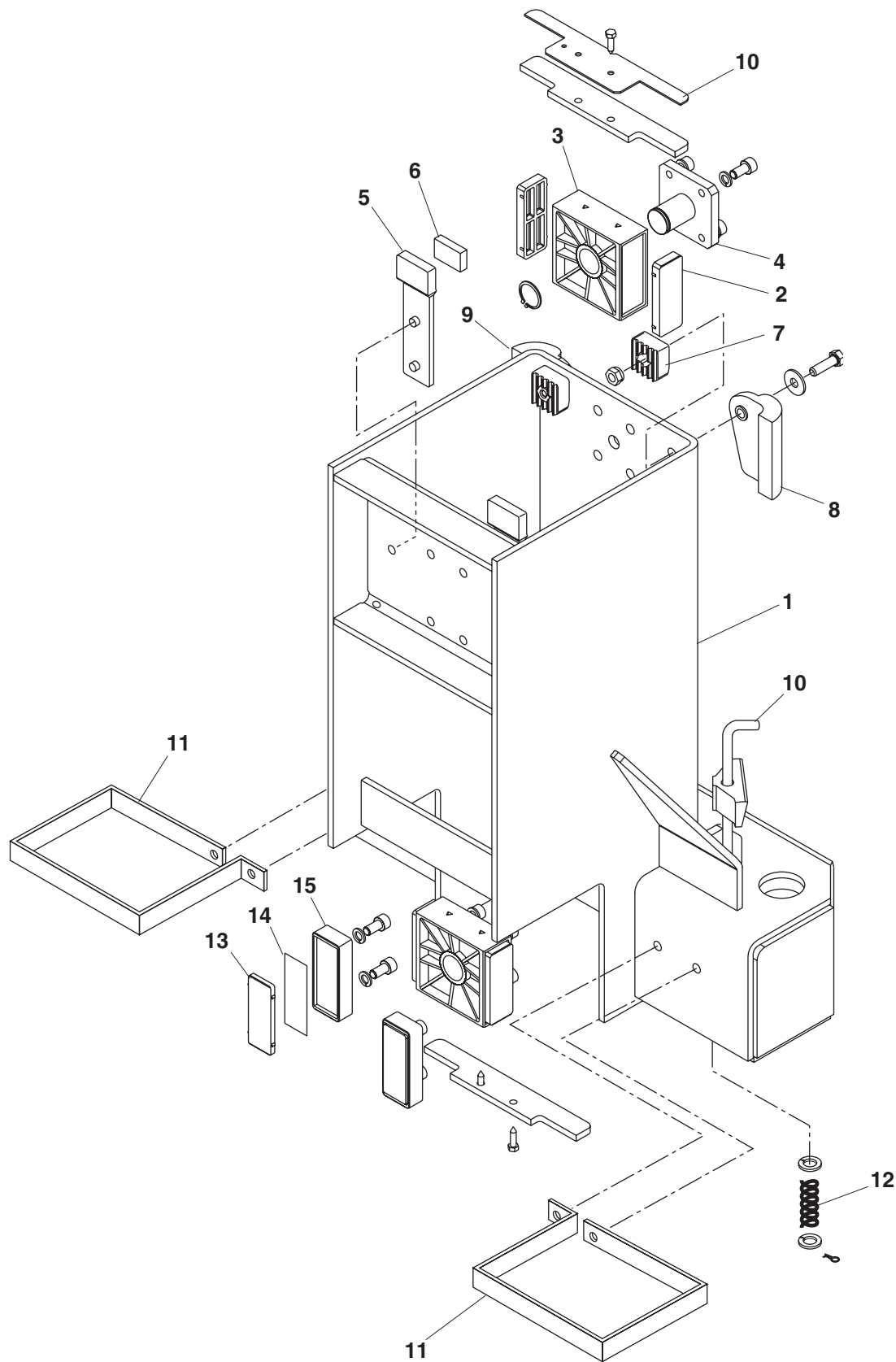


Denominazione tavola – Table definition

# CARRELLO CARRIAGE

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

3/0





Denominazione tavola – Table definition

**CARRELLO  
CARRIAGE**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**3/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047114010	CARRELLO <i>CARRIAGE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047119010	PATTINO LATERALE <i>SLIDING BLOCK</i>	
3	121KP5Z212	SUPPORTO PATTINO FLOTTANTE <i>SUPPORT</i>	
4	047019050	ATTACCO SUPPORTO <i>SUPPORT CONNECTOR</i>	
5	047019360	PATTINO POSTERIORE <i>SLIDING BLOCK</i>	
6	047019370	FELTRO POSTERIORE <i>FELT</i>	
7	046405991	PATTINO PICCOLO <i>SLIDING BLOCK</i>	
8	047021020	SALVASPORTELLI DESTRO <i>GUARD</i>	
9	047021010	SALVASPORTELLI SINISTRO <i>GUARD</i>	
10	047120010	ASTA ARRESTO BRACCI <i>LOCK CONNECTION</i>	
11	047021600	SALVAPIEDI <i>FOOT PROTECTION</i>	
12	950001411	MOLLA <i>SPRING</i>	
13	121KP229	PATTINO <i>SLIDING BLOCK</i>	
14	047011170	SPESSORE <i>THICKNESS</i>	
15	121KP4Z217	SUPPORTO PATTINO <i>SLIDING-BLOCK HOLDER</i>	

17-01-2007

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

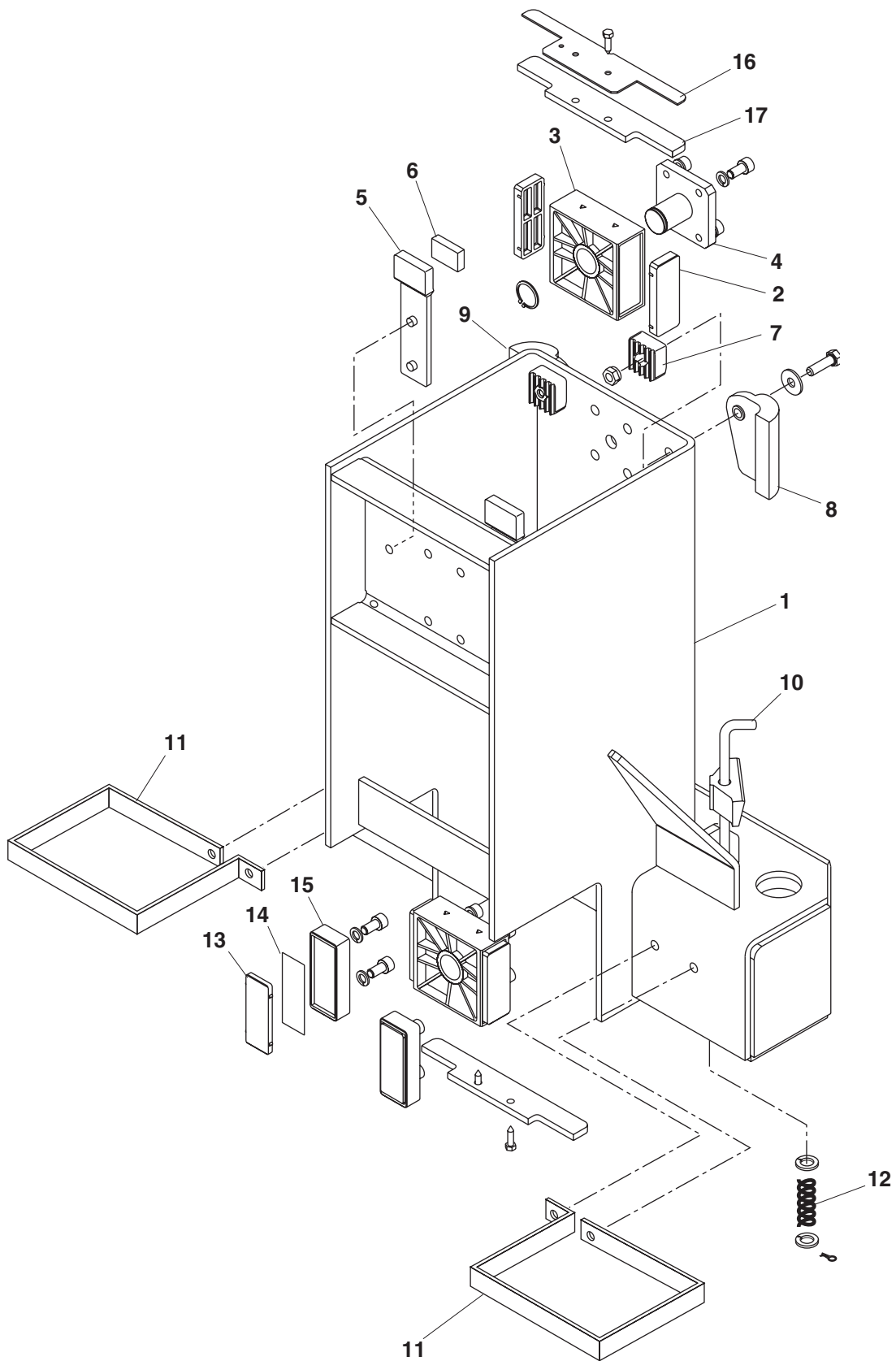


Denominazione tavola – Table definition

# CARRELLO CARRIAGE

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

3/1





Denominazione tavola – Table definition

**CARRELLO  
CARRIAGE**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**3/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047114010	CARRELLO <i>CARRIAGE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047119010	PATTINO LATERALE <i>SLIDING BLOCK</i>	
3	121KP5Z212	SUPPORTO PATTINO FLOTTANTE <i>SUPPORT</i>	
4	047019050	ATTACCO SUPPORTO <i>SUPPORT CONNECTOR</i>	
5	047019360	PATTINO POSTERIORE <i>SLIDING BLOCK</i>	
6	047019370	FELTRO POSTERIORE <i>FELT</i>	
7	046405991	PATTINO PICCOLO <i>SLIDING BLOCK</i>	
8	047021020	SALVASPORTELLI DESTRO <i>GUARD</i>	
9	047021010	SALVASPORTELLI SINISTRO <i>GUARD</i>	
10	047120010	ASTA ARRESTO BRACCI <i>LOCK CONNECTION</i>	
11	047021600	SALVAPIEDI <i>FOOT PROTECTION</i>	
12	950001411	MOLLA <i>SPRING</i>	
13	121KP229	PATTINO <i>SLIDING BLOCK</i>	
14	047011170	SPESSORE <i>THICKNESS</i>	
15	121KP4Z217	SUPPORTO PATTINO <i>SLIDING-BLOCK HOLDER</i>	
16	047119030	PIASTRA FERMA FELTRO <i>PLATE</i>	
17	047119020	FELTRO <i>FELT</i>	

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

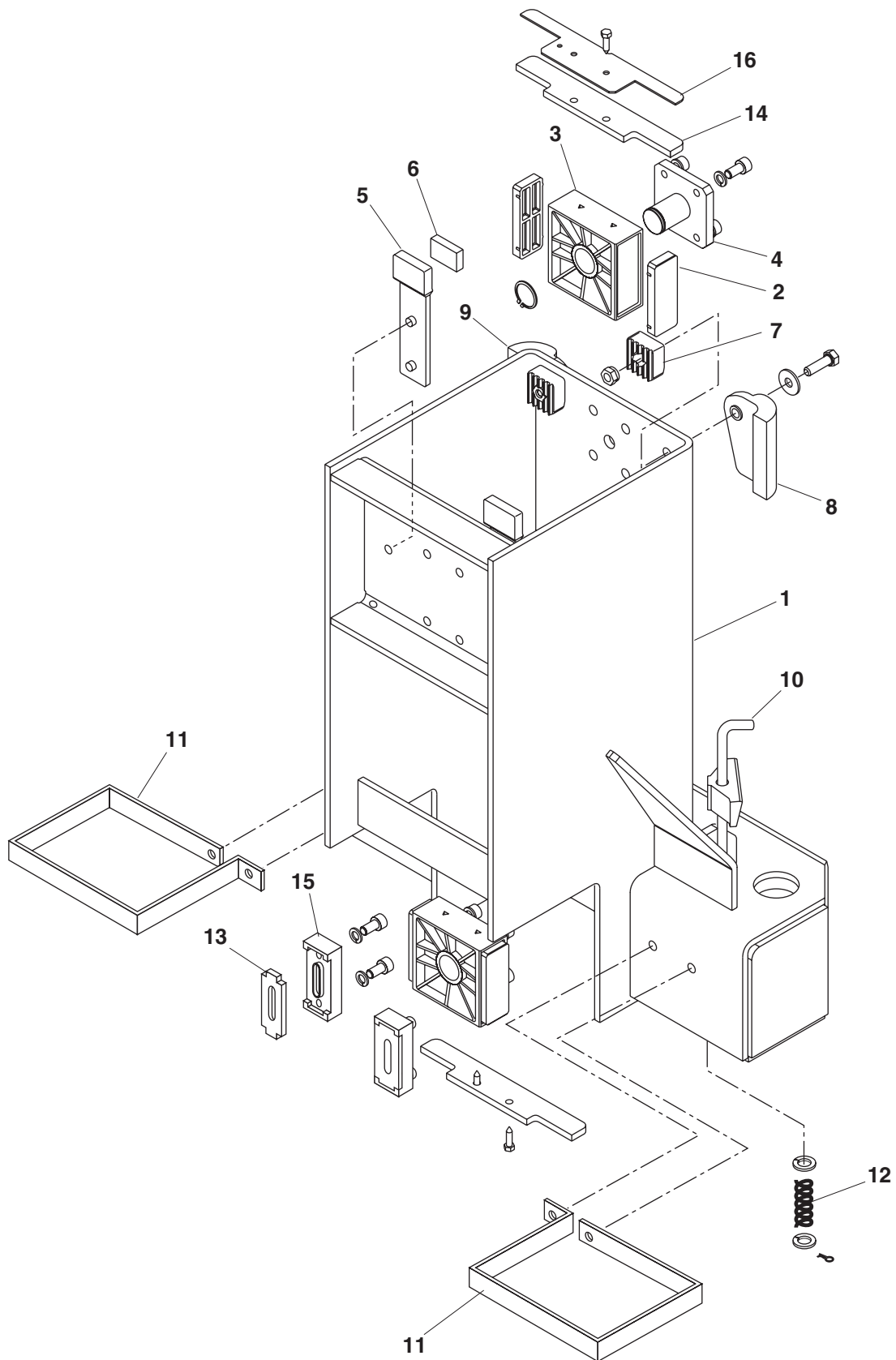


Denominazione tavola – Table definition

# CARRELLO CARRIAGE

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

3/2





Denominazione tavola – Table definition

**CARRELLO  
CARRIAGE**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**3/2**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047114010	CARRELLO <i>CARRIAGE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047119010	PATTINO LATERALE <i>SLIDING BLOCK</i>	
3	121KP5Z212	SUPPORTO PATTINO FLOTTANTE <i>SUPPORT</i>	
4	047019050	ATTACCO SUPPORTO <i>SUPPORT CONNECTOR</i>	
5	047019360	PATTINO POSTERIORE <i>SLIDING BLOCK</i>	
6	047019370	FELTRO POSTERIORE <i>FELT</i>	
7	046405991	PATTINO PICCOLO <i>SLIDING BLOCK</i>	
8	047021020	SALVASPORTELLI DESTRO <i>GUARD</i>	
9	047021010	SALVASPORTELLI SINISTRO <i>GUARD</i>	
10	047120010	ASTA ARRESTO BRACCI <i>LOCK CONNECTION</i>	
11	047021600	SALVAPIEDI <i>FOOT PROTECTION</i>	
12	950001411	MOLLA <i>SPRING</i>	
13	047219010	PATTINO <i>SLIDING BLOCK</i>	
14	047119020	FELTRO <i>FELT</i>	
15	047219020	PORTAPATTINO <i>SLIDING SHOE HOLDER</i>	
16	047119030	PIASTRA FERMA FELTRO <i>PLATE</i>	

25-05-2004

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

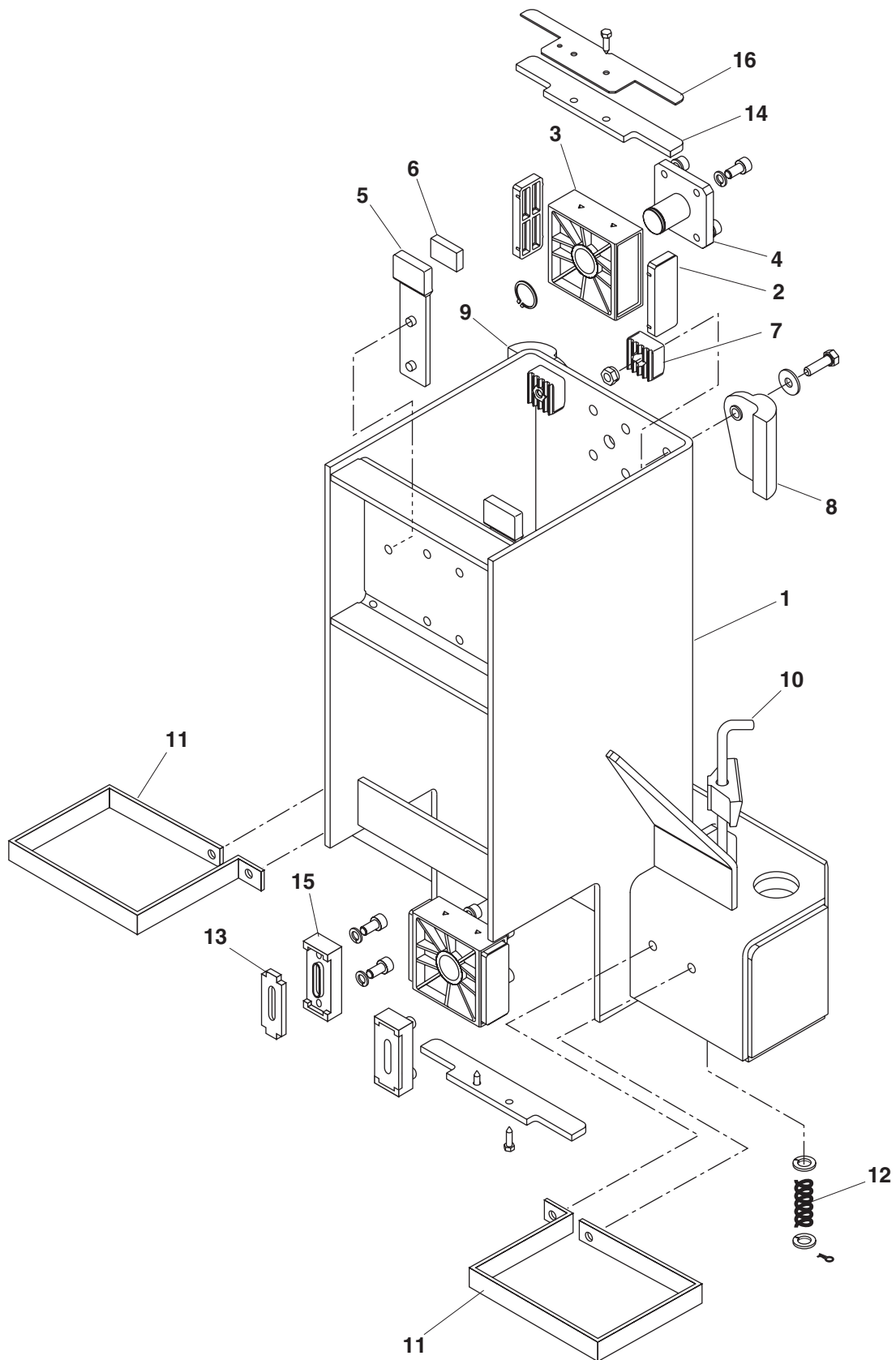


Denominazione tavola – Table definition

# CARRELLO CARRIAGE

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

3/3







Denominazione tavola – Table definition

**CARRELLO  
CARRIAGE**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**3/3**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047114011	CARRELLO	CARRIAGE
2	047119010	PATTINO LATERALE	SLIDING BLOCK
3	121KP5Z212	SUPPORTO PATTINO FLOTTANTE	SUPPORT
4	047019050	ATTACCO SUPPORTO	SUPPORT CONNECTOR
5	047019360	PATTINO POSTERIORE	SLIDING BLOCK
6	047019370	FELTRO POSTERIORE	FELT
7	046405991	PATTINO PICCOLO	SLIDING BLOCK
8	047021020	SALVASPORTELLI DESTRO	GUARD
9	047021010	SALVASPORTELLI SINISTRO	GUARD
10	047120010	ASTA ARRESTO BRACCI	LOCK CONNECTION
11	047021600	SALVAPIEDI	FOOT PROTECTION
12	950001411	MOLLA	SPRING
13	047219010	PATTINO	SLIDING BLOCK
14	047119020	FELTRO	FELT
15	047219020	PORTAPATTINO	SLIDING SHOE HOLDER
16	047119030	PIASTRA FERMA FELTRO	PLATE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

28-06-2004

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

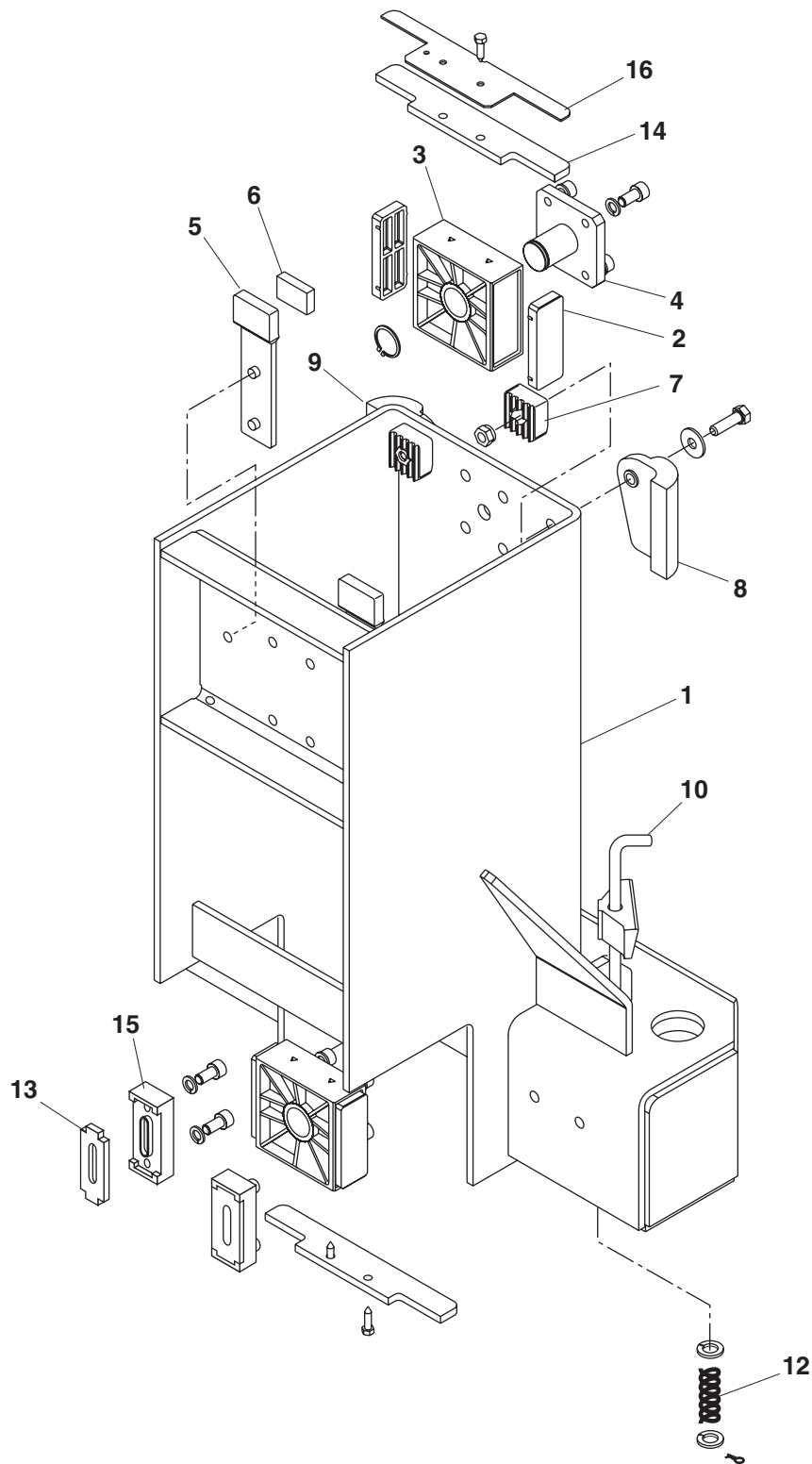


Denominazione tavola – Table definition

# CARRELLO CARRIAGE

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

3/4





Denominazione tavola – Table definition

**CARRELLO  
CARRIAGE**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**3/4**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047114012	CARRELLO <i>CARRIAGE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047119010	PATTINO LATERALE <i>SLIDING BLOCK</i>	
3	121KP5Z212	SUPPORTO PATTINO FLOTTANTE <i>SUPPORT</i>	
4	047019050	ATTACCO SUPPORTO <i>SUPPORT CONNECTOR</i>	
5	047019360	PATTINO POSTERIORE <i>SLIDING BLOCK</i>	
6	047019370	FELTRO POSTERIORE <i>FELT</i>	
7	046405991	PATTINO PICCOLO <i>SLIDING BLOCK</i>	
8	047021020	SALVASPORTELLI DESTRO <i>GUARD</i>	
9	047021010	SALVASPORTELLI SINISTRO <i>GUARD</i>	
10	047120011	ASTA ARRESTO BRACCI <i>LOCK CONNECTION</i>	
12	950001411	MOLLA <i>SPRING</i>	
13	047219010	PATTINO <i>SLIDING BLOCK</i>	
14	047119020	FELTRO <i>FELT</i>	
15	047219020	PORTAPATTINO <i>SLIDING SHOE HOLDER</i>	
16	047119030	PIASTRA FERMA FELTRO <i>PLATE</i>	

15-10-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

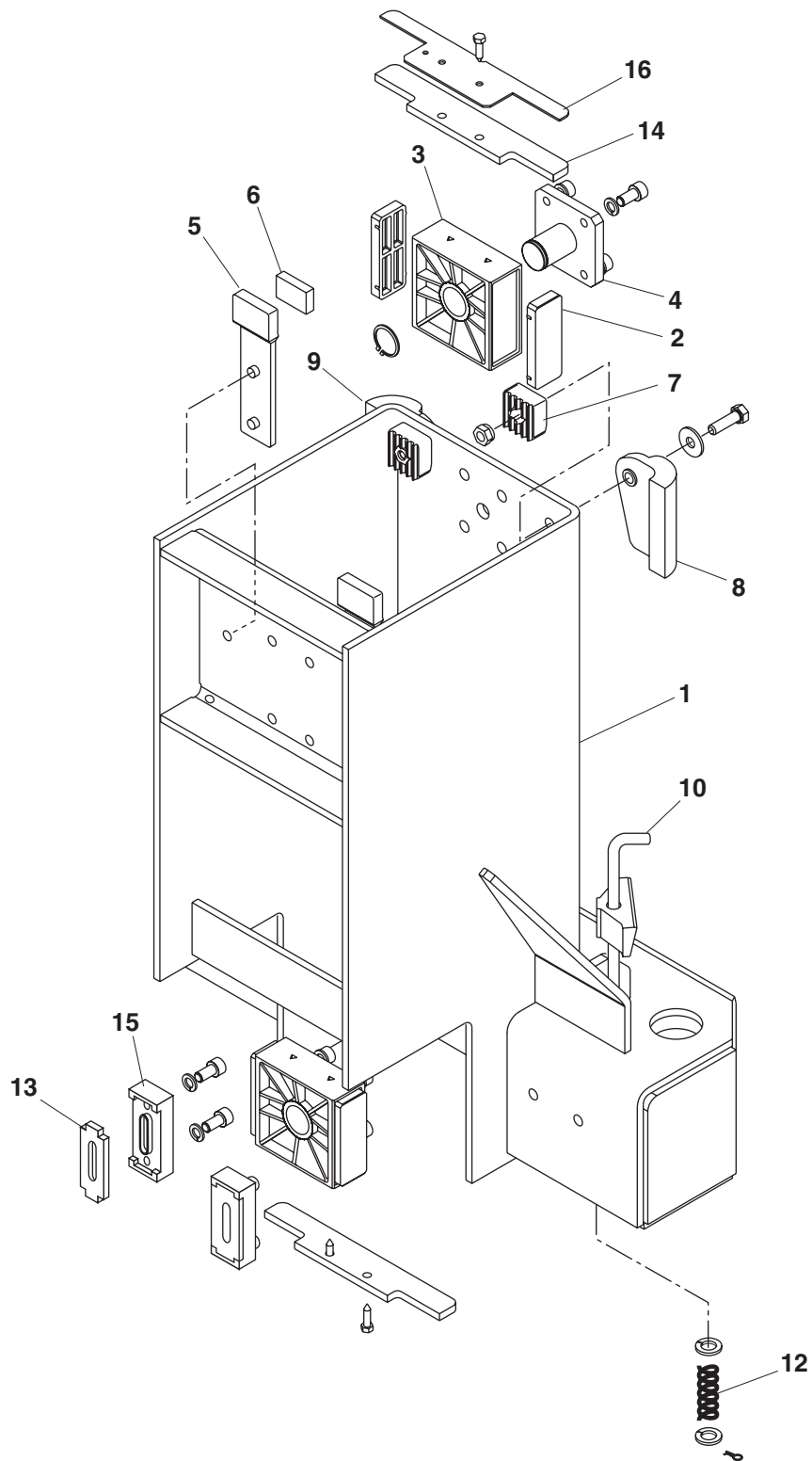


Denominazione tavola – Table definition

# CARRELLO CARRIAGE

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

3/5





Denominazione tavola – Table definition

**CARRELLO  
CARRIAGE**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**3/5**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047114013	CARRELLO <i>CARRIAGE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047119010	PATTINO LATERALE <i>SLIDING BLOCK</i>	
3	121KP5Z212	SUPPORTO PATTINO FLOTTANTE <i>SUPPORT</i>	
4	047019050	ATTACCO SUPPORTO <i>SUPPORT CONNECTOR</i>	
5	047019360	PATTINO POSTERIORE <i>SLIDING BLOCK</i>	
6	047019370	FELTRO POSTERIORE <i>FELT</i>	
7	046405991	PATTINO PICCOLO <i>SLIDING BLOCK</i>	
8	047021020	SALVASPORTELLI DESTRO <i>GUARD</i>	
9	047021010	SALVASPORTELLI SINISTRO <i>GUARD</i>	
10	047120011	ASTA ARRESTO BRACCI <i>LOCK CONNECTION</i>	
12	950001411	MOLLA <i>SPRING</i>	
13	047219010	PATTINO <i>SLIDING BLOCK</i>	
14	047119020	FELTRO <i>FELT</i>	
15	047219020	PORTAPATTINO <i>SLIDING SHOE HOLDER</i>	
16	047119030	PIASTRA FERMA FELTRO <i>PLATE</i>	

15-09-2011

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

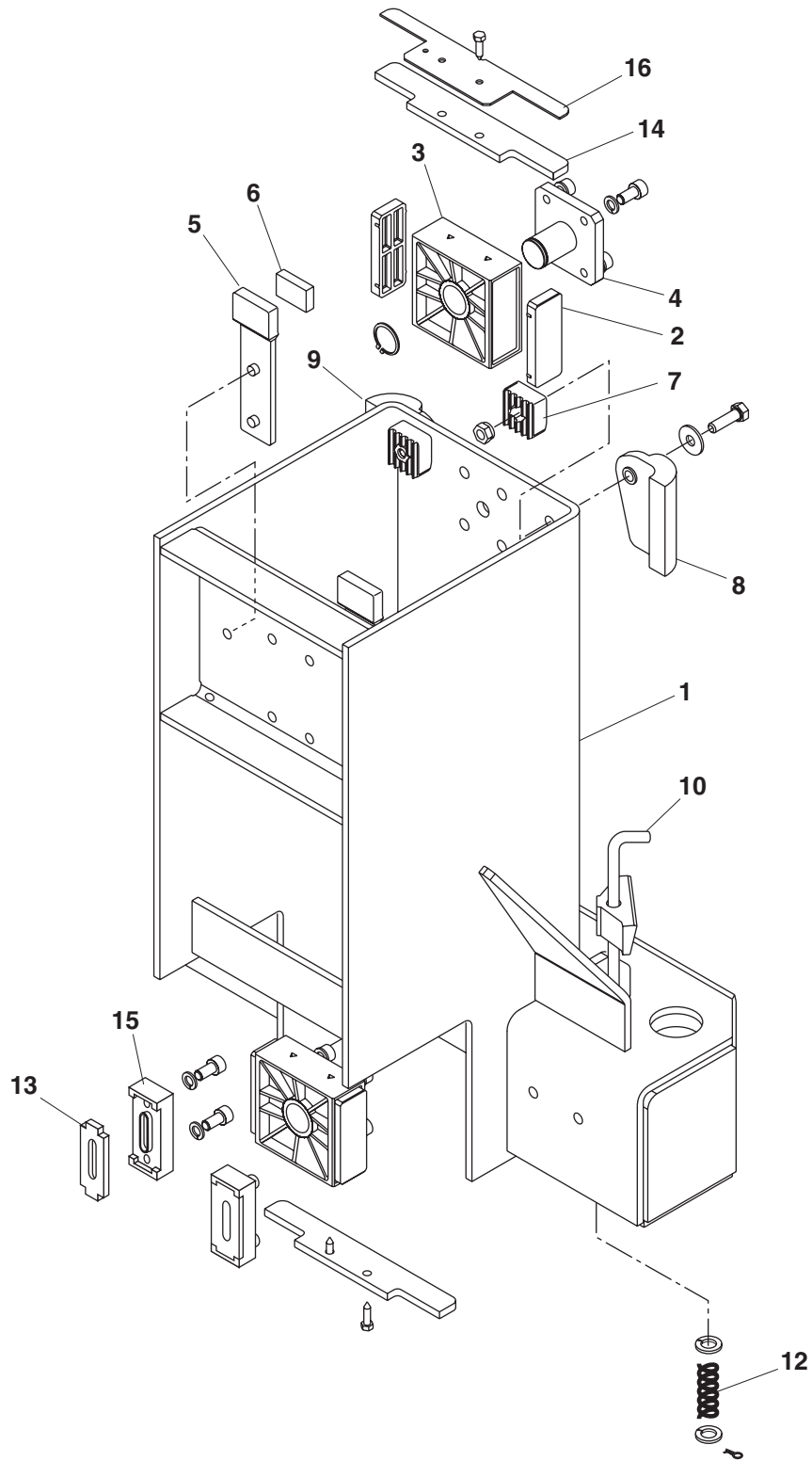


Denominazione tavola – Table definition

# CARRELLO CARRIAGE

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

3/6





Denominazione tavola – Table definition

**CARRELLO  
CARRIAGE**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**3/6**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047114014	CARRELLO	CARRIAGE
2	047119010	PATTINO LATERALE	SLIDING BLOCK
3	121KP5Z212	SUPPORTO PATTINO FLOTTANTE	SUPPORT
4	047019050	ATTACCO SUPPORTO	SUPPORT CONNECTOR
5	047019360	PATTINO POSTERIORE	SLIDING BLOCK
6	047019370	FELTRO POSTERIORE	FELT
7	046405991	PATTINO PICCOLO	SLIDING BLOCK
8	047021020	SALVASPORTELLI DESTRO	GUARD
9	047021010	SALVASPORTELLI SINISTRO	GUARD
10	047120011	ASTA ARRESTO BRACCI	LOCK CONNECTION
12	950001411	MOLLA	SPRING
13	047219010	PATTINO	SLIDING BLOCK
14	047119020	FELTRO	FELT
15	047219020	PORTAPATTINO	SLIDING SHOE HOLDER
16	047119030	PIASTRA FERMA FELTRO	PLATE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

16-06-2017

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

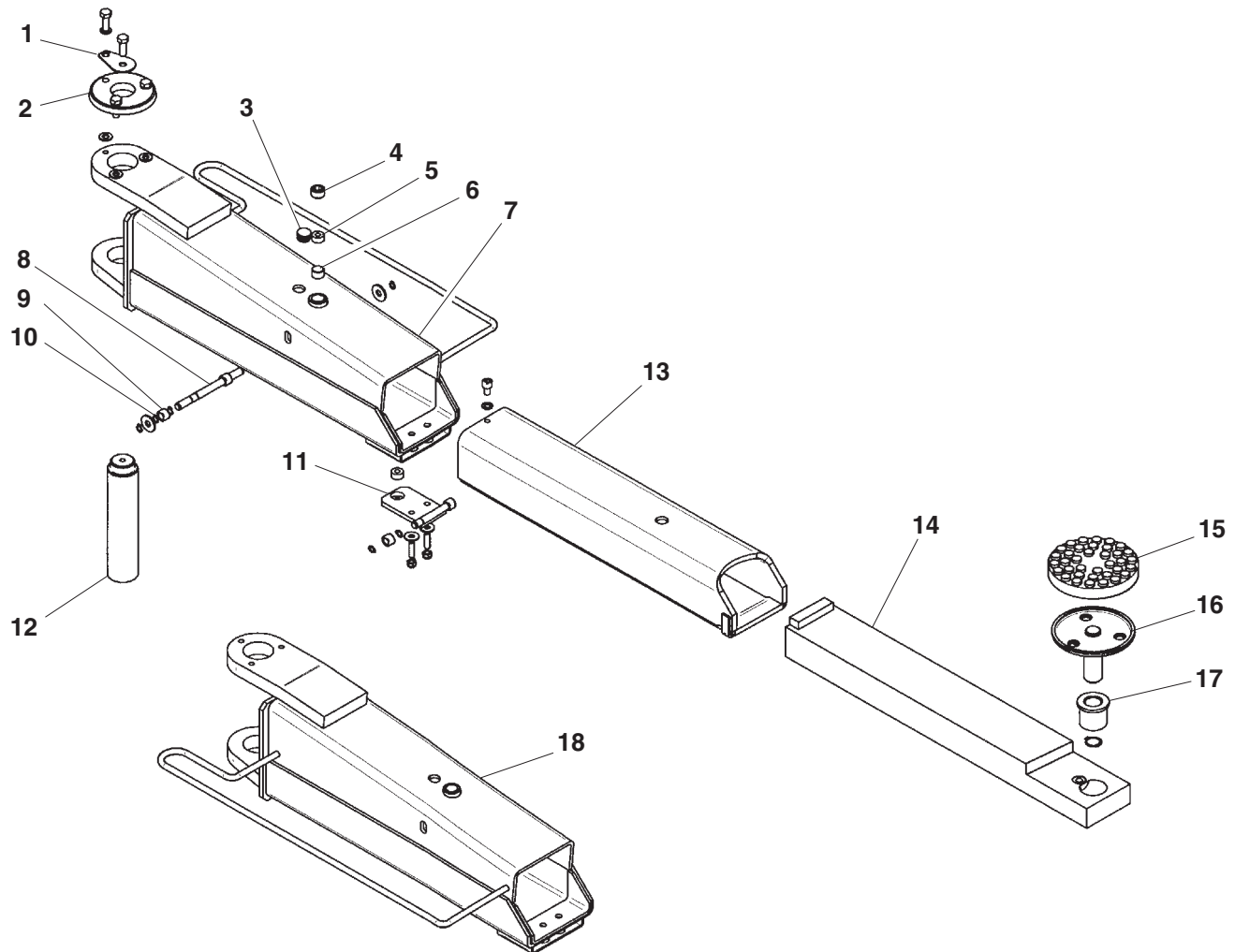


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4A/0







Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI  
ARMS**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**4A/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047021720	ARRESTO PERNO <i>PLATE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047021710	RUOTA ARRESTO BRACCI <i>ARM STOP GEAR WHEEL</i>	
3	413166	TAPPO <i>PLUG</i>	
4	047020140	TAPPO FILETTATO <i>PLUG</i>	
5	413178	MOLLA NEOPRENE <i>SPRING</i>	
6	047120100	PRESSORE <i>PRESSER</i>	
7	047116030	INS. BRACCIO SX <i>ARM</i>	
8	047120120	PERNO RULLI <i>PIVOT</i>	
9	614004	GABBIA INA <i>INA CAGE</i>	
10	243066	ANELLO ELASTICO Ø12 <i>SNAP RING – DIAM. 12</i>	
11	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI <i>OUTER ROLLER SUPPORT</i>	
12	047119040	PERNO <i>PIVOT</i>	
13	047116020	SECONDO SFILO <i>EXTENSION</i>	
14	047116010	PRIMO SFILO <i>EXTENSION</i>	
15	047021040	TAMPONE D.147 <i>PLATE FOR BUFFER</i>	
16	047120030	INS. PIATTELLO <i>PLATE FOR BUFFER</i>	
17	04640591	BOCCOLA FILETTATA <i>THREADED BUSHING</i>	
18	047116040	INS. BRACCIO DX <i>ARM</i>	

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

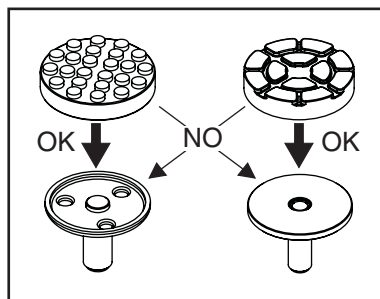
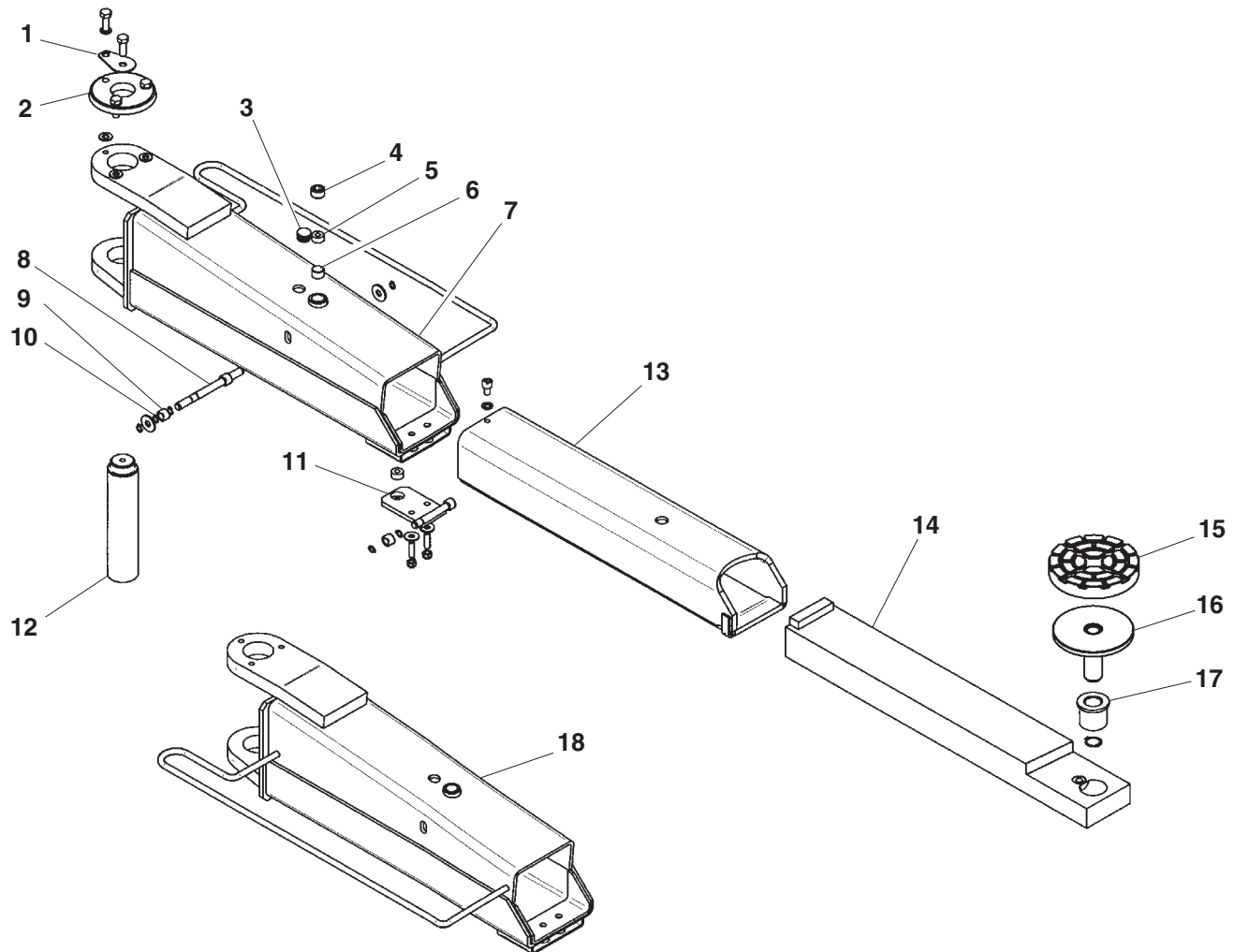


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4A/1



16-05-2003



Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI  
ARMS**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**4A/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047021720	ARRESTO PERNO <i>PLATE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047021710	RUOTA ARRESTO BRACCI <i>ARM STOP GEAR WHEEL</i>	
3	413166	TAPPO <i>PLUG</i>	
4	047020140	TAPPO FILETTATO <i>PLUG</i>	
5	413178	MOLLA NEOPRENE <i>SPRING</i>	
6	047120100	PRESSORE <i>PRESSER</i>	
7	047116030	INS. BRACCIO SX <i>ARM</i>	
8	047120120	PERNO RULLI <i>PIVOT</i>	
9	614004	GABBIA INA <i>INA CAGE</i>	
10	243066	ANELLO ELASTICO Ø12 <i>SNAP RING – DIAM. 12</i>	
11	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI <i>OUTER ROLLER SUPPORT</i>	
12	047119040	PERNO <i>PIVOT</i>	
13	047116020	SECONDO SFILO <i>EXTENSION</i>	
14	047116010	PRIMO SFILO <i>EXTENSION</i>	
15	047021041	TAMPONE D.147 <i>PLATE FOR BUFFER</i>	
16	047120031	INS. PIATTELLO <i>PLATE FOR BUFFER</i>	
17	04640591	BOCCOLA FILETTATA <i>THREADED BUSHING</i>	
18	047116040	INS. BRACCIO DX <i>ARM</i>	

16-05-2003

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

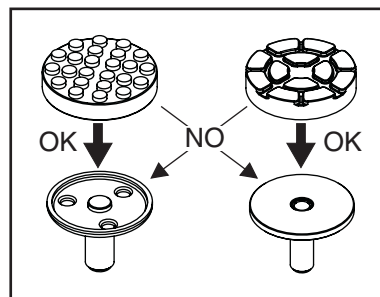
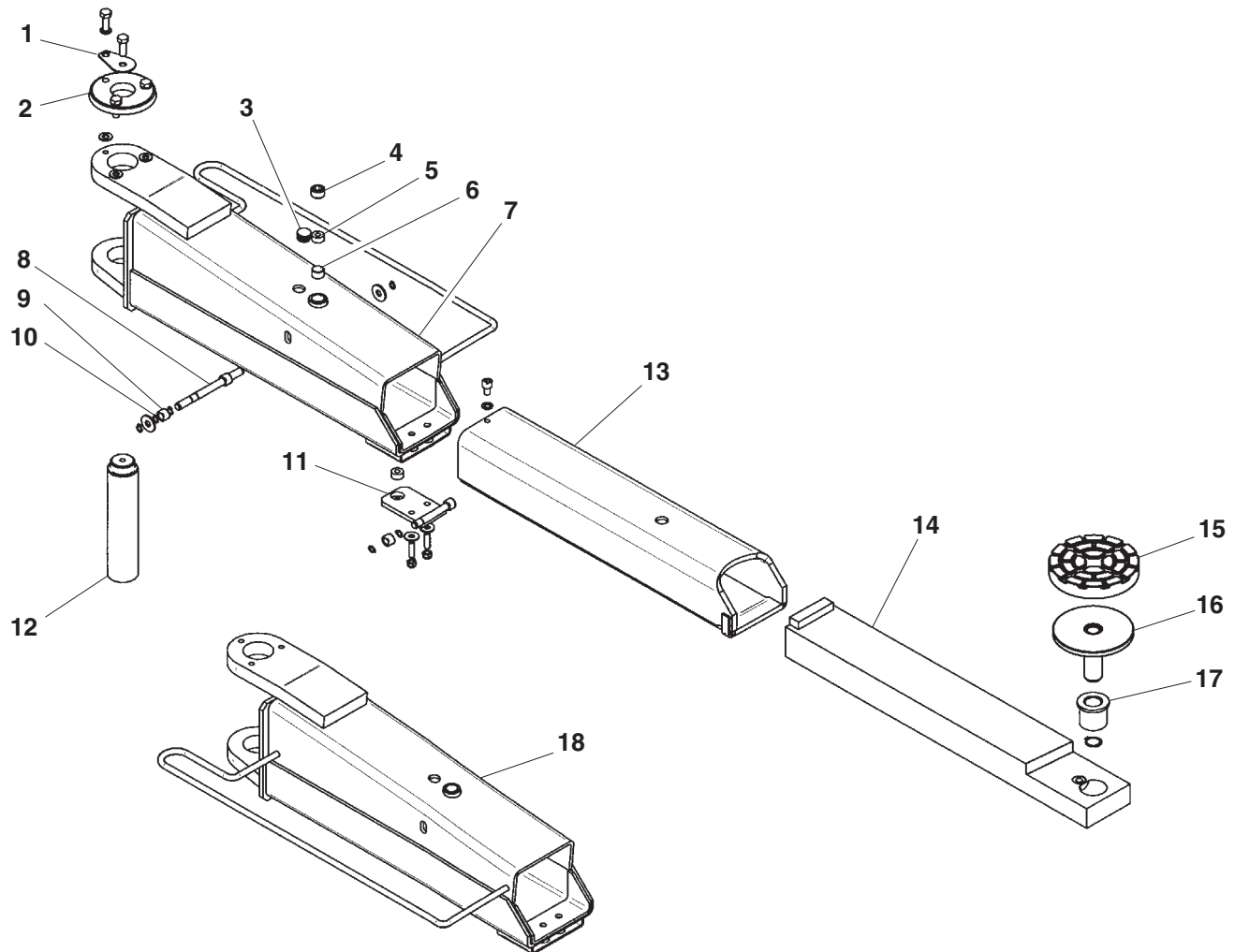


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4A/2





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI  
ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**4A/2**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047021720	ARRESTO PERNO PLATE	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047021710	RUOTA ARRESTO BRACCI ARM STOP GEAR WHEEL	
3	413166	TAPPO PLUG	
4	047020140	TAPPO FILETTATO PLUG	
5	413178	MOLLA NEOPRENE SPRING	
6	047120100	PRESSORE PRESSER	
7	047116030	INS. BRACCIO SX ARM	
8	047120120	PERNO RULLI PIVOT	
9	614004	GABBIA INA INA CAGE	
10	243066	ANELLO ELASTICO Ø12 SNAP RING – DIAM. 12	
11	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI OUTER ROLLER SUPPORT	
12	047119040	PERNO PIVOT	
13	047116020	SECONDO SFILO EXTENSION	
14	047116010	PRIMO SFILO EXTENSION	
15	046405772	TAMPONE PLATE FOR BUFFER	
16	047021111	INS. PIATTELLO PLATE FOR BUFFER	
17	04640591	BOCCOLA FILETTATA THREADED BUSHING	
18	047116040	INS. BRACCIO DX ARM	

17-03-2006

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

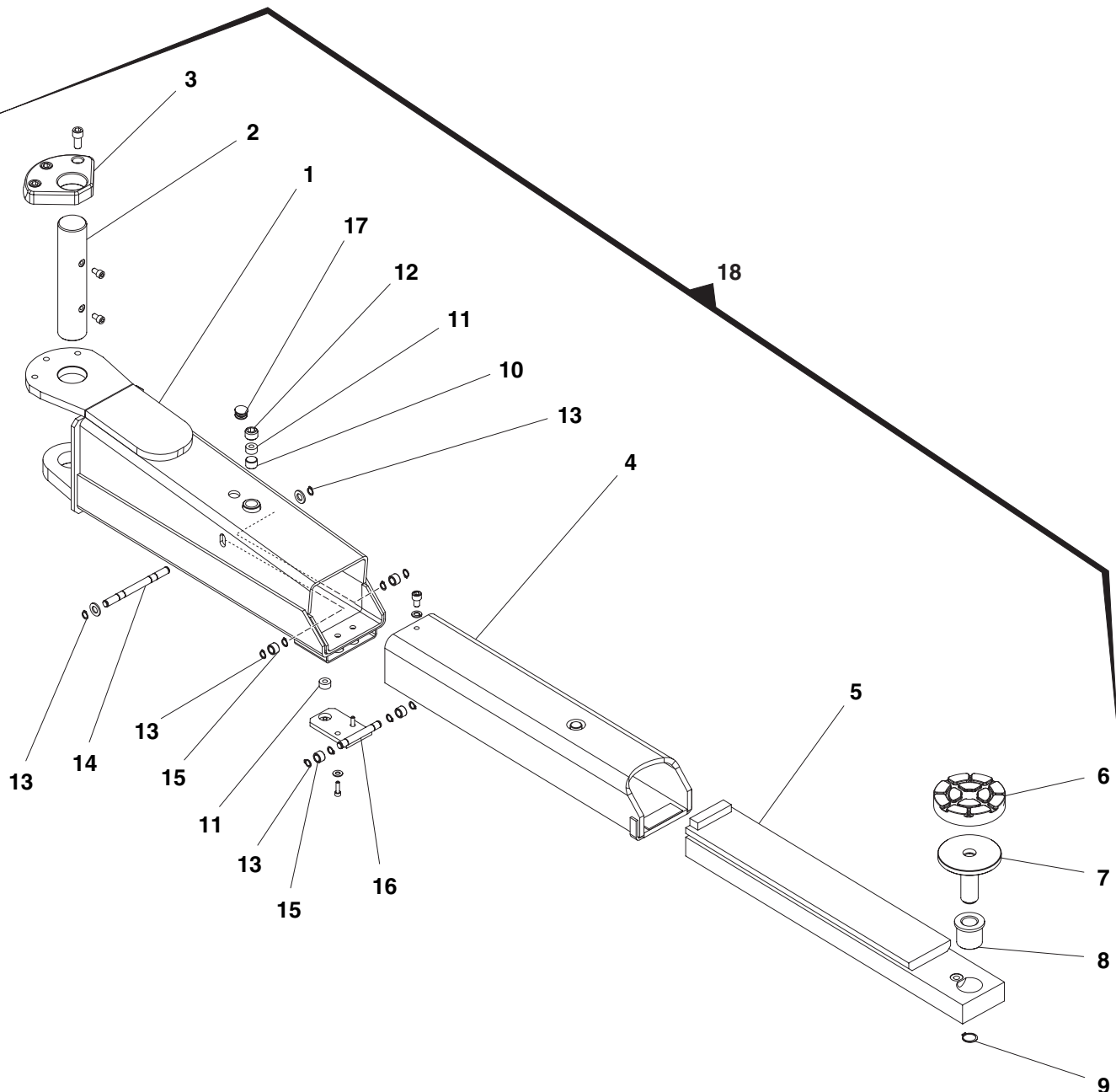


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4A/3



15-10-2008



Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI  
ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**4A/3**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116220	INS. CORPO BRACCIO	ARM BODY ASSY
2	047119090	PERNO BRACCIO	ARMS PIN
3	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARMS STOP GEAR WHEEL
4	047116020	INS PRIMA PROLUNGA	ARM 1st EXTENSION ASSY
5	047116010	INS.SECONDO SFILO BRACCIO	ARM 2nd EXTENSION ASSY
6	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER Ø125
7	047021111	INS.PIATTELLO	PLATE ASSEMBLY
8	04640591	BOCCOLA FILETTATA	THREADED BUSHING
9	243012	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
10	047120100	SPINTORE	PUSHER
11	413178	MOLLA	SPRING
12	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
13	243066	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
14	047120120	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
15	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
16	047120130	INS.APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
17	413166	TAPPO ALETTATO	PLUG
18	047190160	MTG BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

15-10-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

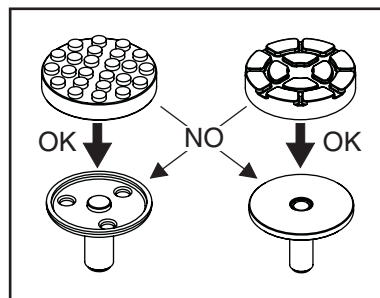
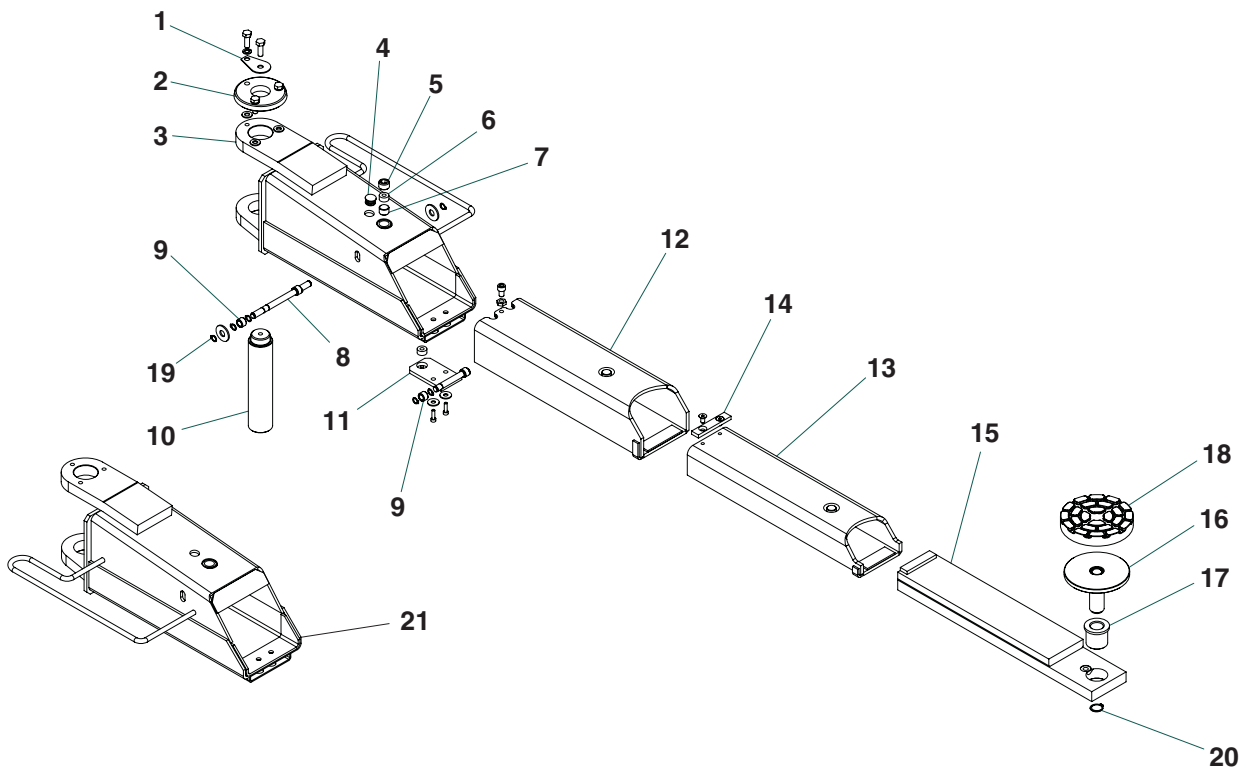


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI CORTI SHORT ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4B/0



16-05-2003





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI CORTI  
SHORT ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**4B/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047021720	PIASTRINO ARRESTO PERNO	<i>PIN STOP PLATE</i>
2	047021710	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	<i>ARM STOP GEAR</i>
3	047116080	BRACCIO SX	<i>LH ARM</i>
4	413166	TAPPO	<i>PLUG</i>
5	047120140	PREMIMOLLA	<i>SPRING RETAINER</i>
6	413178	MOLLA	<i>SPRING</i>
7	047120100	SPINTORE	<i>PUSHER</i>
8	047120180	PERNO RULLI INTERNI	<i>INNER ROLLER PIN</i>
9	614004	GABBIA RULLINI	<i>NEEDLE ROLLER BEARING</i>
10	047119040	PERNO BRACCIO	<i>ARM SHAFT</i>
11	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI	<i>OUTER ROLLER SUPPORT</i>
12	047116070	III SFILO BRACCIO	<i>III ARM EXTENSION</i>
13	047116060	II SFILO BRACCIO	<i>II ARM EXTENSION</i>
14	047117200	APPOGGIO II PROLUNGA HP	<i>HP EXTENSION II PLATE</i>
15	047116050	PRIMO SFILO BRBRACCIO	<i>ARM FIRST EXTENSION</i>
16	047120031	PIATTELLO	<i>STOPPER PLATE</i>
17	04640591	BOCCOLA FILETTATA	<i>THREADED BUSHING</i>
18	047021041	TAMPONE $\phi$ 150	<i>STOPPER</i>
19	243066	SEEGER	<i>SNAP RING</i>
20	243012	SEEGER	<i>SNAP RING</i>
21	047116100	BRACCIO DX	<i>RH ARM</i>

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

16-05-2003

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

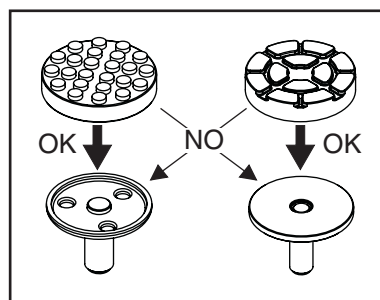
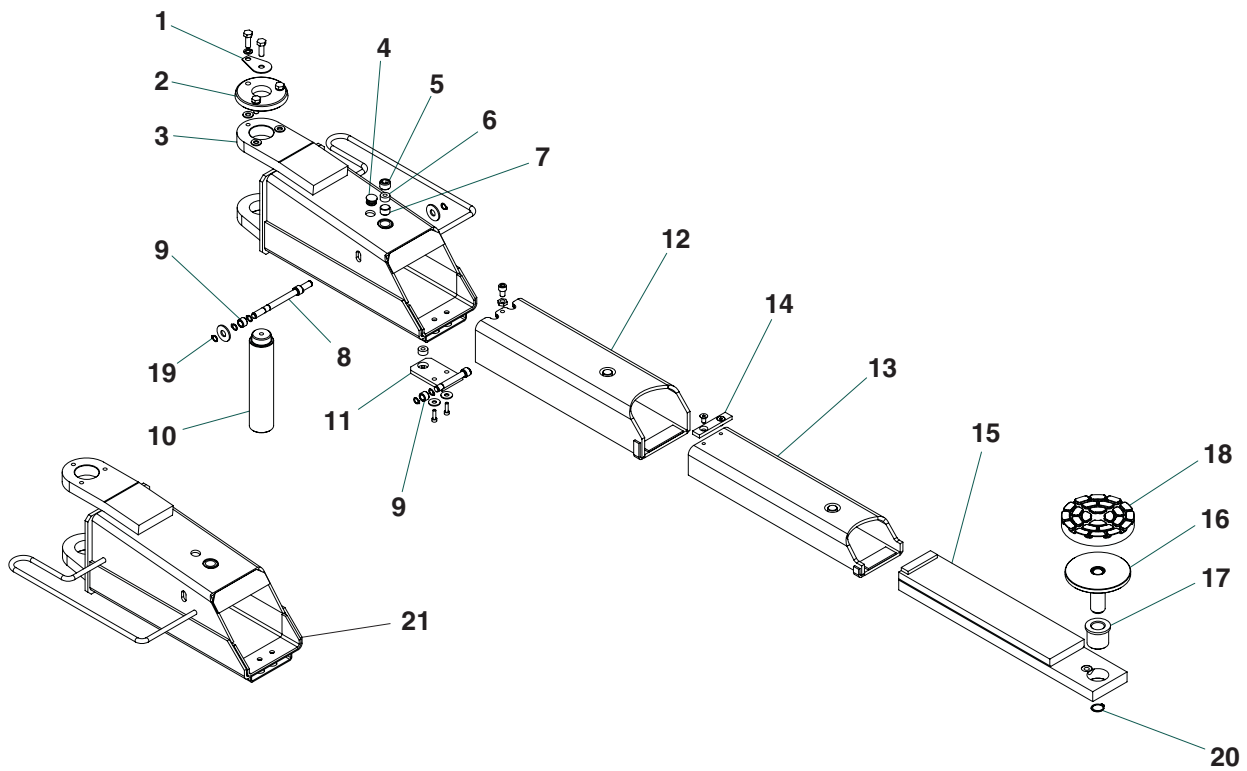


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI CORTI SHORT ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4B/1





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI CORTI  
SHORT ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**4B/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047021720	PIASTRINO ARRESTO PERNO	<i>PIN STOP PLATE</i>
2	047021710	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	<i>ARM STOP GEAR</i>
3	047116080	BRACCIO SX	<i>LH ARM</i>
4	413166	TAPPO	<i>PLUG</i>
5	047120140	PREMIMOLLA	<i>SPRING RETAINER</i>
6	413178	MOLLA	<i>SPRING</i>
7	047120100	SPINTORE	<i>PUSHER</i>
8	047120180	PERNO RULLI INTERNI	<i>INNER ROLLER PIN</i>
9	614004	GABBIA RULLINI	<i>NEEDLE ROLLER BEARING</i>
10	047119040	PERNO BRACCIO	<i>ARM SHAFT</i>
11	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI	<i>OUTER ROLLER SUPPORT</i>
12	047116070	III SFILO BRACCIO	<i>III ARM EXTENSION</i>
13	047116060	II SFILO BRACCIO	<i>II ARM EXTENSION</i>
14	047117200	APPOGGIO II PROLUNGA HP	<i>HP EXTENSION II PLATE</i>
15	047116050	PRIMO SFILO BRBRACCIO	<i>ARM FIRST EXTENSION</i>
16	047021111	PIATTELLO	<i>STOPPER PLATE</i>
17	04640591	BOCCOLA FILETTATA	<i>THREADED BUSHING</i>
18	046405772	TAMPONE ø150	<i>STOPPER</i>
19	243066	SEEGER	<i>SNAP RING</i>
20	243012	SEEGER	<i>SNAP RING</i>
21	047116100	BRACCIO DX	<i>RH ARM</i>

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

17-03-2006

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

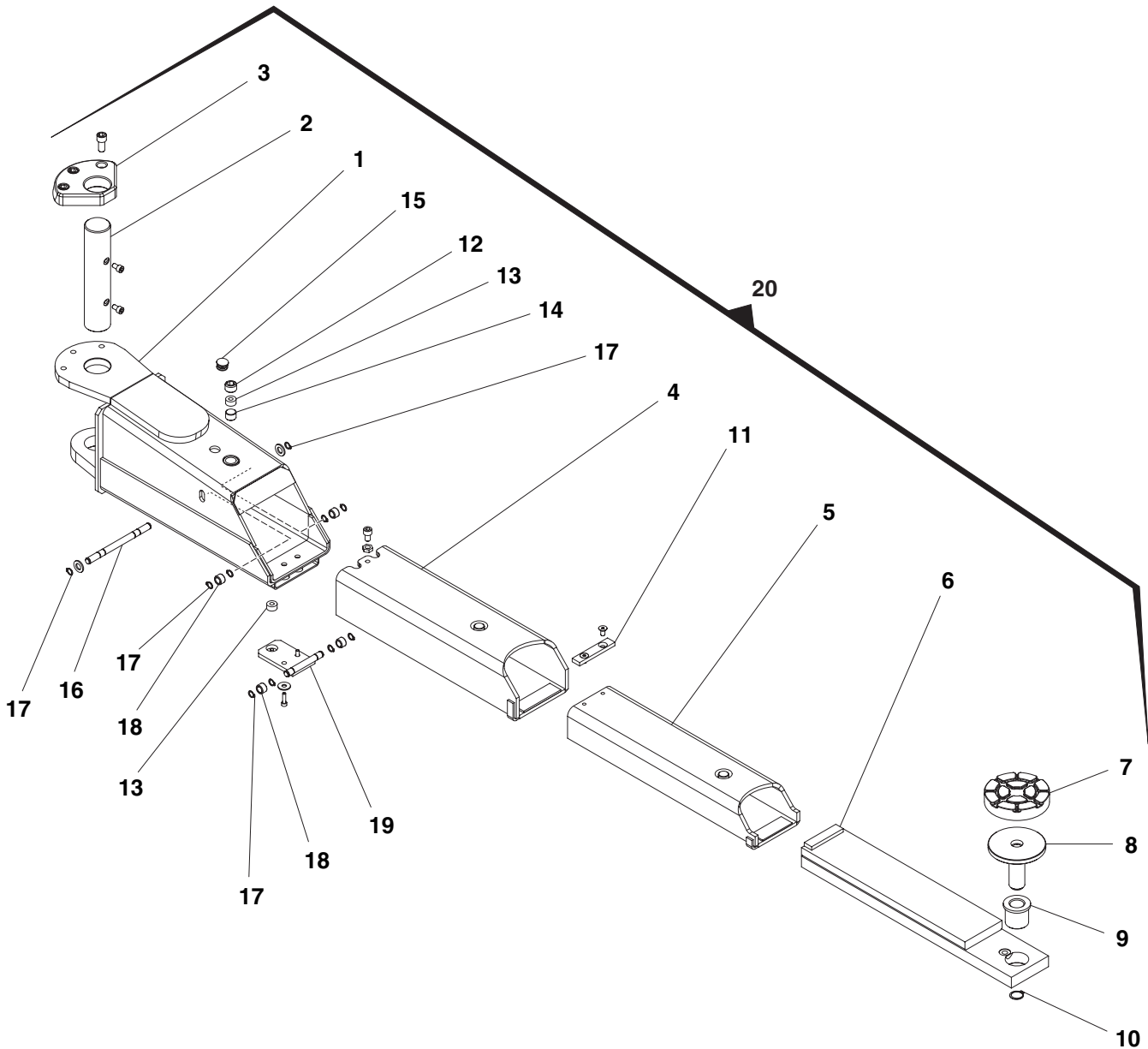


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI CORTI SHORT ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4B/2





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI CORTI  
SHORT ARMS**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**4B/2**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116230	INS CORPO BRACCIO ARM BODY ASSY	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047119090	PERNO BRACCIO ARMS PIN	
3	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI ARMS STOP GEAR WHEEL	
4	047116070	INS III SFILO BRACCIO ARM 3rd EXTENSION ASSY	
5	047116060	INS II SFILO BRACCIO ARM 2nd EXTENSION ASSY	
6	047116050	INS. PRIMO SFILO BRACCIO ARM 1ST EXTENSION ASSY	
7	046405772	TAMPONE Ø125 STOPPER Ø125	
8	047021111	INS.PIATTELLO PLATE ASSEMBLY	
9	04640591	BOCCOLA FILETTATA THREADED BUSHING	
10	243012	ANELLO PER EST. CIRCLIP	
11	047117200	APPOGGIO II PROLUNGA EXTENSION II PLATE	
12	047120140	PREMIMOLLA SRING RETAINER	
13	413178	MOLLA SPRING	
14	047120100	SPINTORE PUSHER	
15	413166	TAPPO ALETTATO PLUG	
16	047120180	PERNO RULLI INTERNI INNER ROLLER PIN	
17	243066	ANELLO PER EST. CIRCLIP	
18	614004	GABBIA RULLINI NEEDLE ROLLER BEARING	
19	047120130	INS.APPOGGIO RULLI ESTERNI OUTER ROLLER SUPPORT	
20	047190170	MTG BRACCIO ARM FIXTURE	

15-10-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

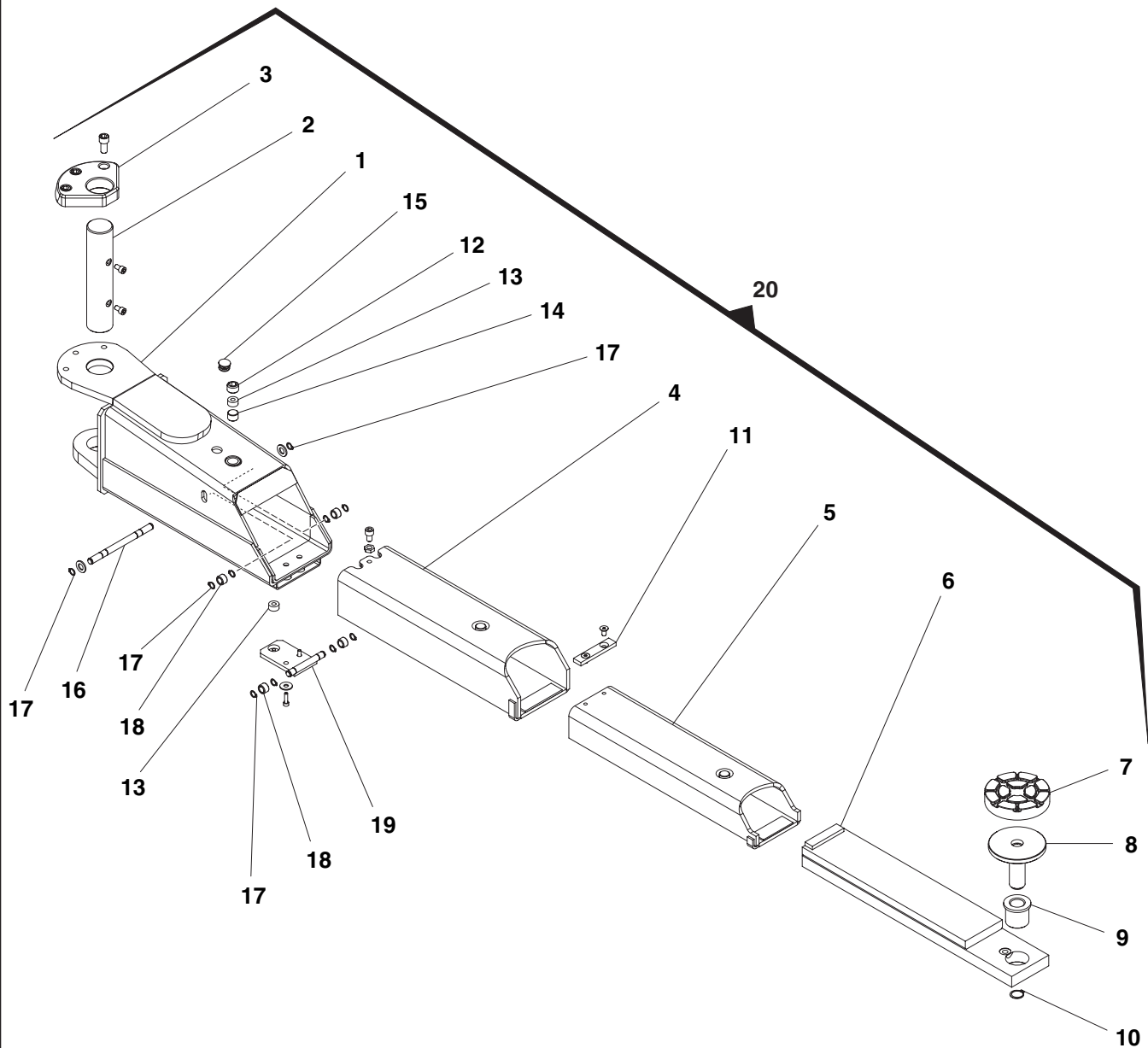


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI CORTI SHORT ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4B/3





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI CORTI  
SHORT ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**4B/3**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116230	INS CORPO BRACCIO	ARM BODY ASSY
2	047119090	PERNO BRACCIO	ARMS PIN
3	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARMS STOP GEAR WHEEL
4	047116070	INS III SFILO BRACCIO	ARM 3rd EXTENSION ASSY
5	047116060	INS II SFILO BRACCIO	ARM 2nd EXTENSION ASSY
6	047116050	INS. PRIMO SFILO BRACCIO	ARM 1ST EXTENSION ASSY
7	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER Ø125
8	047117830	INS.PIATTELLO	PLATE ASSEMBLY
9	048417160	BOCCOLA FILETTATA	THREADED BUSHING
10	243015	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
11	047117200	APPOGGIO II PROLUNGA	EXTENSION II PLATE
12	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
13	413178	MOLLA	SPRING
14	047120100	SPINTORE	PUSHER
15	413166	TAPPO ALETTATO	PLUG
16	047120180	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
17	243066	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
18	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
19	047120130	INS.APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
20	047190171	MTG BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

15-09-2011

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

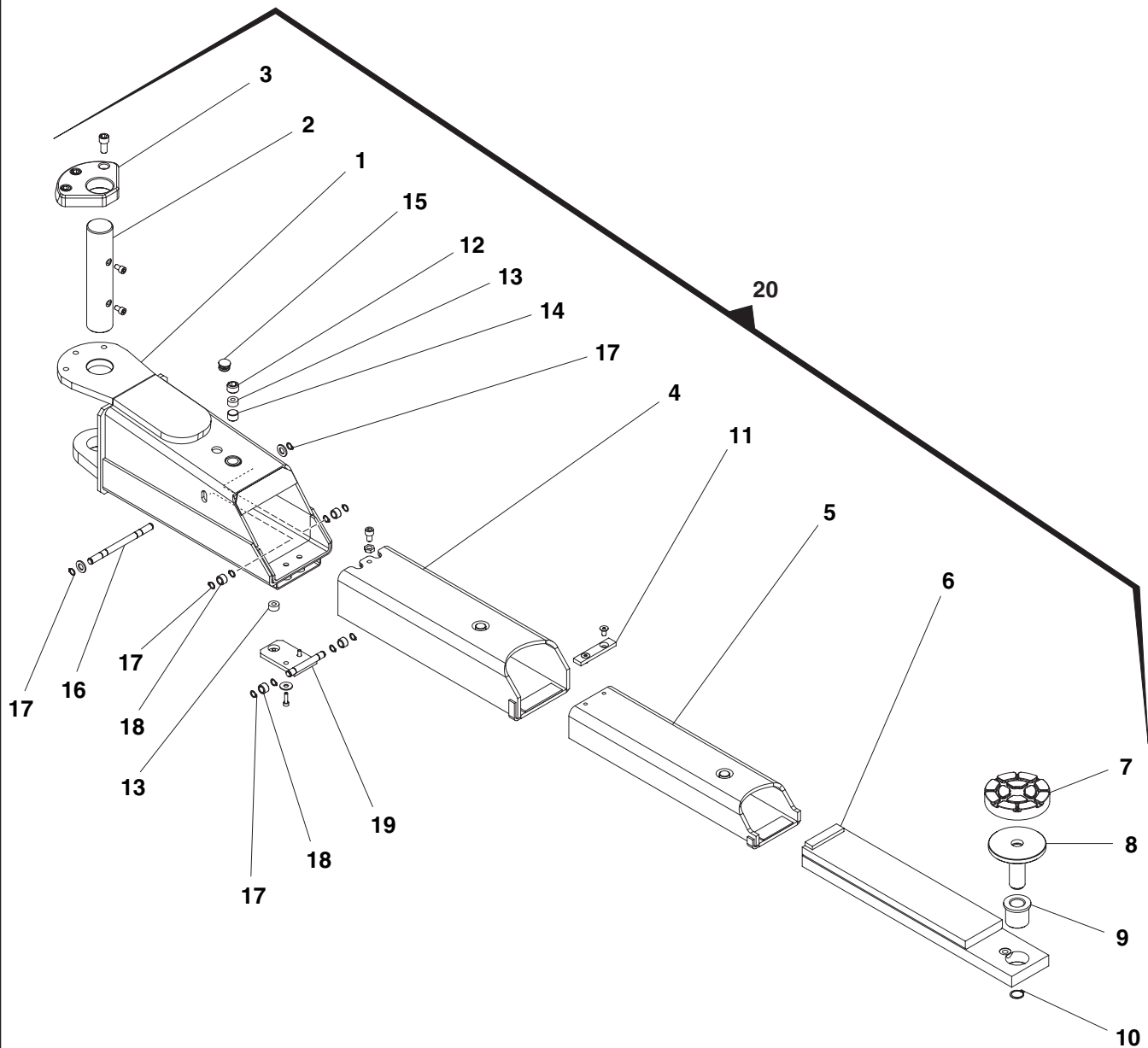


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI CORTI SHORT ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4B/4







Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI CORTI  
SHORT ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**4B/4**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116231	INS CORPO BRACCIO	ARM BODY ASSY
2	047119090	PERNO BRACCIO	ARMS PIN
3	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARMS STOP GEAR WHEEL
4	047116070	INS III SFILO BRACCIO	ARM 3rd EXTENSION ASSY
5	047116060	INS II SFILO BRACCIO	ARM 2nd EXTENSION ASSY
6	047116050	INS. PRIMO SFILO BRACCIO	ARM 1ST EXTENSION ASSY
7	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER Ø125
8	047117830	INS.PIATTELLO	PLATE ASSEMBLY
9	048417160	BOCCOLA FILETTATA	THREADED BUSHING
10	243015	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
11	047117200	APPOGGIO II PROLUNGA	EXTENSION II PLATE
12	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
13	413178	MOLLA	SPRING
14	047120100	SPINTORE	PUSHER
15	413166	TAPPO ALETTATO	PLUG
16	047120180	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
17	243066	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
18	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
19	047120130	INS.APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
20	047190172	MTG BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

13-05-2013

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

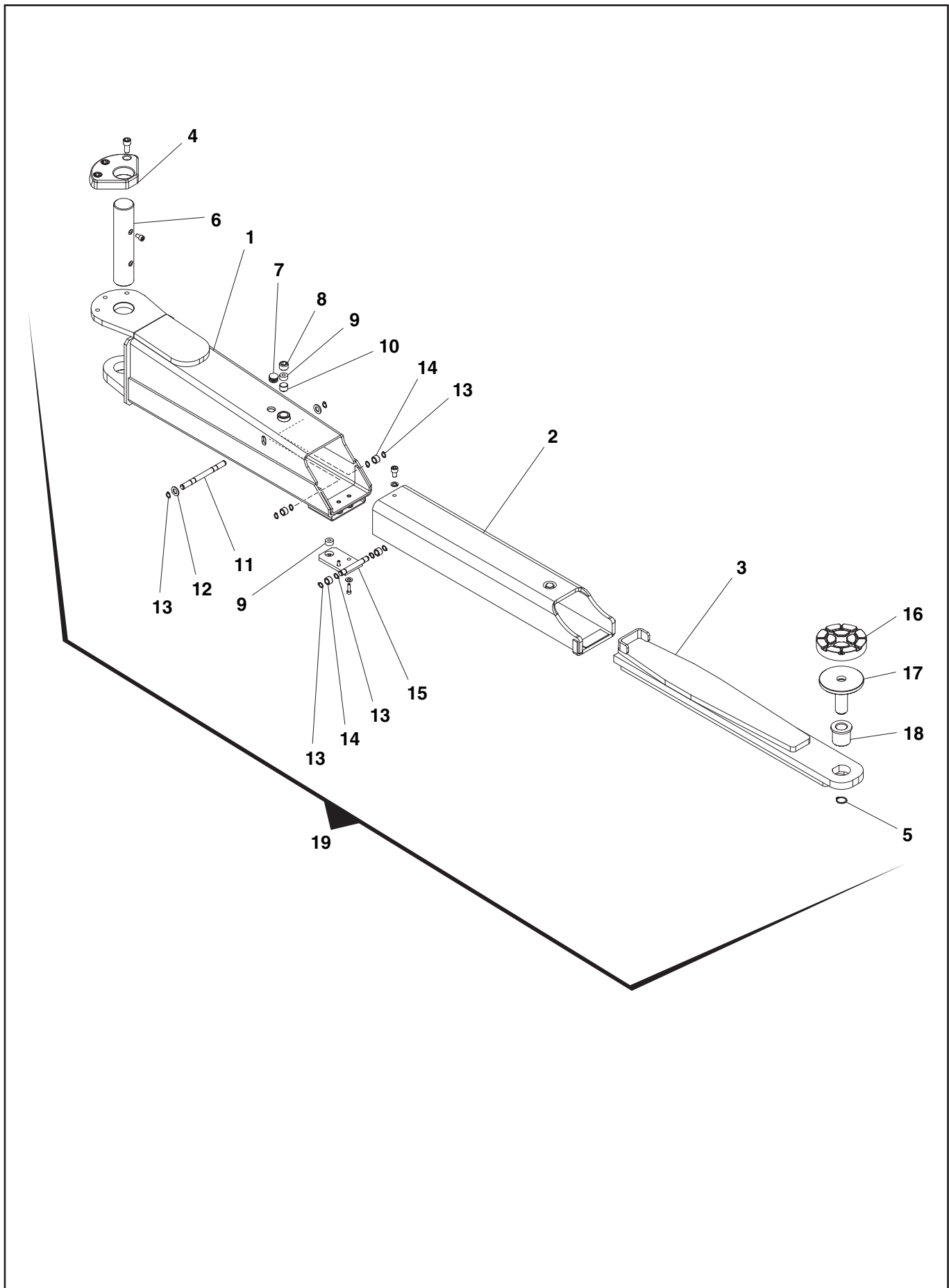


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4C/0





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI  
ARMS**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**4C/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116190	INS. CORPO BRACCIO	ARM BODY ASSY
2	047116180	INS II PROLUNGA	SECOND EXTENSION ASS.
3	047116170	INS. PRIMA PROL.	FIRST EXTENSION ASS.
4	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARM STOP GEAR WHEEL
5	243012	ANELLO PER EST	CIRCLIP
6	047119090	PERNO BRACCIO	ARMS PIVOT
7	413166	TAPPO ALETT.	PLUG
8	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
9	413178	MOLLA	SRING
10	047120100	SPINTORE	PUSHER
11	047120120	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
12	236011	RONDELLA	WASHER
13	243066	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
14	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
15	047120130	INS. APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
16	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER
17	047021111	INS. PIATTELLO	STOPPER PLATE
18	046405910	BOCCOLA FILETTATA	THREADED BUSHING
19	047190140	MTG. BRACCIO SX	LH ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

15-10-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

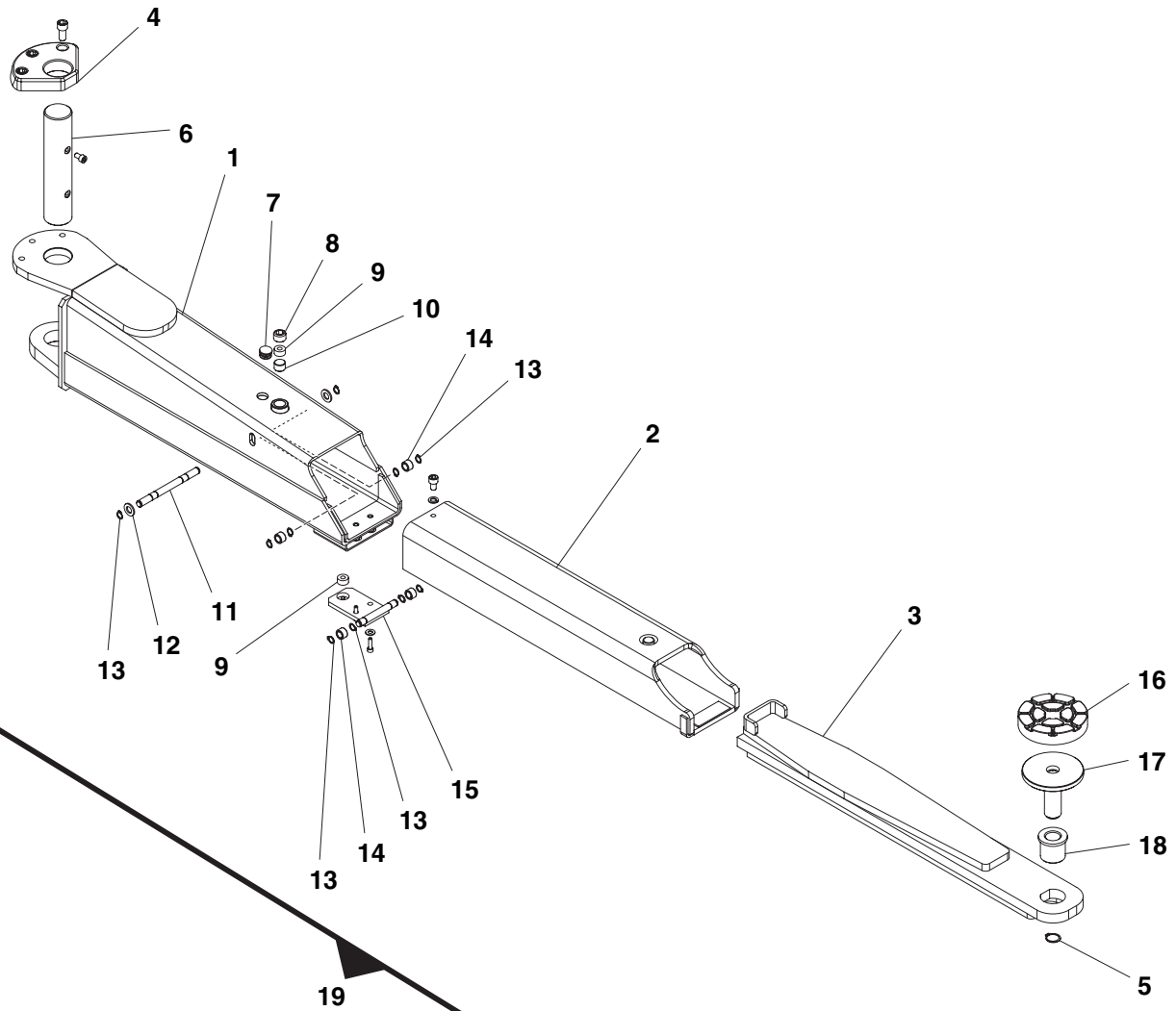


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4C/1





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI  
ARMS**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**4C/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116190	INS. CORPO BRACCIO	ARM BODY ASSY
2	047116180	INS II PROLUNGA	SECOND EXTENSION ASS.
3	047116170	INS. PRIMA PROL.	FIRST EXTENSION ASS.
4	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARM STOP GEAR WHEEL
5	243015	ANELLO PER EST	CIRCLIP
6	047119090	PERNO BRACCIO	ARMS PIVOT
7	413166	TAPPO ALETT.	PLUG
8	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
9	413178	MOLLA	SRING
10	047120100	SPINTORE	PUSHER
11	047120120	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
12	236011	RONDELLA	WASHER
13	243066	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
14	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
15	047120130	INS. APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
16	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER
17	047117830	INS. PIATTELLO	STOPPER PLATE
18	048417160	BOCCOLA FILETTATA	THREADED BUSHING
19	047190141	MTG. BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

15-09-2011

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

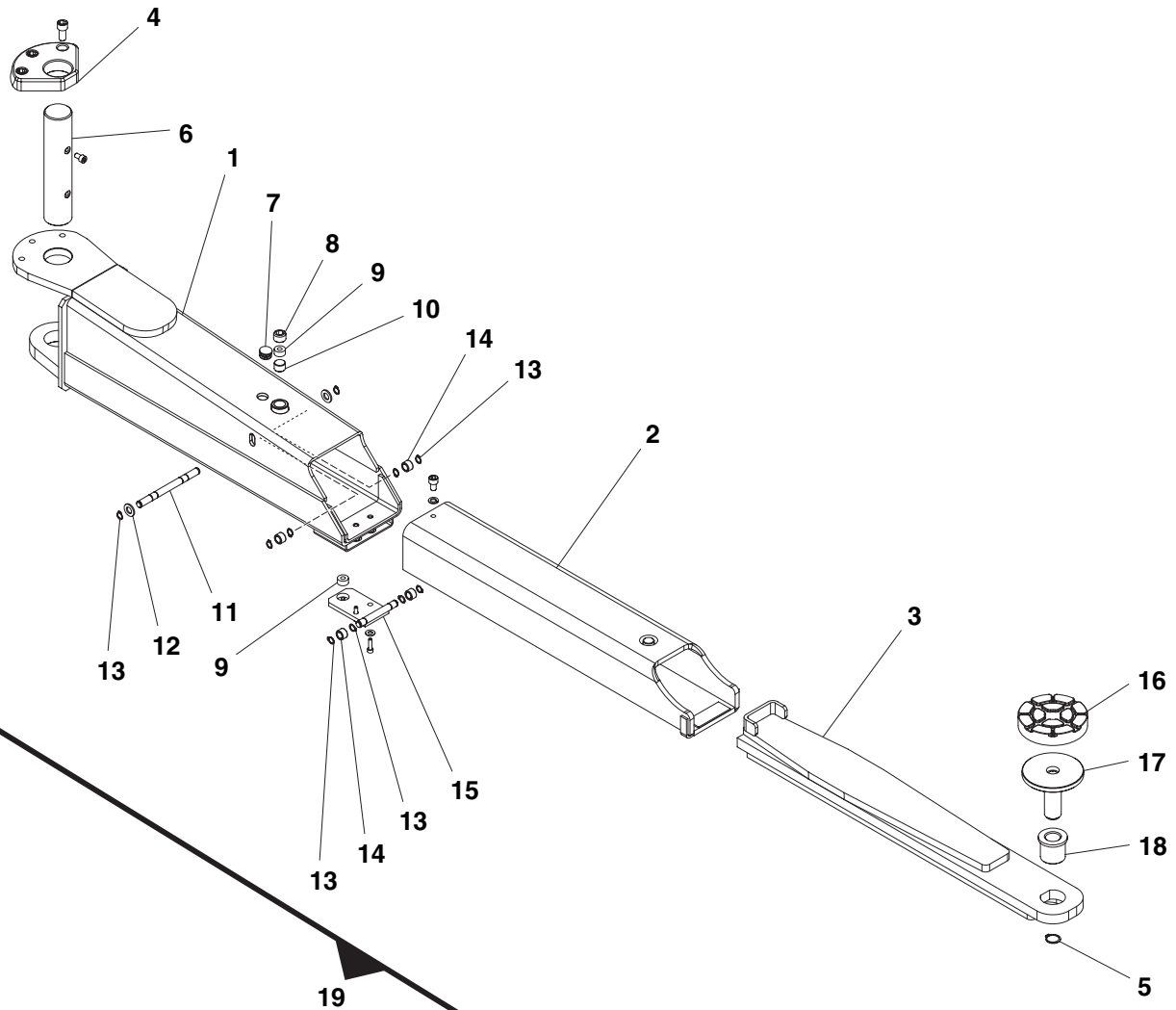


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4C/2





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI  
ARMS**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**4C/2**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116191	INS. CORPO BRACCIO	ARM BODY ASSY
2	047116181	INS II PROLUNGA	SECOND EXTENSION ASS.
3	047116170	INS. PRIMA PROL.	FIRST EXTENSION ASS.
4	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARM STOP GEAR WHEEL
5	243015	ANELLO PER EST	CIRCLIP
6	047119091	PERNO BRACCIO	ARMS PIVOT
7	413166	TAPPO ALETT.	PLUG
8	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
9	413178	MOLLA	SRING
10	047120100	SPINTORE	PUSHER
11	047120120	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
12	236011	RONDELLA	WASHER
13	243066	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
14	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
15	047120130	INS. APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
16	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER
17	047117830	INS. PIATTELLO	STOPPER PLATE
18	048417160	BOCCOLA FILETTATA	THREADED BUSHING
19	047190141	MTG. BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

16-06-2017

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

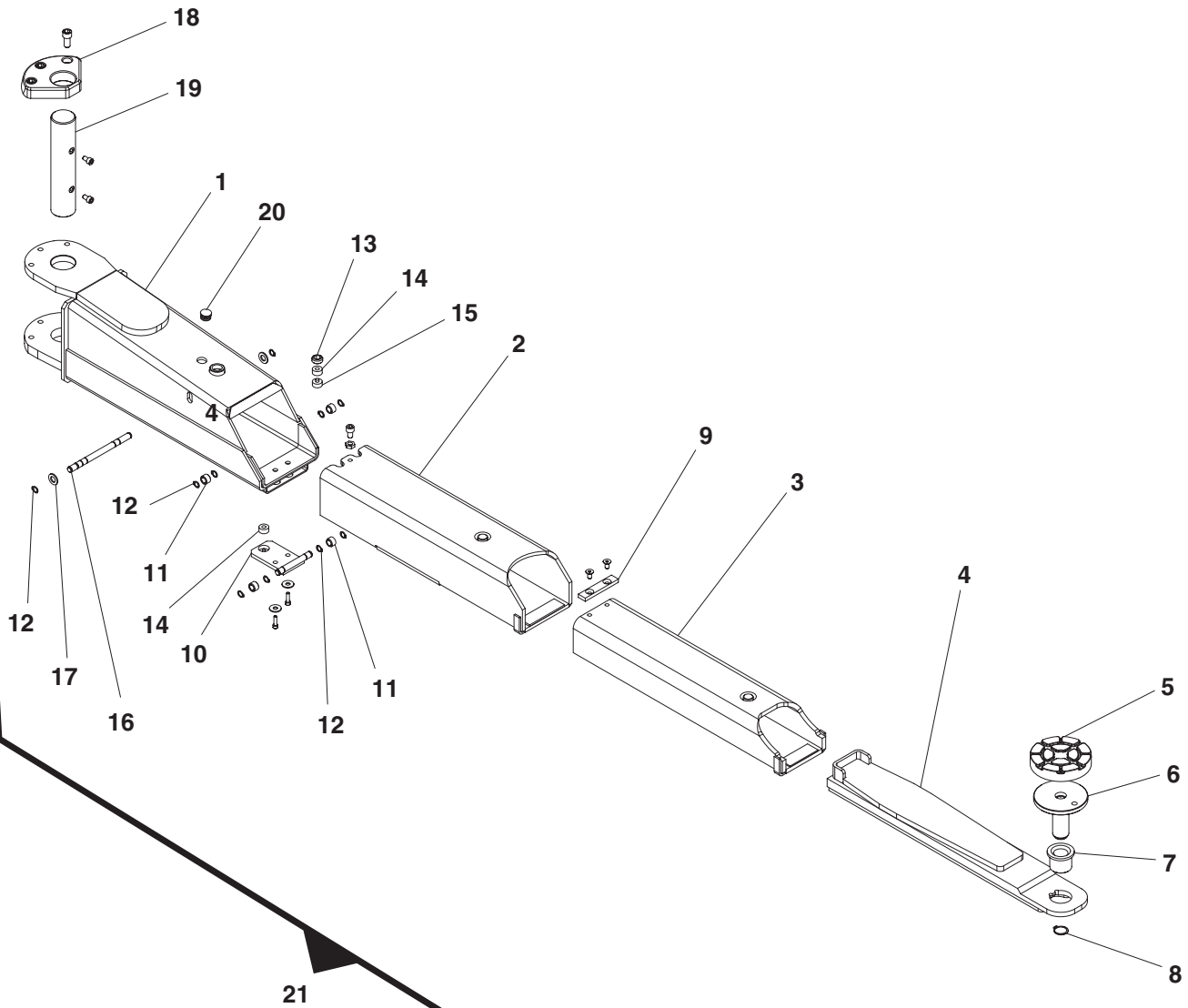


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4D/0



1-03-2015





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI  
ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**4D/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116341	CORPO BRACCIO	ARM BODY
2	047116310	INS III SFILO BRACCIO	ARM 3rd EXTENSION
3	047116330	INS II SFILO BRACCIO	ARM 2nd EXTENSION
4	047116320	INS. I SFILO BRACCIO	ARM 1ST EXTENSION
5	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER
6	047117830	PIATTELLO	STOPPER PLATE
7	048417160	BOCCOLA FILETATA	THREADED BUSHING
8	243015	ANELLO PER EST	CIRCLIP
9	047117200	APPOGGIO II PROLUNGA	EXTENSION II PLATE
10	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
11	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
12	243066	ANELLO PER EST	CIRCLIP
13	047120610	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
14	413178	MOLLA	SRING
15	047120620	SPINTORE	PUSHER
16	047120550	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
17	236011	RONDELLA	WASHER
18	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARM STOP GEAR WHEEL
19	047119090	PERNO BRACCIO	ARMS PIVOT
20	413166	TAPPO ALLETATO	PLUG
21	047190251	MTG. BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

1-03-2015

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

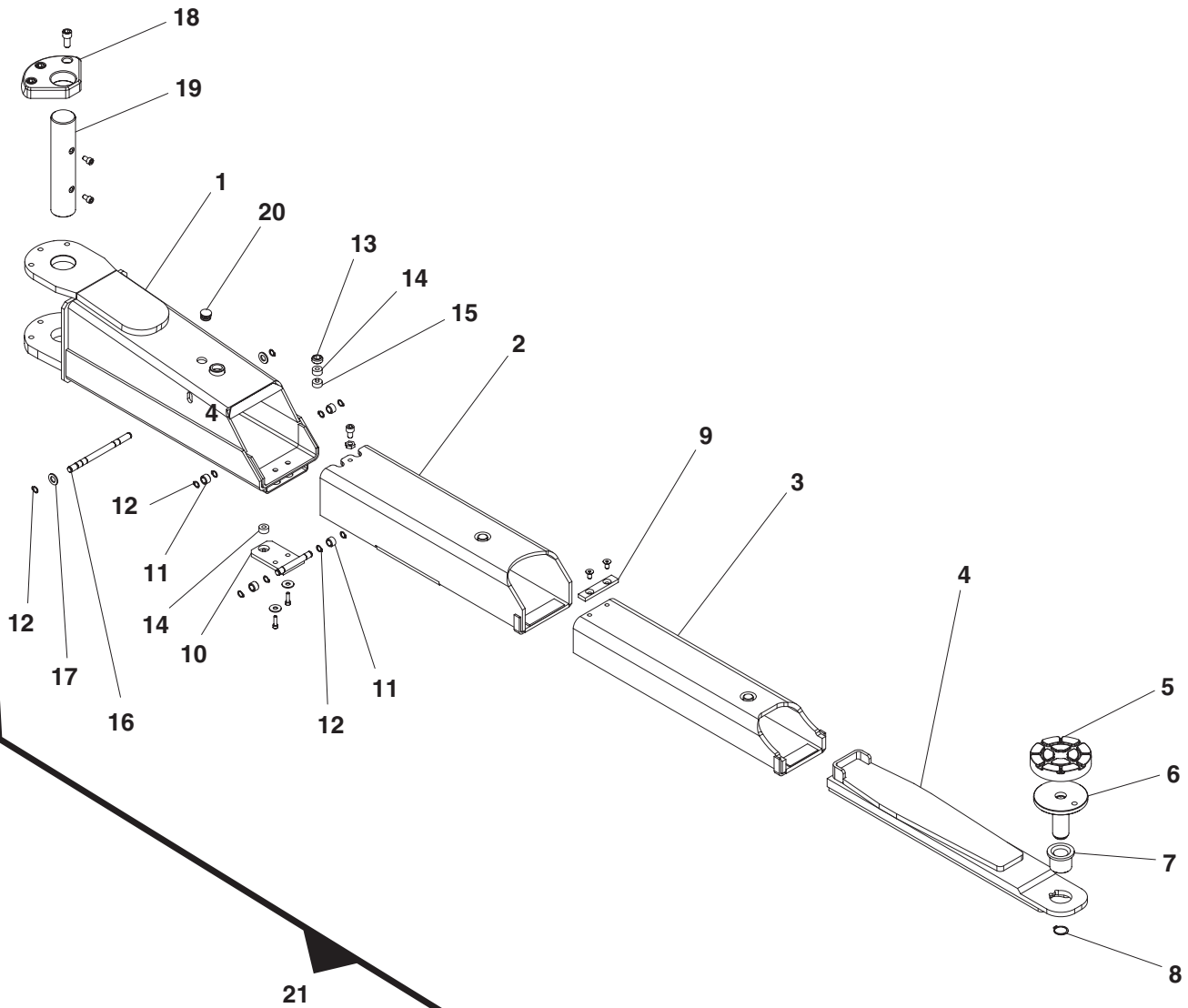


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 4D/1



16-06-2017



Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI  
ARMS**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**4D/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116342	CORPO BRACCIO	ARM BODY
2	047116311	INS III SFILO BRACCIO	ARM 3rd EXTENSION
3	047116331	INS II SFILO BRACCIO	ARM 2nd EXTENSION
4	047116320	INS. I SFILO BRACCIO	ARM 1ST EXTENSION
5	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER
6	047117830	PIATTELLO	STOPPER PLATE
7	048417160	BOCCOLA FILET TATA	THREADED BUSHING
8	243015	ANELLO PER EST	CIRCLIP
9	047117200	APPOGGIO II PROLUNGA	EXTENSION II PLATE
10	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
11	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
12	243066	ANELLO PER EST	CIRCLIP
13	047120610	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
14	413178	MOLLA	SRING
15	047120620	SPINTORE	PUSHER
16	047120550	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
17	236011	RONDELLA	WASHER
18	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARM STOP GEAR WHEEL
19	047119091	PERNO BRACCIO	ARMS PIVOT
20	413166	TAPPO ALETTATO	PLUG
21	047190251	MTG. BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

16-06-2017

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

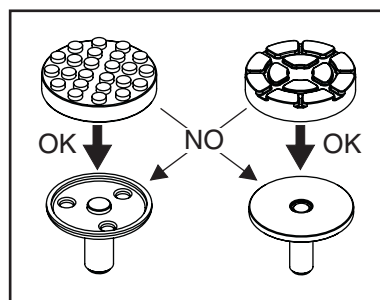
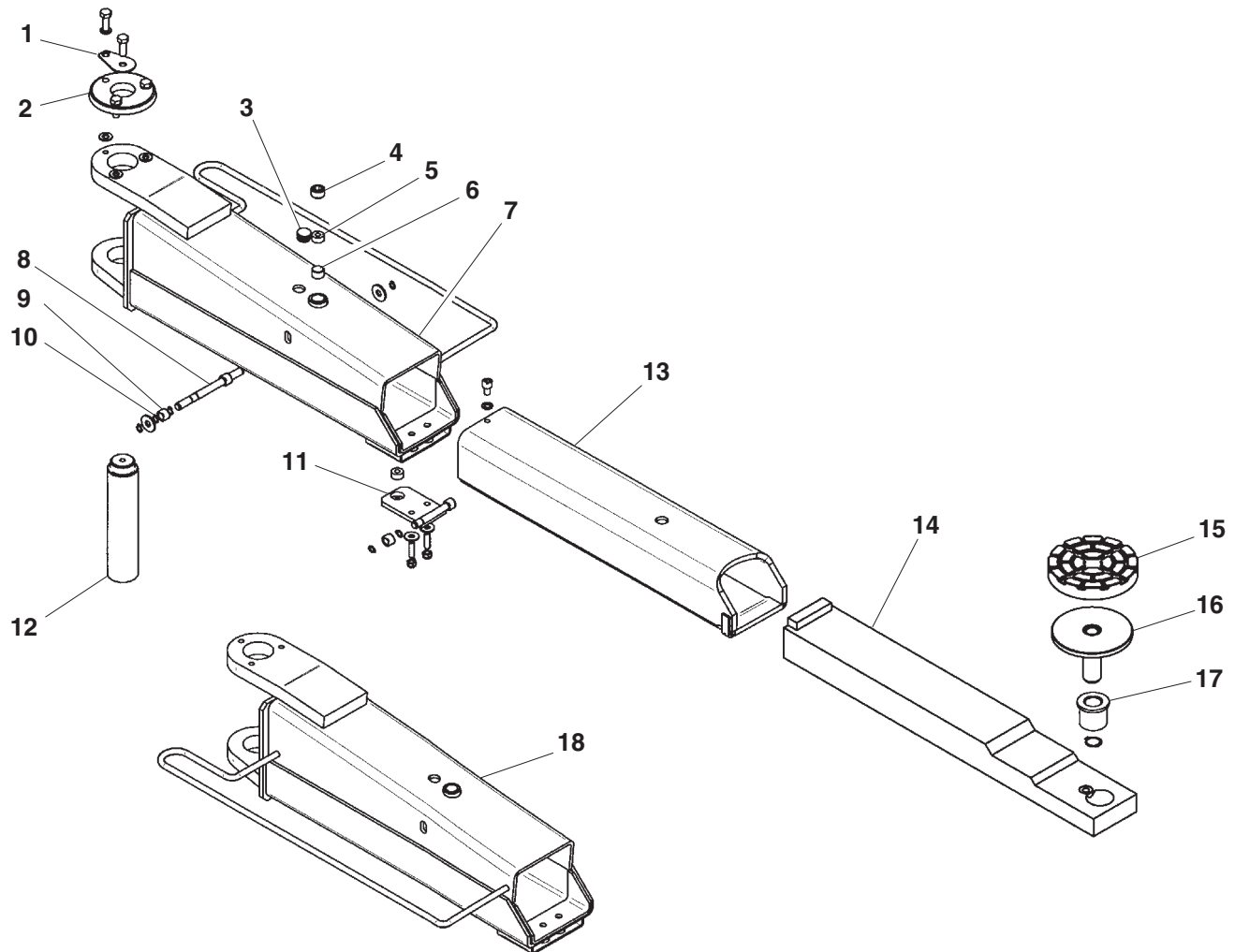


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI LUNGH LONGS ARMS

N° tavola Table no	/	Indice di modifica Change index
-----------------------------	---	--

5/0



Denominazione tavola – *Table definition***BRACCI LUNGHI  
LONGS ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**5/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047021720	ARRESTO PERNO <i>PLATE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047021710	RUOTA ARRESTO BRACCI <i>ARM STOP GEAR WHEEL</i>	
3	413166	TAPPO <i>PLUG</i>	
4	047020140	TAPPO FILETTATO <i>PLUG</i>	
5	413178	MOLLA NEOPRENE <i>SPRING</i>	
6	047120100	PRESSORE <i>PRESSER</i>	
7	047116030	INS. BRACCIO SX <i>ARM</i>	
8	047120120	PERNO RULLI <i>PIVOT</i>	
9	614004	GABBIA INA <i>INA CAGE</i>	
10	243066	ANELLO ELASTICO Ø12 <i>SNAP RING – DIAM. 12</i>	
11	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI <i>OUTER ROLLER SUPPORT</i>	
12	047119040	PERNO <i>PIVOT</i>	
13	047116020	SECONDO SFILO <i>EXTENSION</i>	
14	047116090	PRIMO SFILO <i>EXTENSION</i>	
15	047021041	TAMPONE D.147 <i>PLATE FOR BUFFER</i>	
16	047120031	INS. PIATTELLO <i>PLATE FOR BUFFER</i>	
17	04640591	BOCCOLA FILETTATA <i>THREADED BUSHING</i>	
18	047116040	INS. BRACCIO DX <i>ARM</i>	

16-05-2003

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

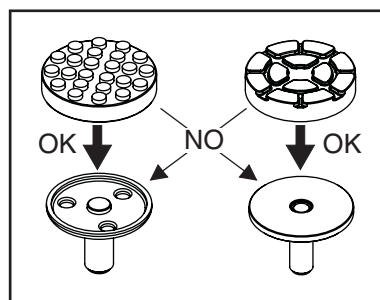
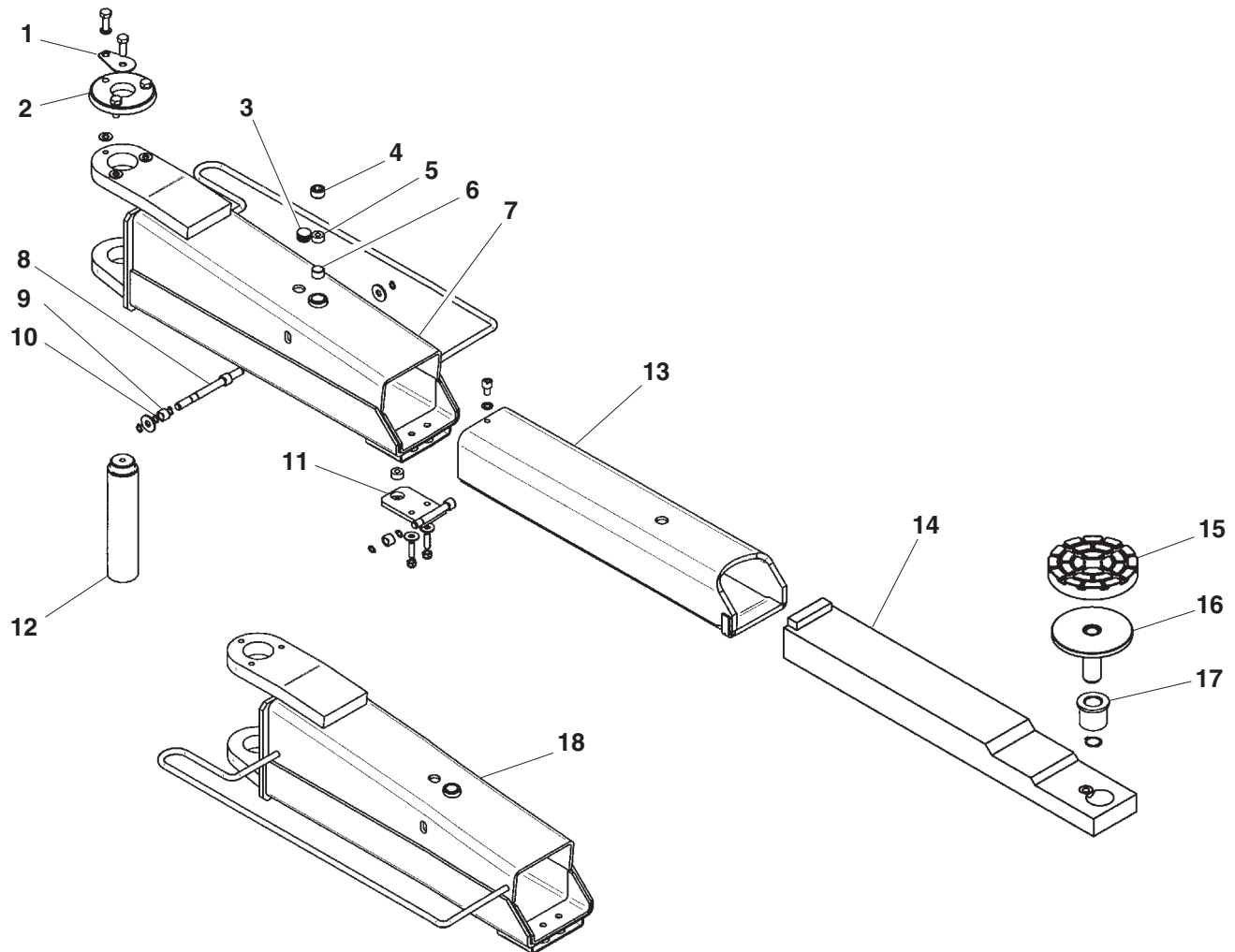


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI LUNGH LONGS ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

5/1



17-03-2006



Denominazione tavola – *Table definition*

**BRACCI LUNGHI  
LONGS ARMS**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
*Table / Change*  
*no / index*

**5/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047021720	ARRESTO PERNO <i>PLATE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2	047021710	RUOTA ARRESTO BRACCI <i>ARM STOP GEAR WHEEL</i>	
3	413166	TAPPO <i>PLUG</i>	
4	047020140	TAPPO FILETTATO <i>PLUG</i>	
5	413178	MOLLA NEOPRENE <i>SPRING</i>	
6	047120100	PRESSORE <i>PRESSER</i>	
7	047116030	INS. BRACCIO SX <i>ARM</i>	
8	047120120	PERNO RULLI <i>PIVOT</i>	
9	614004	GABBIA INA <i>INA CAGE</i>	
10	243066	ANELLO ELASTICO Ø12 <i>SNAP RING – DIAM. 12</i>	
11	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI <i>OUTER ROLLER SUPPORT</i>	
12	047119040	PERNO <i>PIVOT</i>	
13	047116020	SECONDO SFILO <i>EXTENSION</i>	
14	047116090	PRIMO SFILO <i>EXTENSION</i>	
15	046405772	TAMPONE D.147 <i>PLATE FOR BUFFER</i>	
16	047021111	INS. PIATTELLO <i>PLATE FOR BUFFER</i>	
17	04640591	BOCCOLA FILETTATA <i>THREADED BUSHING</i>	
18	047116040	INS. BRACCIO DX <i>ARM</i>	

17-03-2006

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

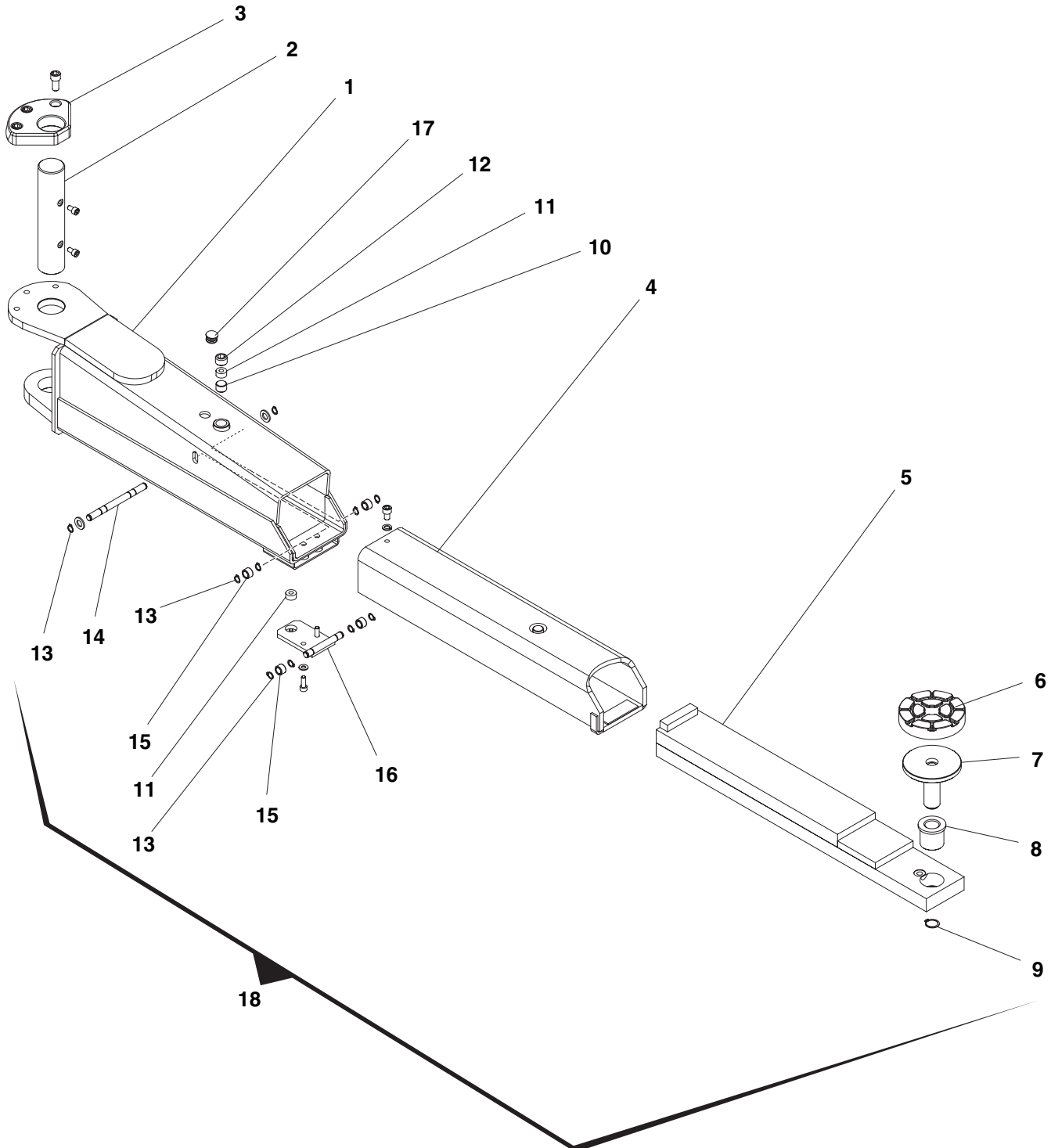


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI LUNGH LONGS ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

5/2



15-10-2008





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI LUNGI  
LONGS ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**5/2**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116220	INS. CORPO BRACCIO	ARM BODY ASSY
2	047119090	PERNO BRACCIO	ARMS PIN
3	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARMS STOP GEAR WHEEL
4	047116020	INS. PROLUNGA	ARM EXTENSION ASSY
5	047116090	INS. PRIMO SFILO BRACCIO	ARM 1st EXTENSION ASSY
6	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER Ø125
7	047021111	INS.PIATTELLO	PLATE ASSEMBLY
8	04640591	BOCCOLA FILETTATA	THREADED BUSHING
9	243012	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
10	047120100	SPINTORE	PUSHER
11	413178	MOLLA	SPRING
12	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
13	243066	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
14	047120120	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
15	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
16	047120130	INS.APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
17	413166	TAPPO ALETTATO	PLUG
18	047190180	MTG. BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

15-10-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

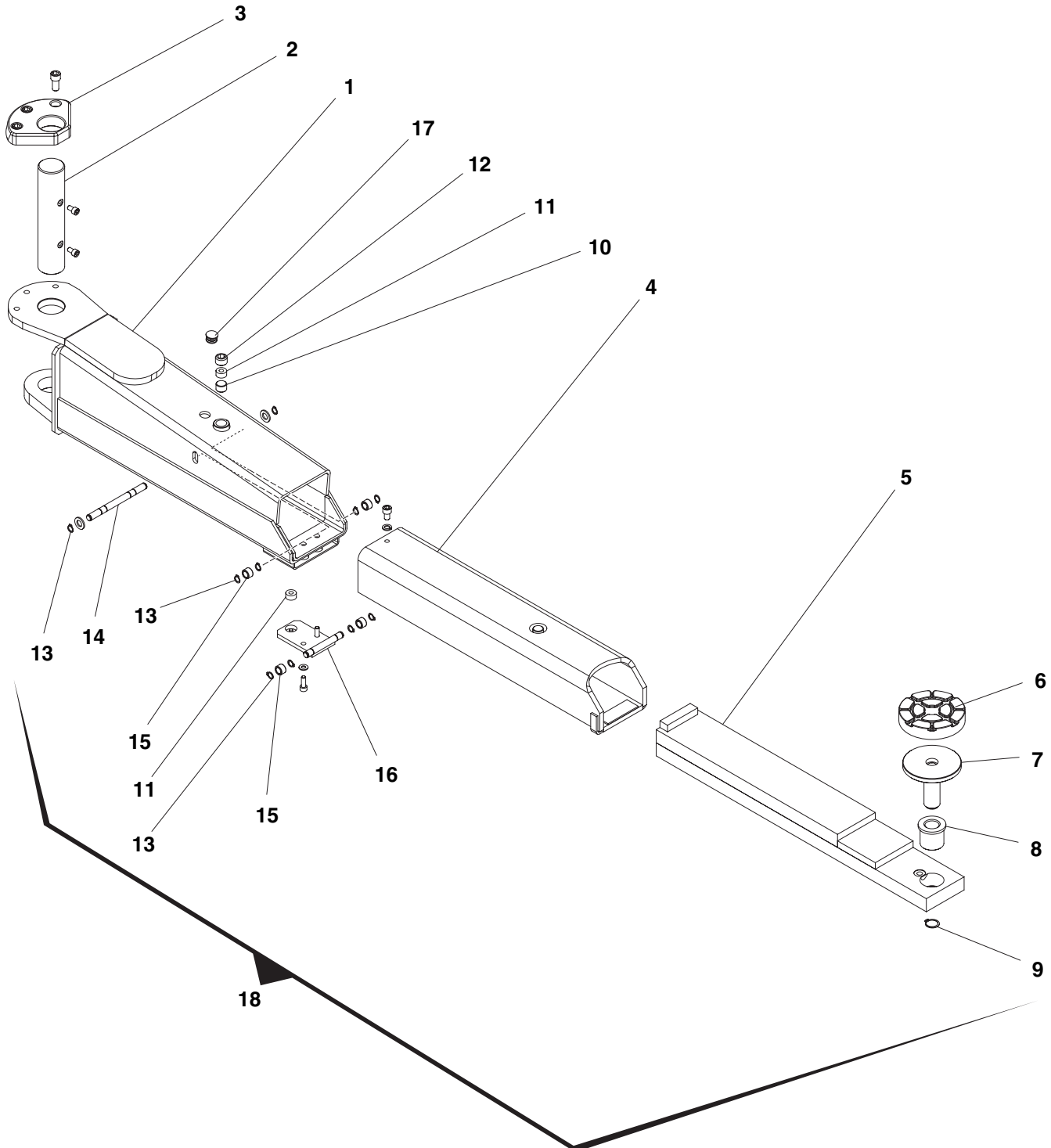


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI LUNGH LONGS ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

5/3



15-09-2011



Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI LUNGI  
LONGS ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**5/3**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047116220	INS. CORPO BRACCIO	ARM BODY ASSY
2	047119090	PERNO BRACCIO	ARMS PIN
3	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARMS STOP GEAR WHEEL
4	047116020	INS. PROLUNGA	ARM EXTENSION ASSY
5	047116090	INS. PRIMO SFILO BRACCIO	ARM 1st EXTENSION ASSY
6	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER Ø125
7	047117830	INS.PIATTELLO	PLATE ASSEMBLY
8	048417160	BOCCOLA FILETTATA	THREADED BUSHING
9	243015	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
10	047120100	SPINTORE	PUSHER
11	413178	MOLLA	SPRING
12	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
13	243066	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
14	047120120	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
15	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
16	047120130	INS.APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
17	413166	TAPPO ALETTATO	PLUG
18	047190181	MTG. BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

15-09-2011

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

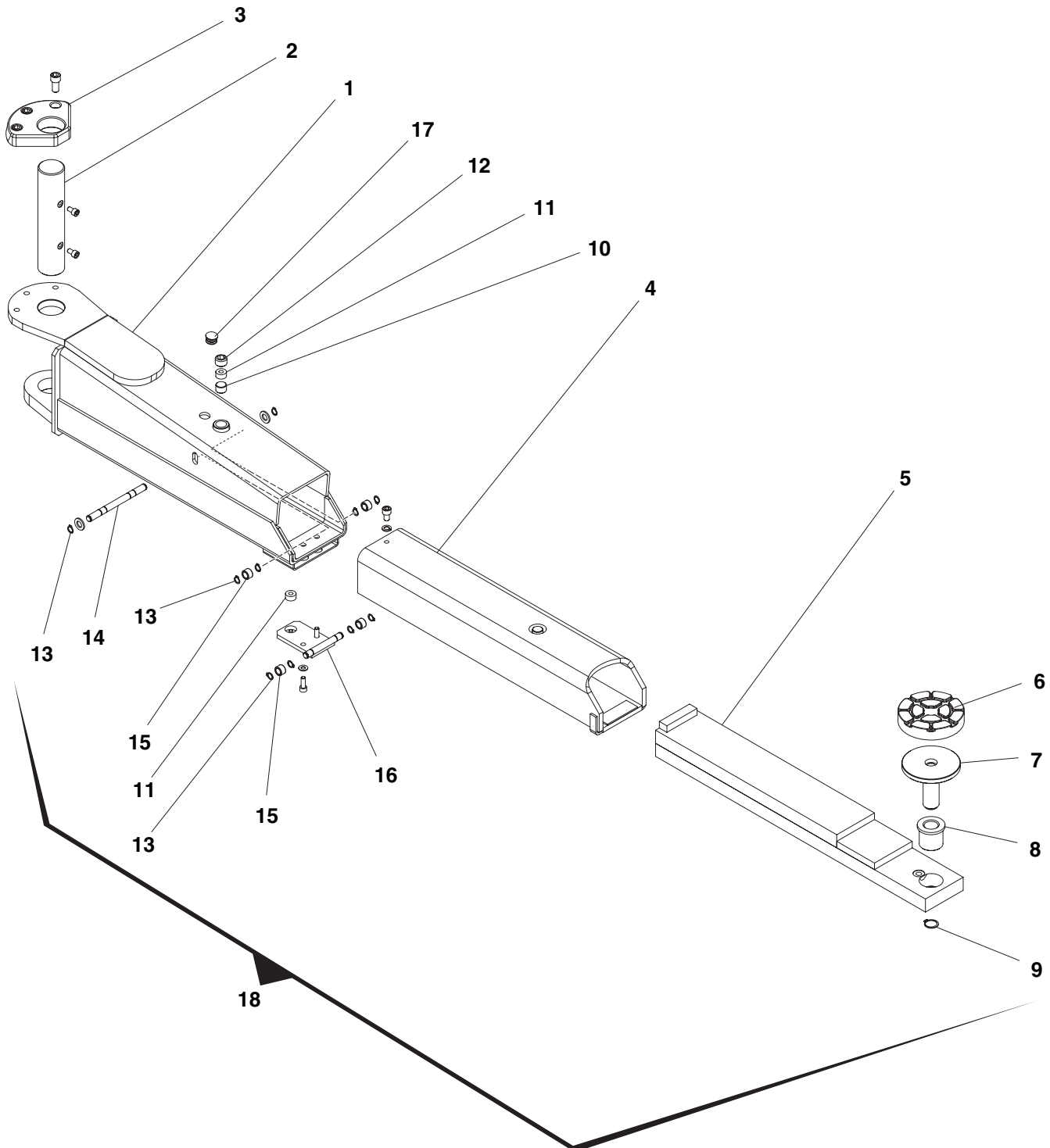


Denominazione tavola – Table definition

# BRACCI LUNGH LONGS ARMS

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

5/4





Denominazione tavola – Table definition

**BRACCI LUNGI  
LONGS ARMS**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**5/4**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	048716030	INS. CORPO BRACCIO	ARM BODY ASSY
2	047119090	PERNO BRACCIO	ARMS PIN
3	048821010	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARMS STOP GEAR WHEEL
4	047116020	INS. PROLUNGA	ARM EXTENSION ASSY
5	047116090	INS. PRIMO SFILO BRACCIO	ARM 1st EXTENSION ASSY
6	046405772	TAMPONE Ø125	STOPPER Ø125
7	047117830	INS.PIATTELLO	PLATE ASSEMBLY
8	048417160	BOCCOLA FILETTATA	THREADED BUSHING
9	243015	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
10	047120100	SPINTORE	PUSHER
11	413178	MOLLA	SPRING
12	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER
13	243066	ANELLO PER EST.	CIRCLIP
14	047120120	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN
15	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING
16	047120130	INS.APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT
17	413166	TAPPO ALETTATO	PLUG
18	047190182	MTG. BRACCIO	ARM FIXTURE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

13-05-2013

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

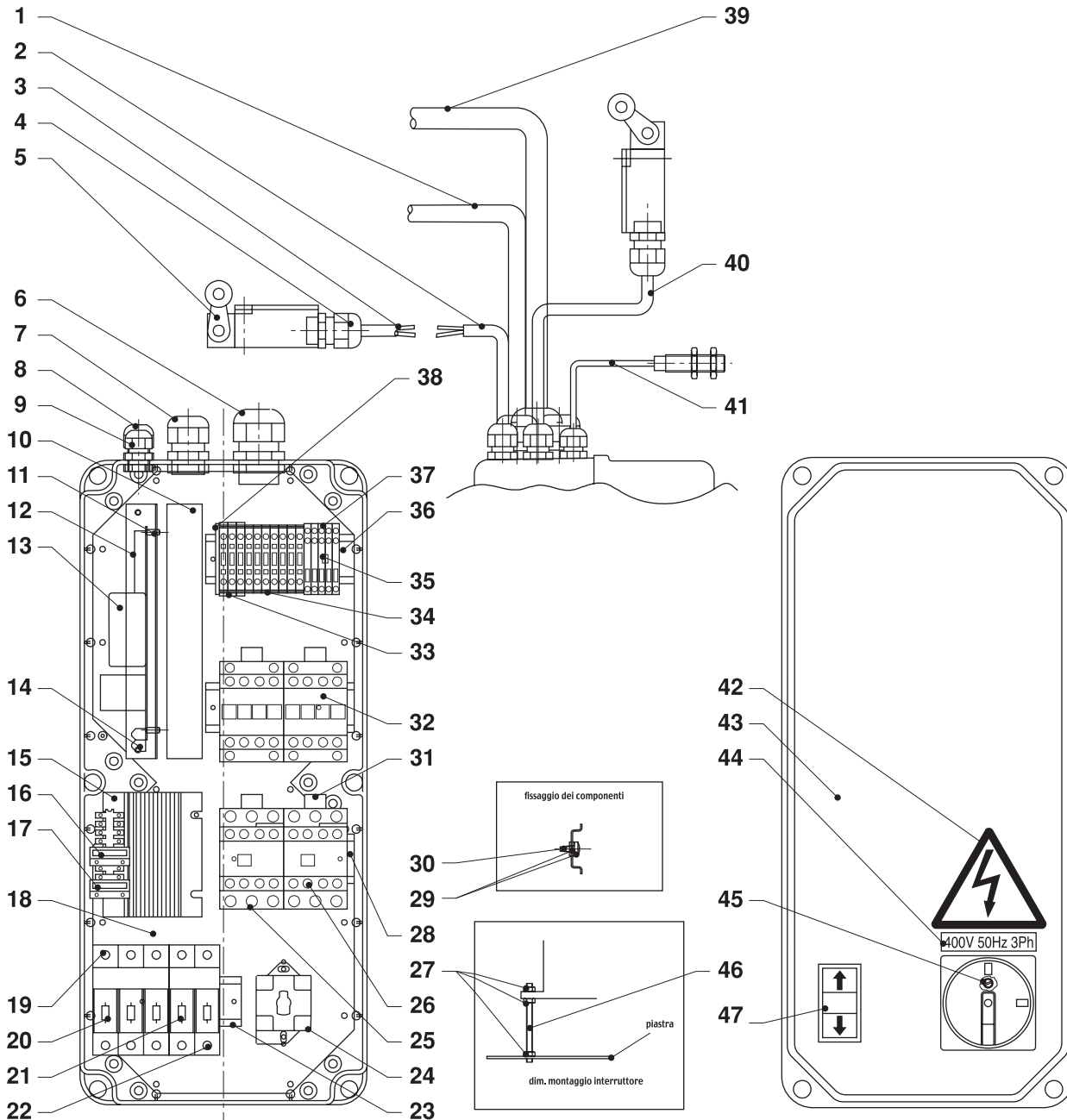


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 400V ELECTRIC INSTALLATION 400V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8A/0





Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 400V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 400V**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**8A/0**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047165010	INS.CAVO DA CASS.EL.A MOTORE 1	CABLE INS.
2	047165030	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	CABLE INS.
3	046610091	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	INS. FC2
4	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 11
5	527059	FINECORSO FC1/FC2	LIMIT SWITCH FC1/FC2
6	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
7	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 16
8	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
9	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
10	599164	CANALETTA C/COPERCHIO 25X60	RACEWAY
11	569012	DISTANZIALE	SPACER
12	046610370	SUPPORTO SCHEDA	ELECTRONIC CARD SUPPORT
13	04661034	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ELECTRONIC CARD
14	550017	CONNETTORE MASCHIO 14 POLI	RELAY SWITCH
15	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSF. 100VA
16	507043	FUSIBILE 5X20 2A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 2A 250V
17	507069	FUSIBILE 5X20 4A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 4A 250V
18	047065611	PIASTRA PORTA APPARECCHIATURE	PLATE F. EQUIPMENTS
19	515025	PORTAFUSIBILE TRIPOLARE	FUSE HOLDER
20	507050	FUSIBILE 10.3X38 20A 500V AM	FUSE 10.3X38 20A 500V AM
21	507095	FUSIBILE 10.3X38 1A 500V GL	FUSE 10.3X38 1A 500V GL
22	515027	PORTAFUSIBILE BIPOLARE	FUSE HOLDER
23	047066250	SUPPORTO PORTAFUSIBILI	SUPPORT
24	518141	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH
25	522026	CONTATTORE 16A 1NC TS/TD	RELAY SWITCH
26	522129	CONTATTO AUSILIARIO NO	AUXILIARY CONTACTS
27	222003	DADO ESAGONALE M4 ZN	NUT
28	05221037	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
29	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
30	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3.5X9.5	SCREW
31	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	SUPPRESSOR
32	522078	CONTATTORE 9A 1NC T1/T2	RELAY SWITCH
33	510165	MORSETTO 4mmQ GV	CLAMP 4mmQ GV
34	510160	MORSETTO 2.5mmQ 2P	CLAMP 2.5mmQ 2P
35	510146	PONTICELLO DI PARALLELO	JUMPER CONNECTION
36	047066140	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
37	510153	MORSETTO 2.5mmQ 3P	CLAMP 2.5mmQ 3P
38	510166	PIASTRINO TERMINALE	TERMINAL PLATE
39	047165050	INS.CAVO DA CASS.EL.A SCAT.DER.	CABLE INS.
40	047165020	INS.CAVO DA CASSETTA EL.A FC1	CABLE INS.
41	047165040	INSIEME FCP1	INS.FCP1
42	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	ADHESIVE
43	047065870	CASS.COMPLETA DI VITI E GUARNI.	BOX F.EQUIPMENTS
44	999912380	TARGHETTA 400V 50HZ 3PH	ADHESIVE
	216348	VITE TC M3X12 ZN	SCREW
	236032	RONDELLA PIANA ±3.2 ZN	SPACER
	222030	DADO ESAGONALE ALTO M3 ZN	NUT
46	299112	BARRA FILETTATA OTTONE M4 L=0.65	BAR
47	517077AS1	PULSANTE SALITA/DISCESA CON SPIA	PUSH-BUTTON

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

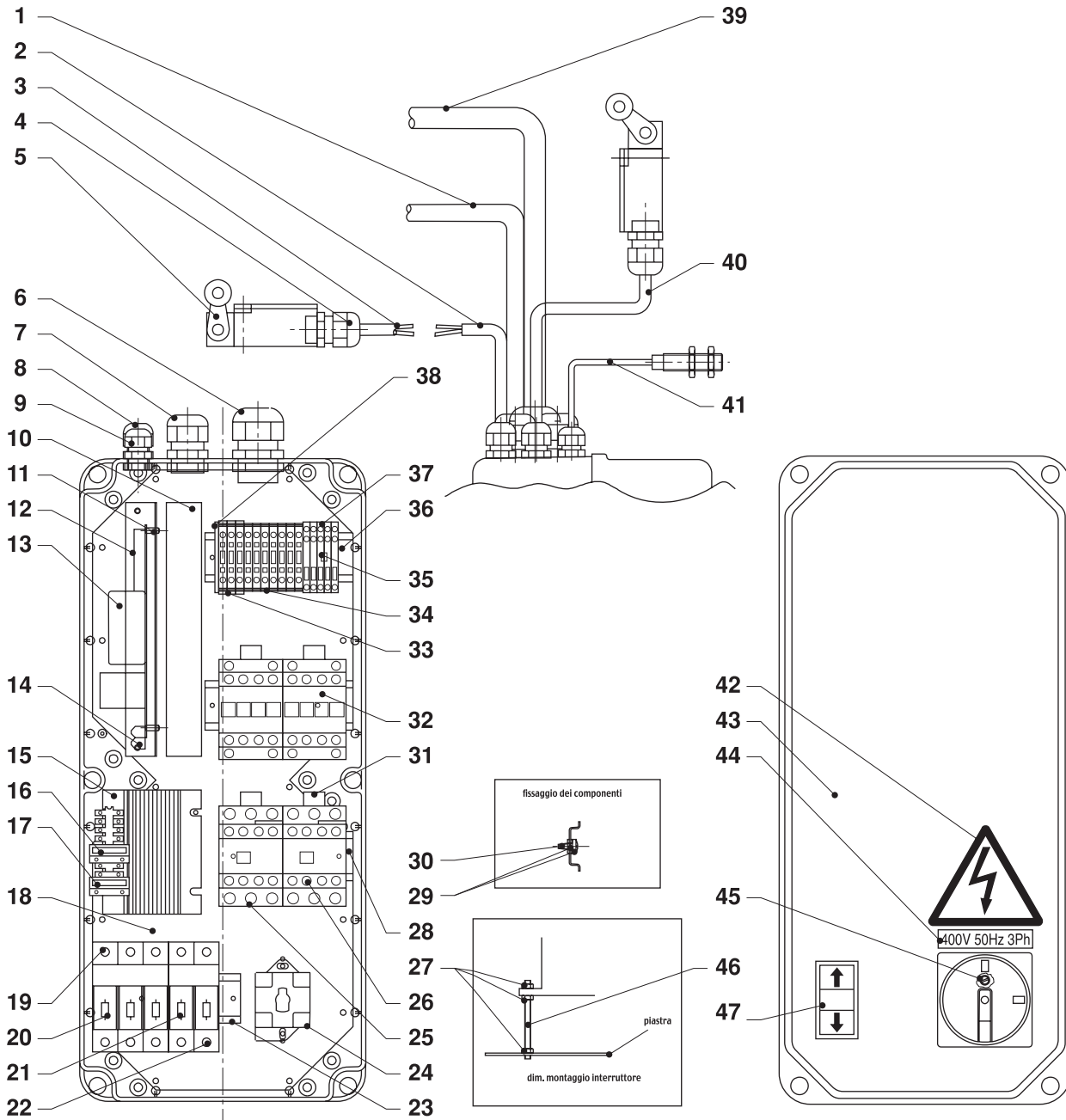


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 400V ELECTRIC INSTALLATION 400V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8A/1







Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 400V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 400V**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**8A/1**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047165010	INS.CAVO DA CASS.EL.A MOTORE 1	CABLE INS.
2	047165030	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	CABLE INS.
3	046610091	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	INS. FC2
4	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 11
5	527059	FINECORSO FC1/FC2	LIMIT SWITCH FC1/FC2
6	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
7	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 16
8	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
9	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
10	599164	CANALETTA C/COPERCHIO 25X60	RACEWAY
11	569012	DISTANZIALE	SPACER
12	046610370	SUPPORTO SCHEDA	ELECTRONIC CARD SUPPORT
13	04661034	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ELECTRONIC CARD
14	550017	CONNETTORE MASCHIO 14 POLI	RELAY SWITCH
15	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSF. 100VA
16	507043	FUSIBILE 5X20 2A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 2A 250V
17	507069	FUSIBILE 5X20 4A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 4A 250V
18	047065611	PIASTRA PORTA APPARECCHIATURE	PLATE F. EQUIPMENTS
19	515025	PORTAFUSIBILE TRIPOLARE	FUSE HOLDER
20	507050	FUSIBILE 10.3X38 20A 500V AM	FUSE 10.3X38 20A 500V AM
21	507095	FUSIBILE 10.3X38 1A 500V GL	FUSE 10.3X38 1A 500V GL
22	515027	PORTAFUSIBILE BIPOLARE	FUSE HOLDER
23	047066250	SUPPORTO PORTAFUSIBILI	SUPPORT
24	518141	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH
25	522026	CONTATTORE 16A 1NC TS/TD	RELAY SWITCH
26	522129	CONTATTO AUSILIARIO NO	AUXILIARY CONTACTS
27	222003	DADO ESAGONALE M4 ZN	NUT
28	05221037	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
29	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
30	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3.5X9.5	SCREW
31	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	SUPPRESSOR
32	522078	CONTATTORE 9A 1NC T1/T2	RELAY SWITCH
33	510165	MORSETTO 4mmQ GV	CLAMP 4mmQ GV
34	510160	MORSETTO 2.5mmQ 2P	CLAMP 2.5mmQ 2P
35	510146	PONTICELLO DI PARALLELO	JUMPER CONNECTION
36	047066140	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
37	510153	MORSETTO 2.5mmQ 3P	CLAMP 2.5mmQ 3P
38	510166	PIASTRINO TERMINALE	TERMINAL PLATE
39	047165050	INS.CAVO DA CASS.EL.A SCAT.DER.	CABLE INS.
40	047165020	INS.CAVO DA CASSETTA EL.A FC1	CABLE INS.
41	047165041	INSIEME FCP1	INS.FCP1
42	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	ADHESIVE
43	047065870	CASS.COMPLETA DI VITI E GUARNI.	BOX F.EQUIPMENTS
44	999912380	TARGHETTA 400V 50HZ 3PH	ADHESIVE
	216348	VITE TC M3X12 ZN	SCREW
	236032	RONDELLA PIANA ±3.2 ZN	SPACER
	222030	DADO ESAGONALE ALTO M3 ZN	NUT
46	299112	BARRA FILETTATA OTTONE M4 L=0.65	BAR
47	517077AS1	PULSANTE SALITA/DISCESA CON SPIA	PUSH-BUTTON

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

11-06-2003

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

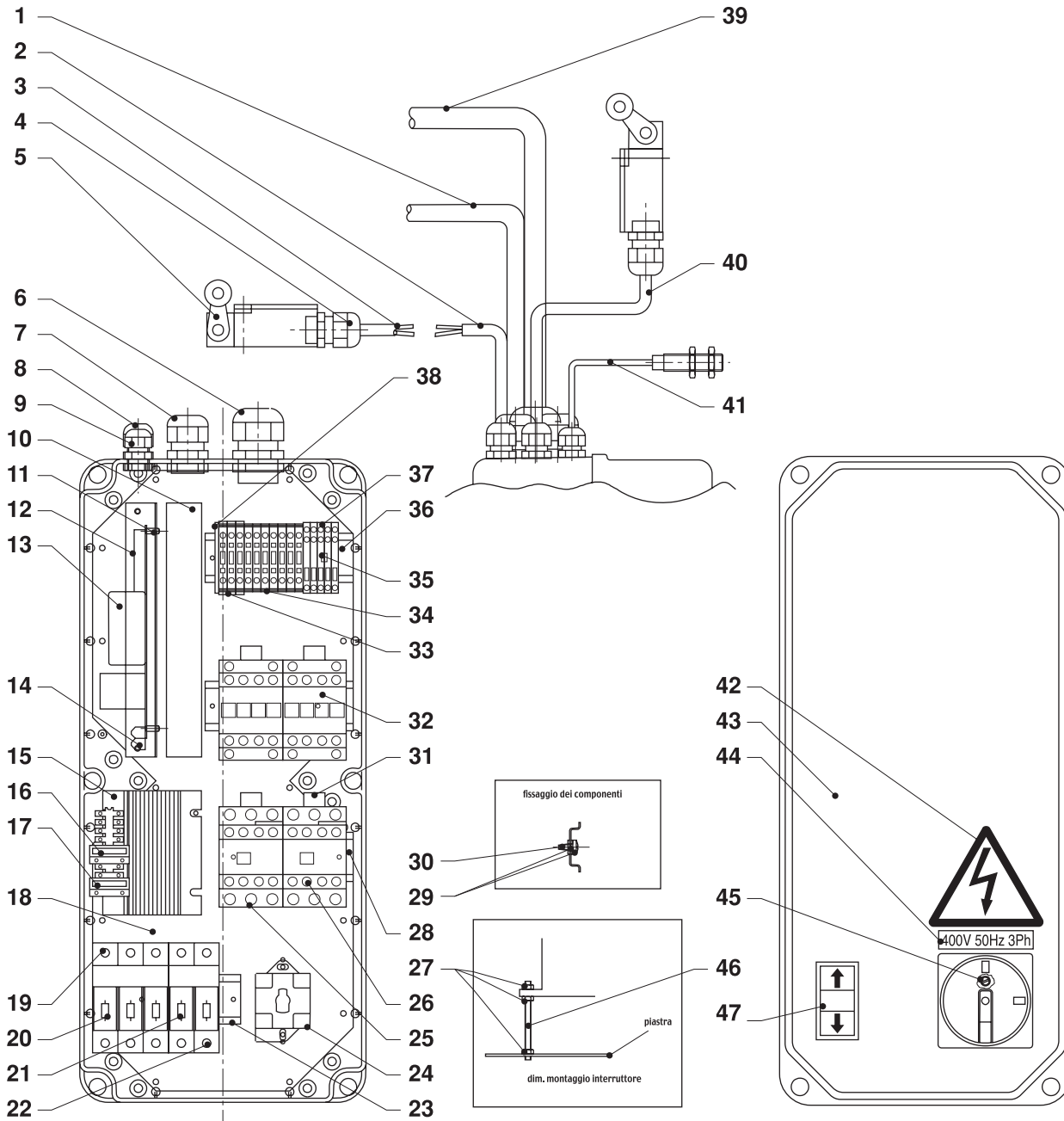


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 400V ELECTRIC INSTALLATION 400V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8A/2





Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 400V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 400V**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8A/2**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047165010	INS.CAVO DA CASS.EL.A MOTORE 1	CABLE INS.
2	047165030	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	CABLE INS.
3	046610091	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	INS. FC2
4	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 11
5	527059	FINECORSO FC1/FC2	LIMIT SWITCH FC1/FC2
6	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
7	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 16
8	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
9	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
10	599164	CANALETTA C/COPERCHIO 25X60	RACEWAY
11	569012	DISTANZIALE	SPACER
12	046610371	SUPPORTO SCHEDA	ELECTRONIC CARD SUPPORT
13	15715	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ELECTRONIC CARD
14	550017	CONNETTORE MASCHIO 14 POLI	RELAY SWITCH
15	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSF. 100VA
16	507043	FUSIBILE 5X20 2A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 2A 250V
17	507069	FUSIBILE 5X20 4A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 4A 250V
18	047065611	PIASTRA PORTA APPARECCHIATURE	PLATE F. EQUIPMENTS
19	515025	PORTAFUSIBILE TRIPOLARE	FUSE HOLDER
20	507050	FUSIBILE 10.3X38 20A 500V AM	FUSE 10.3X38 20A 500V AM
21	507095	FUSIBILE 10.3X38 1A 500V GL	FUSE 10.3X38 1A 500V GL
22	515027	PORTAFUSIBILE BIPOLARE	FUSE HOLDER
23	047066250	SUPPORTO PORTAFUSIBILI	SUPPORT
24	518141	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH
25	522026	CONTATTORE 16A 1NC TS/TD	RELAY SWITCH
26	522129	CONTATTO AUSILIARIO NO	AUXILIARY CONTACTS
27	222003	DADO ESAGONALE M4 ZN	NUT
28	05221037	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
29	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
30	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3.5X9.5	SCREW
31	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	SUPPRESSOR
32	522078	CONTATTORE 9A 1NC T1/T2	RELAY SWITCH
33	510165	MORSETTO 4mmQ GV	CLAMP 4mmQ GV
34	510160	MORSETTO 2.5mmQ 2P	CLAMP 2.5mmQ 2P
35	510146	PONTICELLO DI PARALLELO	JUMPER CONNECTION
36	047066140	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
37	510153	MORSETTO 2.5mmQ 3P	CLAMP 2.5mmQ 3P
38	510166	PIASTRINO TERMINALE	TERMINAL PLATE
39	047165050	INS.CAVO DA CASS.EL.A SCAT.DER.	CABLE INS.
40	047165020	INS.CAVO DA CASSETTA EL.A FC1	CABLE INS.
41	047165041	INSIEME FCP1	INS.FCP1
42	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	ADHESIVE
43	047065870	CASS.COMPLETA DI VITI E GUARNI.	BOX F.EQUIPMENTS
44	999912380	TARGHETTA 400V 50HZ 3PH	ADHESIVE
	216348	VITE TC M3X12 ZN	SCREW
	236032	RONDELLA PIANA ±3.2 ZN	SPACER
	222030	DADO ESAGONALE ALTO M3 ZN	NUT
46	299112	BARRA FILETTATA OTTONE M4 L=0.65	BAR
47	517077AS1	PULSANTE SALITA/DISCESA CON SPIA	PUSH-BUTTON

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

24-08-2004

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

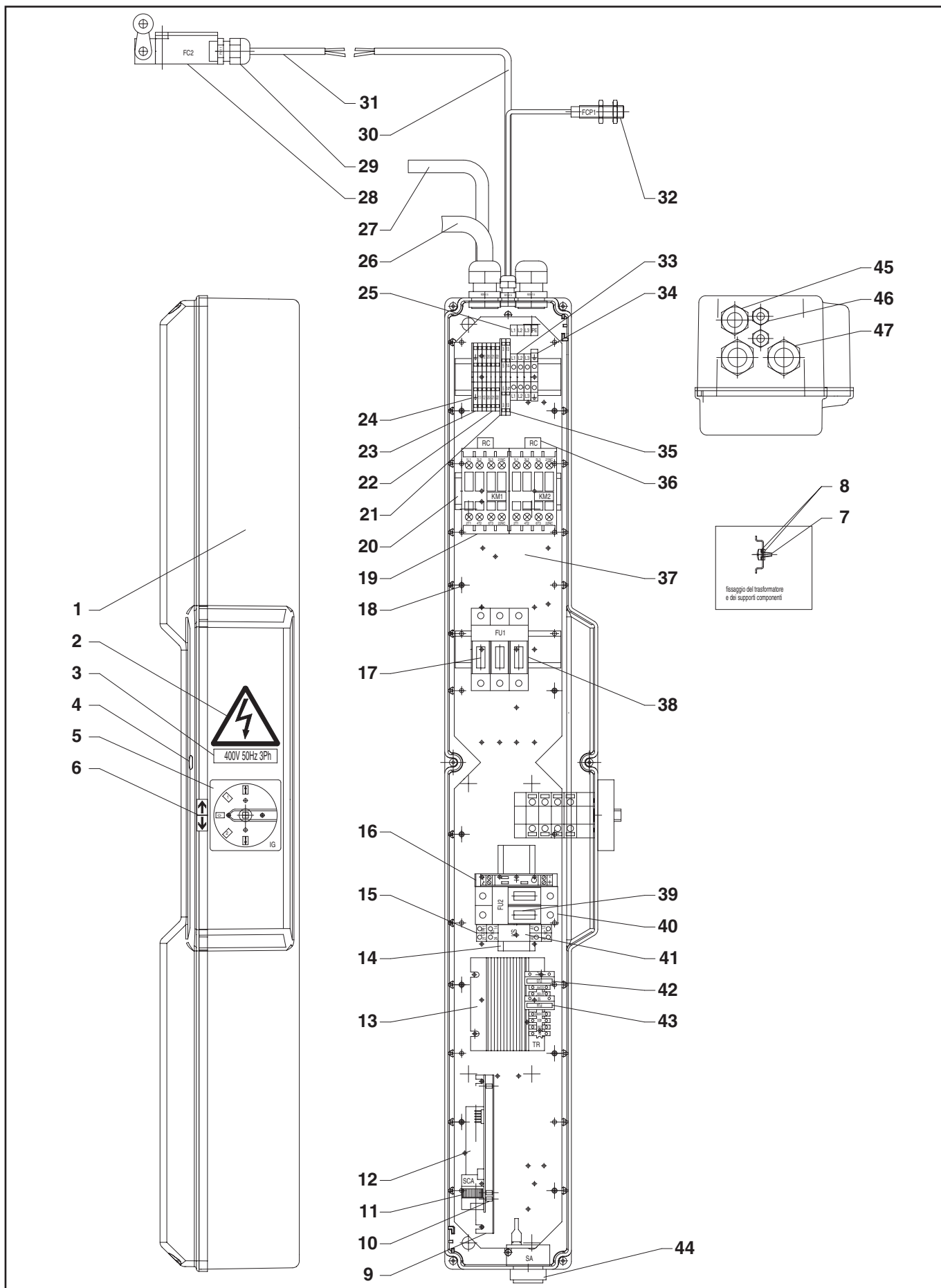


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 400V ELECTRIC INSTALLATION 400V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8A/3



0471-R001-7

15-10-2008



Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 400V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 400V**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8A/3**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047065871	INSIEME CASSETTA ELETTRICA	ELECTRICAL BOX ASSY
2	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	DANGER SELF-STICKING PLATE
3	999912380	TARGHETTA 400V 50Hz 3Ph	PLATE 400V 50Hz 3Ph
3	999912520	TARGHETTA 380V 60Hz 3Ph	PLATE 380V 60Hz 3Ph
4	299170	FERMAGLI PER ALBERI LISCI Ø2.5	FASTENERS FOR SMOOTH SHAFTS Ø2.5
4	220080	VITE AUTOFILLETANTE TCB 3,5x25 Zn	SELF-TAPPING SCREW TCB 3,5x25 Zn
5	518247	INVERT. CON COM.SALITA/DISCESA	UP/DOWN MOTION COMMAND INVERTER
6	999912710	TARGHETTA FRECCHE SALTA/DISCESA	UP/DOWN ARROWS PLATE
7	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3.5x9.5	SELF-TAPPING SCREW TCB 3.5x9.5
8	239018	RONDELLA DENTELLATA ESTERNA Ø4.3	OUTER TOOTHED WASHER ø4.3
9	044565240	SUPP. SCHEDE CONTROLLO ALLINEAM.	ALIGNMENT CHECK BOARD SUPPORT
10	569012	DISTANZIALE	SPACER
11	17957	SCHEDE CONTROLLO ALLINEAMENTO	ALIGNMENT CONTROL BOARD
12	550017	CONNETTORE MASCHIO 14 POLI	14-POLE MALE CONNECTOR
13	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSFORMER 100VA
14	044565250	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
15	557018	ZOCCO PER RELÈ (KS)	RELAY BASE (KS)
16	058066260	MORSETTO ALIMENTAZIONE AVVISATORE ACUSTICO	WARN. DEVICE POWER TERMINAL
17	507048	FUSIBILE 10x38 25A 500V aM (ritardato)	FUSE 10x38 25A 500V aM (delayed)
18	220052	VITE TCB AUTOFILETTANTE 2.9x9.5	SELF-TAPPING SCREW TCB 2.9x9.5
19	522137	CONTATTORE 4KW AC3 400V (KM1/KM2)	CONTACTOR 4KW AC3 400V (KM1/KM2)
20	070665110	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
21	510212	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
22	510214	MORSETTO A MOLLA 1,5mmq 4 CONNESSIONI	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 CONN.
23	510220	MORS.A MOLLA 1,5mmq 4 CONN.GIALLO/verde	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 YELLOW/GREEN CONNECT.
24	510216	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
25	999912900	TARGHETTA COLLEG.CAVO ALIMENTAZIONE	POWER CABLE CONNECT. PLATE
26	047165051	INS.CAVO DA CASS.ELETT.R.A SCATOLA DERIV.	ELECTR. BOX TO BRANCH BOX CABLE ASSY
27	047165011	INSIEME CAVO MOTORE 1	MOTOR 1 CABLE ASSY
28	527059	FINECORSO PIZZATO art.FR530A	PINCHED LIMIT SWITCH part No.FR530A
29	599252	PRESSACAVO PG11 CEMBRE art. 1900.11	CABLE GLAND PG11 CEMBRE part No. 1900.11
30	047065143	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	INS.CABLE FROM EL.CABINET TO FC2 JOINT
31	047067330	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	CONNECT.TO FC2 CABLE ASSY
32	047165042	INSIEME FCP1	FCP1 ASSY
33	510108	MORSETTO A VITE 4mmq	SCREW TERMINAL 4 sq.mm
34	510150	MORSETTO A VITE 4mmq GIALLO/VERDE	SCREW TERMINAL 4 sq.mm YELLOW/GREEN
35	510217	MORSETTO A MOLLA 2 PIANI 1.5mmq	2-LAYER SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm
36	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	NOISE SUPPRESS.FILTER
37	044565090	PIASTRA PORTA COMPONENTI	PARTS HOLDER PLATE
38	515025	PORTAFUSIBILE TRIPOLARE	3-POLE FUSE HOLDER
39	515027	PORTAFUSIBILE BIPOLARE	2-POLE FUSE HOLDER
40	507095	FUSIBILE 10x38 1A 500V gl rapido	FUSE 10x38 1A 500V gl quick type
41	557021	RELÈ 24VDC 2 CONTATTI (KS)	RELAY 24VDC 2 CONTACTS (KS)
42	507069	FUSIBILE 5x20F 4A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 4A 250V quick type
43	507043	FUSIBILE 5x20F 2A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 2A 250V quick type
44	569046	AVVISATORE ACUSTICO	WARNING DEVICE
45	599432	GHIERA M20x1,5 art.1143M20 CEMBRE	RING NUT M20x1.5 part No.1143M20 CEMBRE
45	599429	PRESSACAVO M20x1,5 art. 1900.M20 CEMBRE	CABLE GLAND M20x1.5 part No.1900.M20 CEMBRE
46	599431	GHIERA M12x1,5 art.1143M12 CEMBRE	RING NUT M12x1.5 part No.1143M12 CEMBRE
46	599428	PRESSACAVO M12x1,5 art. 1900.M12 CEMBRE	CABLE GLAND M12x1.5 part No.1900.M12 CEMBRE
47	599433	GHIERA M25x1,5 art.1143M25 CEMBRE	RING NUT M25x1.5 part No.1143M25 CEMBRE
47	599430	PRESSACAVO M25x1,5 art. 1900.M25 CEMBRE	CABLE GLAND M25x1.5 part No.1900.M25 CEMBRE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

15-10-2008

(\* Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

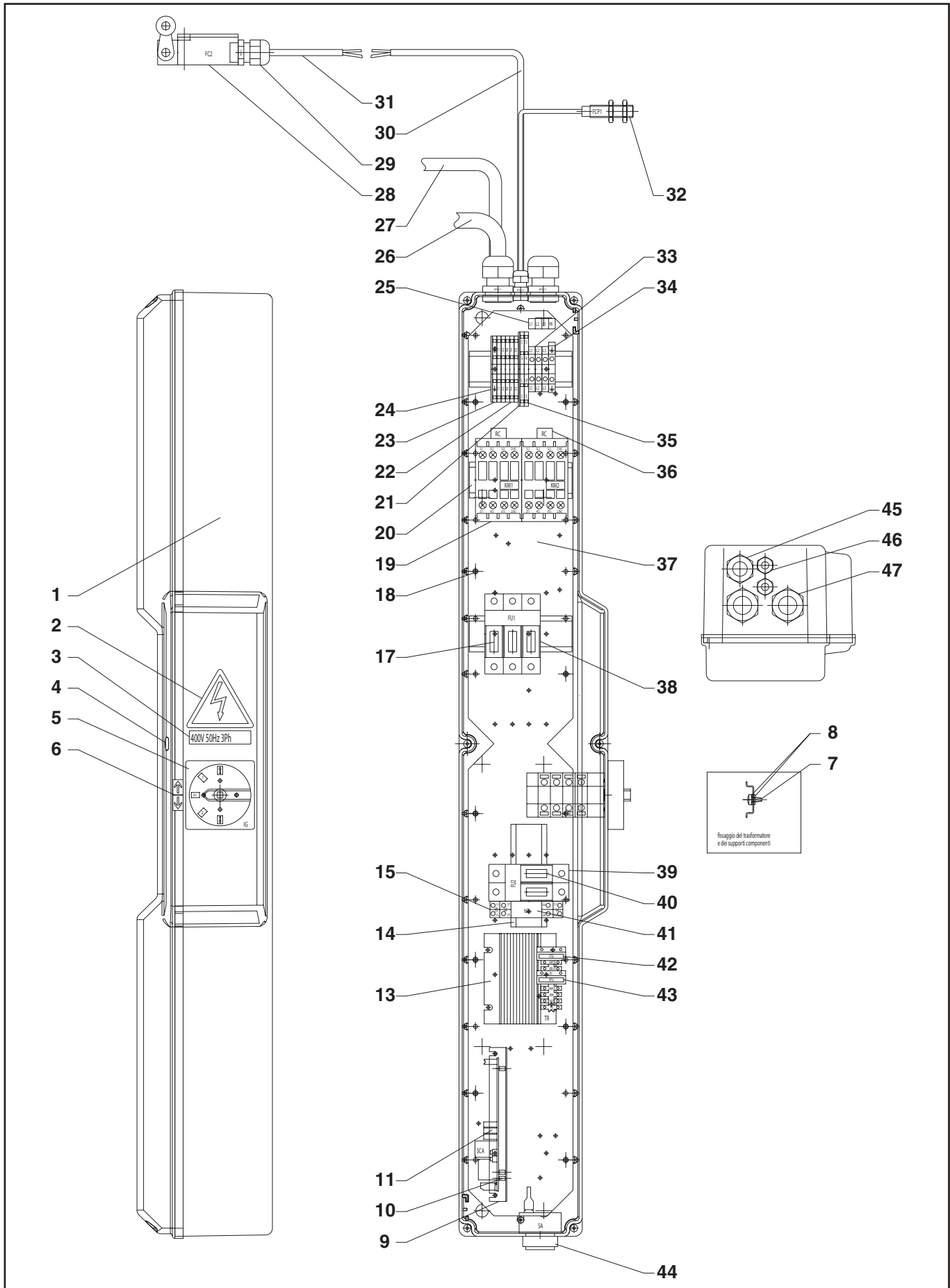


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 400V ELECTRIC INSTALLATION 400V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8A/4





Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 400V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 400V**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8A/4**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047065871	INSIEME CASSETTA ELETTRICA	ELECTRICAL BOX ASSY
2	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	DANGER SELF-STICKING PLATE
3	999912380	TARGHETTA 400V 50Hz 3Ph	PLATE 400V 50Hz 3Ph
3	999912520	TARGHETTA 380V 60Hz 3Ph	PLATE 380V 60Hz 3Ph
4	299170	FERMAGLI PER ALBERI LISCI Ø2.5	FASTENERS FOR SMOOTH SHAFTS Ø2.5
4	220080	VITE AUTOFILLETANTE TCB 3,5x25 Zn	SELF-TAPPING SCREW TCB 3,5x25 Zn
5	518247	INVERT. CON COM.SALITA/DISCESA	UP/DOWN MOTION COMMAND INVERTER
6	999912710	TARGHETTA FRECCE SALTA/DISCESA	UP/DOWN ARROWS PLATE
7	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3,5x9,5	SELF-TAPPING SCREW TCB 3,5x9,5
8	239018	RONDELLA DENTELLATA ESTERNA Ø4.3	OUTER TOOTHED WASHER ø4.3
9	044565240	SUPP. SCHEDA CONTROLLO ALLINEAM.	ALIGNMENT CHECK BOARD SUPPORT
10	569012	DISTANZIALE	SPACER
11	20157	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ALIGNMENT CONTROL BOARD
13	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSFORMER 100VA
14	044565250	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
15	557018	ZOCCO PER RELÈ (KS)	RELAY BASE (KS)
17	507048	FUSIBILE 10x38 25A 500V aM (ritardato)	FUSE 10x38 25A 500V aM (delayed)
18	220052	VITE TCB AUTOFILETTANTE 2,9x9,5	SELF-TAPPING SCREW TCB 2,9x9,5
19	522137	CONTATTORE 4KW AC3 400V (KM1/KM2)	CONTACTOR 4KW AC3 400V (KM1/KM2)
20	070665110	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
21	510212	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
22	510214	MORSETTO A MOLLA 1,5mmq 4 CONNESSIONI	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 CONN.
23	510220	MORS.A MOLLA 1,5mmq 4 CONN.GIALLO/verde	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 YELLOW/GREEN CONNECT.
24	510216	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
25	999912900	TARGHETTA COLLEG.CAVO ALIMENTAZIONE	POWER CABLE CONNECT. PLATE
26	047165051	INS.CAVO DA CASS.ELETTR.A SCATOLA DERIV.	ELECTR. BOX TO BRANCH BOX CABLE ASSY
27	047067182	INSIEME CAVO MOTORE 1	MOTOR 1 CABLE ASSY
28	527059	FINECORSA PIZZATO art.FR530A	PINCHED LIMIT SWITCH part No.FR530A
29	599252	PRESSACAVO PG11 CEMBRE art. 1900.11	CABLE GLAND PG11 CEMBRE part No. 1900.11
30	047065143	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	INS. CABLE FROM EL. CABINET TO FC2 JOINT
31	047067330	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	CONNECT.TO FC2 CABLE ASSY
32	047165042	INSIEME FCP1	FCP1 ASSY
33	510108	MORSETTO A VITE 4mmq	SCREW TERMINAL 4 sq.mm
34	510150	MORSETTO A VITE 4mmq GIALLO/VERDE	SCREW TERMINAL 4 sq.mm YELLOW/GREEN
35	510217	MORSETTO A MOLLA 2 PIANI 1.5mmq	2-LAYER SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm
36	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	NOISE SUPPRESS.FILTER
37	044565090	PIASTRA PORTA COMPONENTI	PARTS HOLDER PLATE
38	515025	PORTAFUSIBILE TRIPOLARE	3-POLE FUSE HOLDER
39	515027	PORTAFUSIBILE BIPOLARE	2-POLE FUSE HOLDER
40	507095	FUSIBILE 10x38 1A 500V ql rapido	FUSE 10x38 1A 500V ql quick type
41	557021	RELÈ 24VDC 2 CONTATTI (KS)	RELAY 24VDC 2 CONTACTS (KS)
42	507069	FUSIBILE 5x20F 4A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 4A 250V quick type
43	507043	FUSIBILE 5x20F 2A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 2A 250V quick type
44	569046	AVVISATORE ACUSTICO	WARNING DEVICE
45	599432	GHIERA M20x1,5 art.1143M20 CEMBRE	RING NUT M20x1.5 part No.1143M20 CEMBRE
45	599429	PRESSACAVO M20x1,5 art. 1900.M20 CEMBRE	CABLE GLAND M20x1.5 part No.1900.M20 CEMBRE
46	599431	GHIERA M12x1,5 art.1143M12 CEMBRE	RING NUT M12x1.5 part No.1143M12 CEMBRE
46	599428	PRESSACAVO M12x1,5 art. 1900.M12 CEMBRE	CABLE GLAND M12x1.5 part No.1900.M12 CEMBRE
47	599433	GHIERA M25x1,5 art.1143M25 CEMBRE	RING NUT M25x1.5 part No.1143M25 CEMBRE
47	599430	PRESSACAVO M25x1,5 art. 1900.M25 CEMBRE	CABLE GLAND M25x1.5 part No.1900.M25 CEMBRE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

20-02-2017

(\* Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

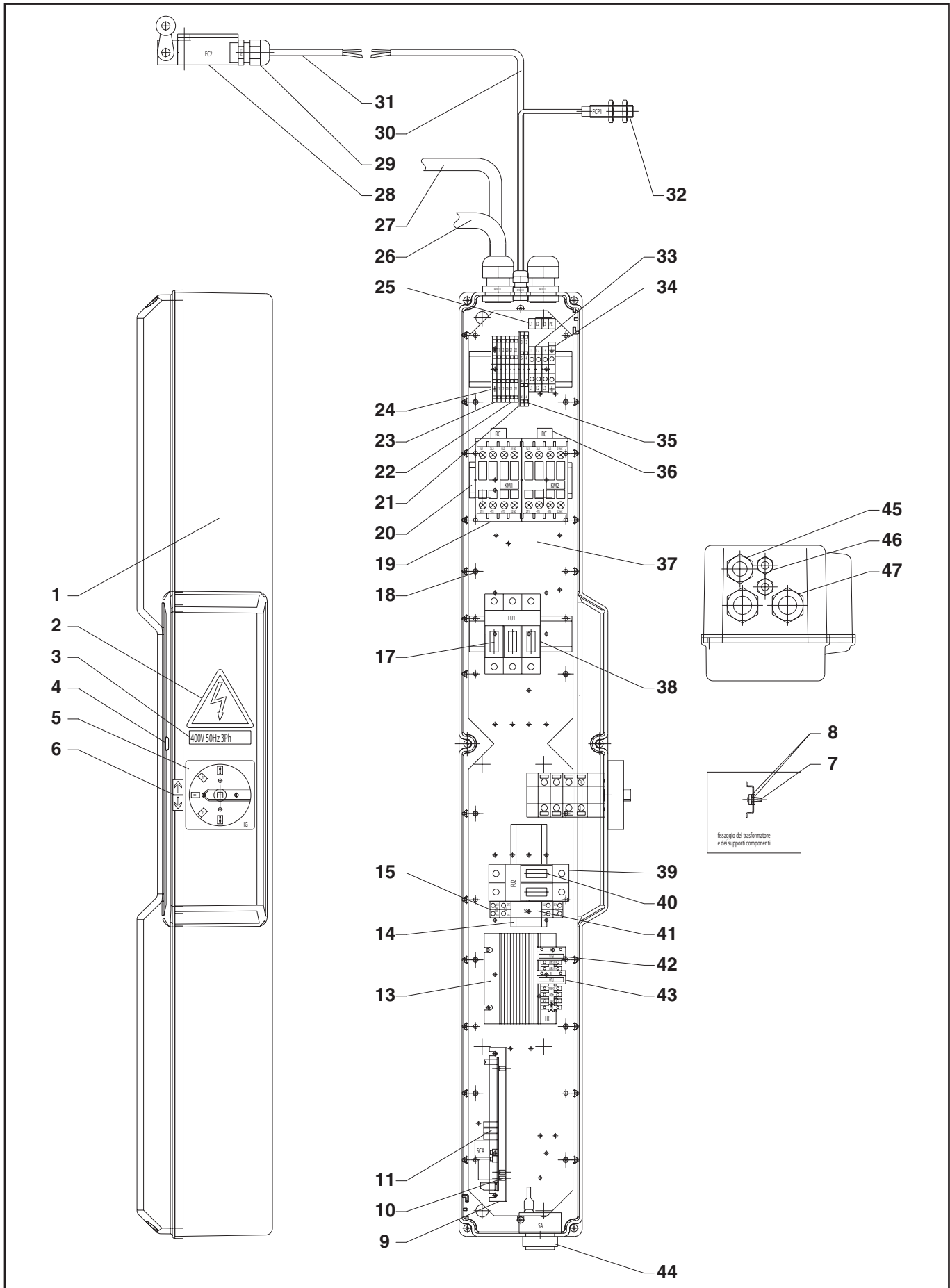


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 400V ELECTRIC INSTALLATION 400V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8A/5







Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 400V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 400V**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8A/5**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047065871	INSIEME CASSETTA ELETTRICA	ELECTRICAL BOX ASSY
2	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	DANGER SELF-STICKING PLATE
3	999912380	TARGHETTA 400V 50Hz 3Ph	PLATE 400V 50Hz 3Ph
3	999912520	TARGHETTA 380V 60Hz 3Ph	PLATE 380V 60Hz 3Ph
4	299170	FERMAGLI PER ALBERI LISCI Ø2.5	FASTENERS FOR SMOOTH SHAFTS Ø2.5
4	220080	VITE AUTOFILLETANTE TCB 3,5x25 Zn	SELF-TAPPING SCREW TCB 3,5x25 Zn
5	518247	INVERT. CON COM.SALITA/DISCESA	UP/DOWN MOTION COMMAND INVERTER
6	999912710	TARGHETTA FRECCHE SALTA/DISCESA	UP/DOWN ARROWS PLATE
7	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3.5x9.5	SELF-TAPPING SCREW TCB 3.5x9.5
8	239018	RONDELLA DENTELLATA ESTERNA Ø4.3	OUTER TOOTHED WASHER ø4.3
9	044565241	SUPP. SCHEDA CONTROLLO ALLINEAM.	ALIGNMENT CHECK BOARD SUPPORT
10	569012	DISTANZIALE	SPACER
11	19784D	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ALIGNMENT CONTROL BOARD
13	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSFORMER 100VA
14	044565250	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
15	557018	ZOCCO PER RELÈ (KS)	RELAY BASE (KS)
17	507048	FUSIBILE 10x38 25A 500V aM (ritardato)	FUSE 10x38 25A 500V aM (delayed)
18	220052	VITE TCB AUTOFILETTANTE 2.9x9.5	SELF-TAPPING SCREW TCB 2.9x9.5
19	522137	CONTATTORE 4KW AC3 400V (KM1/KM2)	CONTACTOR 4KW AC3 400V (KM1/KM2)
20	070665110	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
21	510212	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
22	510214	MORSETTO A MOLLA 1,5mmq 4 CONNESSIONI	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 CONN.
23	510220	MORS.A MOLLA 1,5mmq 4 CONN.GIALLO/verde	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 YELLOW/GREEN CONNECT.
24	510216	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
25	999912900	TARGHETTA COLLEG.CAVO ALIMENTAZIONE	POWER CABLE CONNECT. PLATE
26	044565161	INS.CAVO DA CASS.ELETTR.A SCATOLA DERIV.	ELECTR. BOX TO BRANCH BOX CABLE ASSY
27	047067182	INSIEME CAVO MOTORE 1	MOTOR 1 CABLE ASSY
28	527061	FINECORSA PIZZATO art.FR551A	PINCHED LIMIT SWITCH part No.FR5510A
29	599252	PRESSACAVO PG11 CEMBRE art. 1900.11	CABLE GLAND PG11 CEMBRE part No. 1900.11
30	047065143	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	INS. CABLE FROM EL. CABINET TO FC2 JOINT
31	047067330	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	CONNECT.TO FC2 CABLE ASSY
32	047165042	INSIEME FCP1	FCP1 ASSY
33	510224	MORSETTO A VITE 4mmq	SCREW TERMINAL 4 sq.mm
34	510150	MORSETTO A VITE 4mmq GIALLO/VERDE	SCREW TERMINAL 4 sq.mm YELLOW/GREEN
35	510217	MORSETTO A MOLLA 2 PIANI 1.5mmq	2-LAYER SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm
36	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	NOISE SUPPRESS.FILTER
37	044565090	PIASTRA PORTA COMPONENTI	PARTS HOLDER PLATE
38	515025	PORTAFUSIBILE TRIPOLARE	3-POLE FUSE HOLDER
39	515027	PORTAFUSIBILE BIPOLARE	2-POLE FUSE HOLDER
40	507095	FUSIBILE 10x38 1A 500V ql rapido	FUSE 10x38 1A 500V ql quick type
41	557021	RELÈ 24VDC 2 CONTATTI (KS)	RELAY 24VDC 2 CONTACTS (KS)
42	507069	FUSIBILE 5x20F 4A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 4A 250V quick type
43	507043	FUSIBILE 5x20F 2A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 2A 250V quick type
44	569046	AVVISATORE ACUSTICO	WARNING DEVICE
45	599432	GHIERA M20x1,5 art.1143M20 CEMBRE	RING NUT M20x1.5 part No.1143M20 CEMBRE
45	599429	PRESSACAVO M20x1,5 art. 1900.M20 CEMBRE	CABLE GLAND M20x1.5 part No.1900.M20 CEMBRE
46	599431	GHIERA M12x1,5 art.1143M12 CEMBRE	RING NUT M12x1.5 part No.1143M12 CEMBRE
46	599428	PRESSACAVO M12x1,5 art. 1900.M12 CEMBRE	CABLE GLAND M12x1.5 part No.1900.M12 CEMBRE
47	599433	GHIERA M25x1,5 art.1143M25 CEMBRE	RING NUT M25x1.5 part No.1143M25 CEMBRE
47	599430	PRESSACAVO M25x1,5 art. 1900.M25 CEMBRE	CABLE GLAND M25x1.5 part No.1900.M25 CEMBRE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

1-02-2018

(\* Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

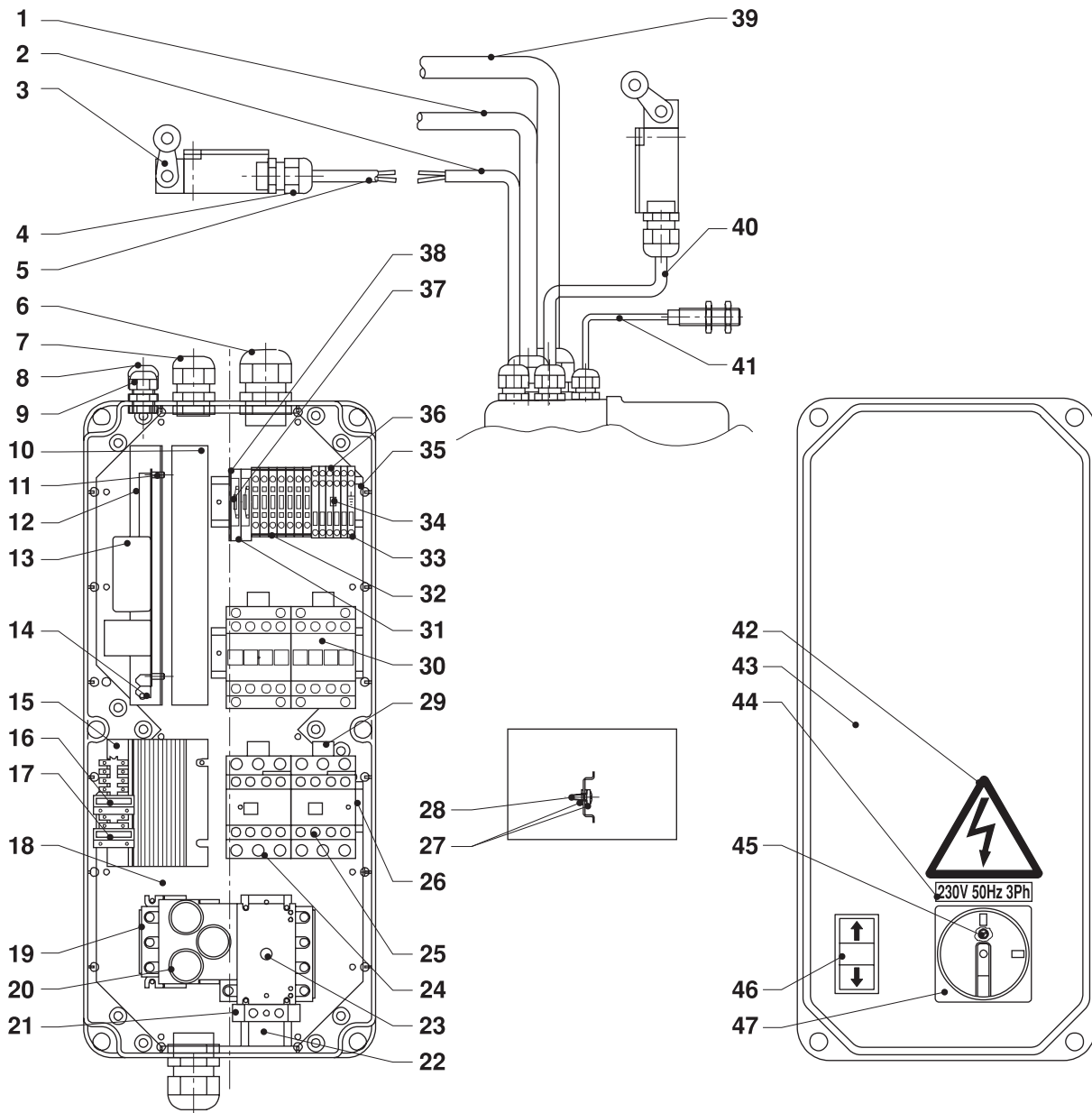


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 230V ELECTRIC INSTALLATION 230V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8B/0





Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 230V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 230V**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8B/0**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047165090	INS.CAVO DA CASS.EL.A MOTORE 1	CABLE INS.
2	047165030	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	CABLE INS.
3	527059	FINECORSO FC1/FC2	LIMIT SWITCH FC1/FC2
4	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 11
5	046610091	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	CABLE INS.
6	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
7	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 16
8	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
9	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
10	599164	CANALETTA C/COPERCHIO 25X60	RACEWAY
11	569012	DISTANZIALE	SPACER
12	046610370	SUPPORTO SCHEDA	ELECTRONIC CARD SUPPORT
13	04661034	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ELECTRONIC CARD
14	550017	CONNETTORE MASCHIO 14 POLI	RELAY SWITCH
15	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSF. 100VA
16	507043	FUSIBILE 5X20 2A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 2A 250V
17	507069	FUSIBILE 5X20 4A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 4A 250V
18	047065611	PIASTRA PORTA APPARECCHIATURE	PLATE F. EQUIPMENTS
19	518197	INTERRUTTORE GEN. CON PORTAFUS.	MAIN SWITCH
20	507029	FUSIBILE 14X51 40A 500V AM	FUSE 14X51 40A 500V AM
21	510151	MORSETTO GIALLO/VERDE 16mmq	CLAMP 16mmq
22	047066250	SUPPORTO PORTAFUSIBILI	SUPPORT
23	518187	PROLUNGA ALBERO	EXTENSION SHAFT
24	522132	CONTATTORE 25A 1NC TS/TD	RELAY SWITCH
25	522129	CONTATTO AUSILIARIO NO	AUXILIARY CONTACTS
26	05221037	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
27	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
28	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3.5X9.5	SCREW
29	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	SUPPRESSOR
30	522026	CONTATTORE 16A 1NC T1/T2	RELAY SWITCH
31	510111	MORSETTO PORTAFUSIBILE	CLAMP
32	510160	MORSETTO 2.5mmq 2P	CLAMP 2.5mmq 2P
33	510154	MORSETTO 2.5mmq GV 3P	CLAMP 2.5mmq GV 3P
34	510146	PONTICELLO DI PARALLELO	JUMPER CONNECTION
35	047066140	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
36	510153	MORSETTO 2.5mmq 3P	CLAMP 2.5 mmq 3P
37	507022	FUSIBILE 5X20 1A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 1A 250V
38	510112	PIASTRINO TERMINALE	TERMINAL PLATE
39	047165100	INS.CAVO DA CASS.EL.A SCAT.DER.	CABLE INS.
40	047165020	INS.CAVO DA CASSETTA EL.A FC1	CABLE INS.
41	047165040	INSIEME FCP1	INS.FCP1
42	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	ADHESIVE
43	047165120	CASS.COMPLETA DI VITI E GUARNI.	BOX F.EQUIPMENTS
44	999912390	TARGHETTA 230V 50HZ 3PH	ADHESIVE
45	216348	VITE TC M3X12 ZN	SCREW
	236032	RONDELLA PIANA Ø3.2 ZN	SPACER
46	222030	DADO ESAGONALE ALTO M3 ZN	NUT
	517077AS1	PULSANTE SALITA/DISCESA CON SPIA	PUSH-BUTTON
47	518191	MANOPOLA ROSSO SU FONDO GIALLO	KNOB

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

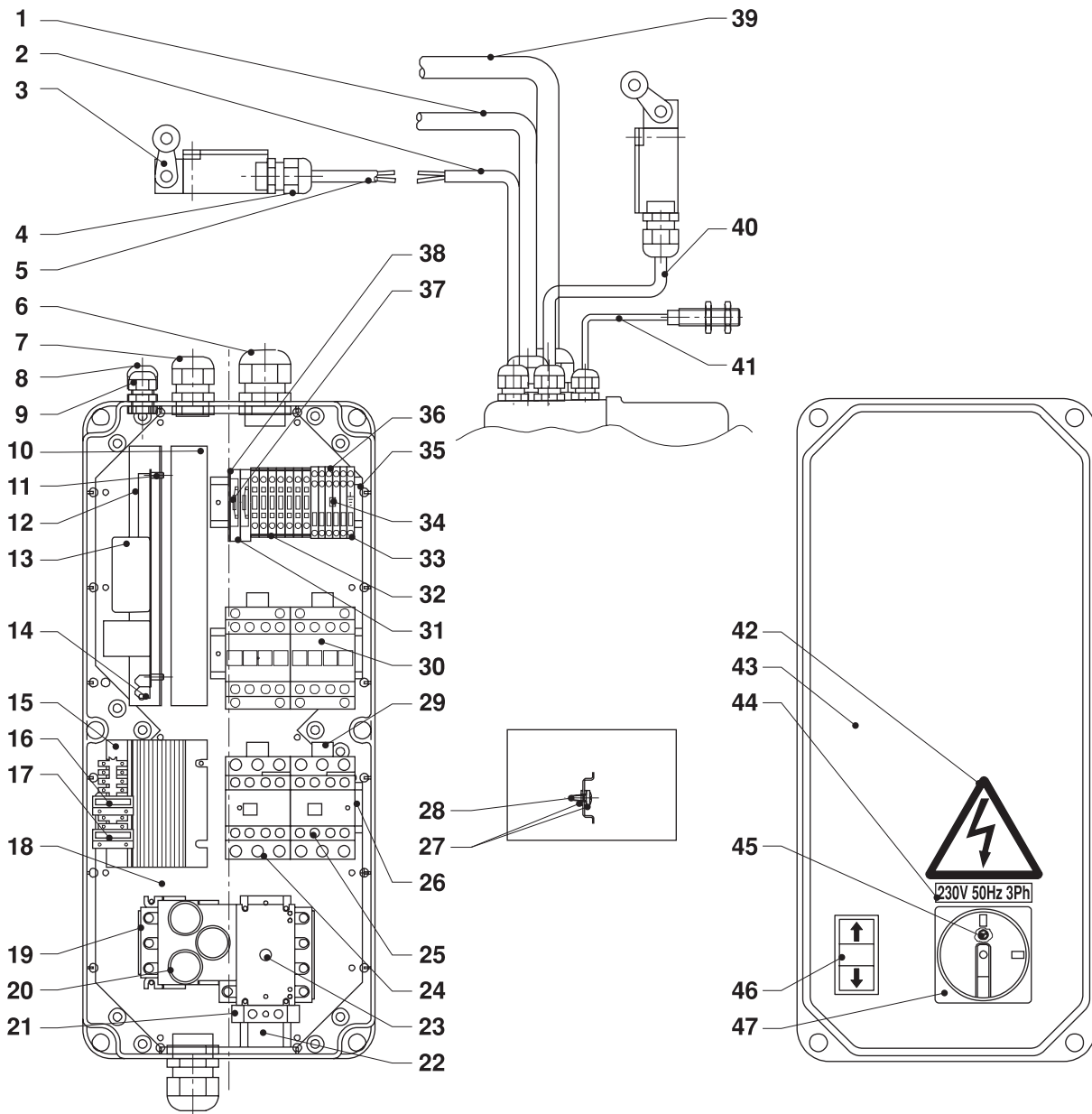


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 230V ELECTRIC INSTALLATION 230V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8B/1





Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 230V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 230V**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**8B/1**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047165090	INS.CAVO DA CASS.EL.A MOTORE 1	CABLE INS.
2	047165030	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	CABLE INS.
3	527059	FINECORSO FC1/FC2	LIMIT SWITCH FC1/FC2
4	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 11
5	046610091	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	CABLE INS.
6	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
7	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 16
8	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
9	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
10	599164	CANALETTA C/COPERCHIO 25X60	RACEWAY
11	569012	DISTANZIALE	SPACER
12	046610370	SUPPORTO SCHEDA	ELECTRONIC CARD SUPPORT
13	04661034	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ELECTRONIC CARD
14	550017	CONNETTORE MASCHIO 14 POLI	RELAY SWITCH
15	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSF. 100VA
16	507043	FUSIBILE 5X20 2A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 2A 250V
17	507069	FUSIBILE 5X20 4A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 4A 250V
18	047065611	PIASTRA PORTA APPARECCHIATURE	PLATE F. EQUIPMENTS
19	518197	INTERRUTTORE GEN. CON PORTAFUS.	MAIN SWITCH
20	507029	FUSIBILE 14X51 40A 500V AM	FUSE 14X51 40A 500V AM
21	510151	MORSETTO GIALLO/VERDE 16mmq	CLAMP 16mmq
22	047066250	SUPPORTO PORTAFUSIBILI	SUPPORT
23	518187	PROLUNGA ALBERO	EXTENSION SHAFT
24	522132	CONTATTORE 25A 1NC TS/TD	RELAY SWITCH
25	522129	CONTATTO AUSILIARIO NO	AUXILIARY CONTACTS
26	05221037	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
27	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
28	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3.5X9.5	SCREW
29	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	SUPPRESSOR
30	522026	CONTATTORE 16A 1NC T1/T2	RELAY SWITCH
31	510111	MORSETTO PORTAFUSIBILE	CLAMP
32	510160	MORSETTO 2.5mmq 2P	CLAMP 2.5mmq 2P
33	510154	MORSETTO 2.5mmq GV 3P	CLAMP 2.5mmq GV 3P
34	510146	PONTICELLO DI PARALLELO	JUMPER CONNECTION
35	047066140	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
36	510153	MORSETTO 2.5mmq 3P	CLAMP 2.5 mmq 3P
37	507022	FUSIBILE 5X20 1A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 1A 250V
38	510112	PIASTRINO TERMINALE	TERMINAL PLATE
39	047165100	INS.CAVO DA CASS.EL.A SCAT.DER.	CABLE INS.
40	047165020	INS.CAVO DA CASSETTA EL.A FC1	CABLE INS.
41	047165041	INSIEME FCP1	INS.FCP1
42	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	ADHESIVE
43	047165120	CASS.COMPLETA DI VITI E GUARNI.	BOX F.EQUIPMENTS
44	999912390	TARGHETTA 230V 50HZ 3PH	ADHESIVE
45	216348	VITE TC M3X12 ZN	SCREW
	236032	RONDELLA PIANA Ø3.2 ZN	SPACER
46	222030	DADO ESAGONALE ALTO M3 ZN	NUT
	517077AS1	PULSANTE SALITA/DISCESA CON SPIA	PUSH-BUTTON
47	518191	MANOPOLA ROSSO SU FONDO GIALLO	KNOB

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

11-06-2003

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

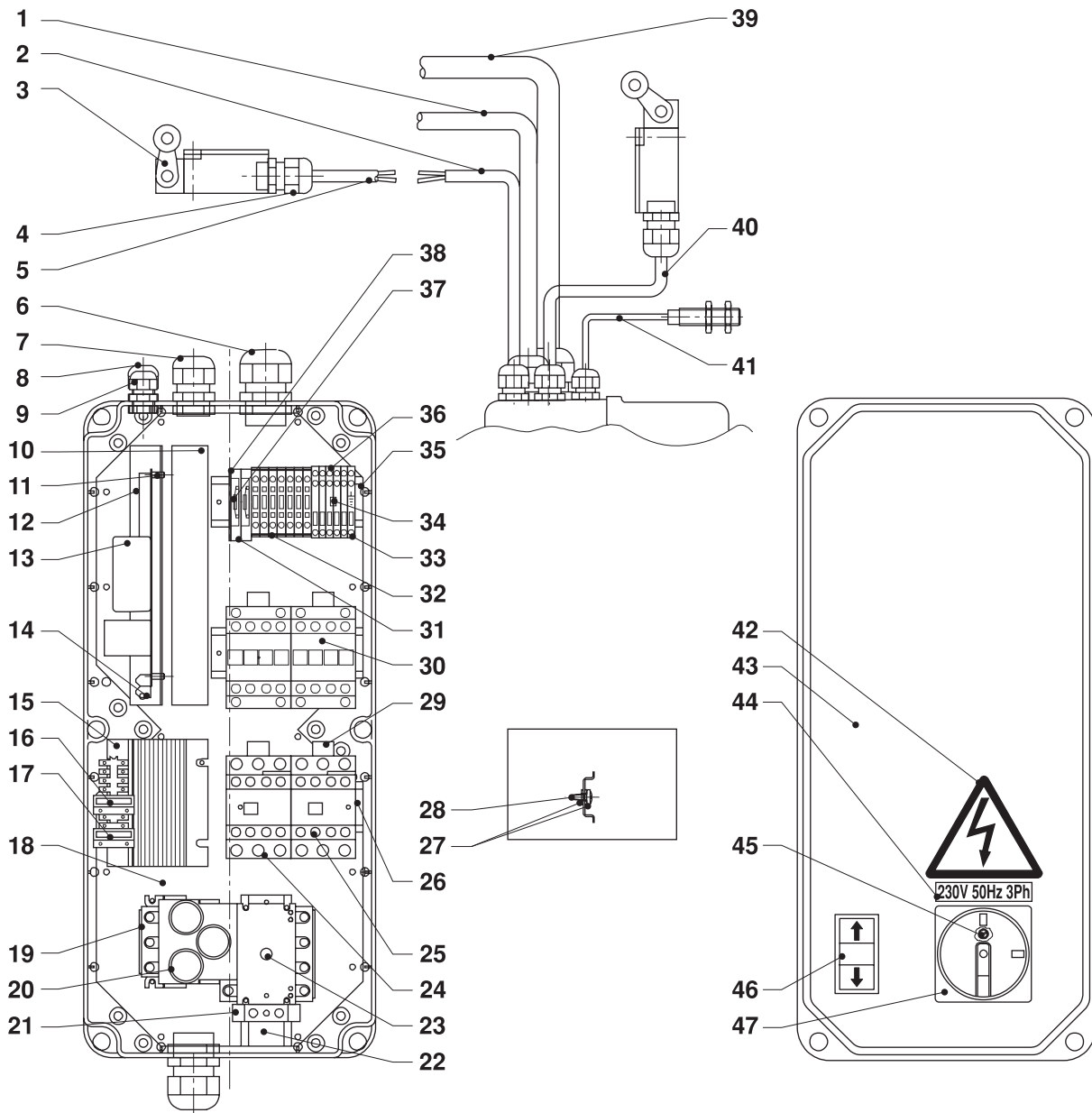


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 230V ELECTRIC INSTALLATION 230V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8B/2





Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 230V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 230V**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**8B/2**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047165090	INS.CAVO DA CASS.EL.A MOTORE 1	CABLE INS.
2	047165030	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	CABLE INS.
3	527059	FINECORSO FC1/FC2	LIMIT SWITCH FC1/FC2
4	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 11
5	046610091	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	CABLE INS.
6	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
7	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 16
8	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
9	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
10	599164	CANALETTA C/COPERCHIO 25X60	RACEWAY
11	569012	DISTANZIALE	SPACER
12	046610371	SUPPORTO SCHEDA	ELECTRONIC CARD SUPPORT
13	15715	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ELECTRONIC CARD
14	550017	CONNETTORE MASCHIO 14 POLI	RELAY SWITCH
15	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSF. 100VA
16	507043	FUSIBILE 5X20 2A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 2A 250V
17	507069	FUSIBILE 5X20 4A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 4A 250V
18	047065611	PIASTRA PORTA APPARECCHIATURE	PLATE F. EQUIPMENTS
19	518197	INTERRUTTORE GEN. CON PORTAFUS.	MAIN SWITCH
20	507029	FUSIBILE 14X51 40A 500V AM	FUSE 14X51 40A 500V AM
21	510151	MORSETTO GIALLO/VERDE 16mmq	CLAMP 16mmq
22	047066250	SUPPORTO PORTAFUSIBILI	SUPPORT
23	518187	PROLUNGA ALBERO	EXTENSION SHAFT
24	522132	CONTATTORE 25A 1NC TS/TD	RELAY SWITCH
25	522129	CONTATTO AUSILIARIO NO	AUXILIARY CONTACTS
26	05221037	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
27	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
28	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3.5X9.5	SCREW
29	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	SUPPRESSOR
30	522026	CONTATTORE 16A 1NC T1/T2	RELAY SWITCH
31	510111	MORSETTO PORTAFUSIBILE	CLAMP
32	510160	MORSETTO 2.5mmq 2P	CLAMP 2.5mmq 2P
33	510154	MORSETTO 2.5mmq GV 3P	CLAMP 2.5mmq GV 3P
34	510146	PONTICELLO DI PARALLELO	JUMPER CONNECTION
35	047066140	SUPPORTO CONTATTORI	RELAY SWITCH SUPPORT
36	510153	MORSETTO 2.5mmq 3P	CLAMP 2.5 mmq 3P
37	507022	FUSIBILE 5X20 1A 250V RAPIDO	FUSE 5X20 1A 250V
38	510112	PIASTRINO TERMINALE	TERMINAL PLATE
39	047165100	INS.CAVO DA CASS.EL.A SCAT.DER.	CABLE INS.
40	047165020	INS.CAVO DA CASSETTA EL.A FC1	CABLE INS.
41	047165041	INSIEME FCP1	INS.FCP1
42	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	ADHESIVE
43	047165120	CASS.COMPLETA DI VITI E GUARNI.	BOX F.EQUIPMENTS
44	999912390	TARGHETTA 230V 50HZ 3PH	ADHESIVE
45	216348	VITE TC M3X12 ZN	SCREW
	236032	RONDELLA PIANA Ø3.2 ZN	SPACER
46	222030	DADO ESAGONALE ALTO M3 ZN	NUT
	517077AS1	PULSANTE SALITA/DISCESA CON SPIA	PUSH-BUTTON
47	518191	MANOPOLA ROSSO SU FONDO GIALLO	KNOB

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

24-08-2004

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

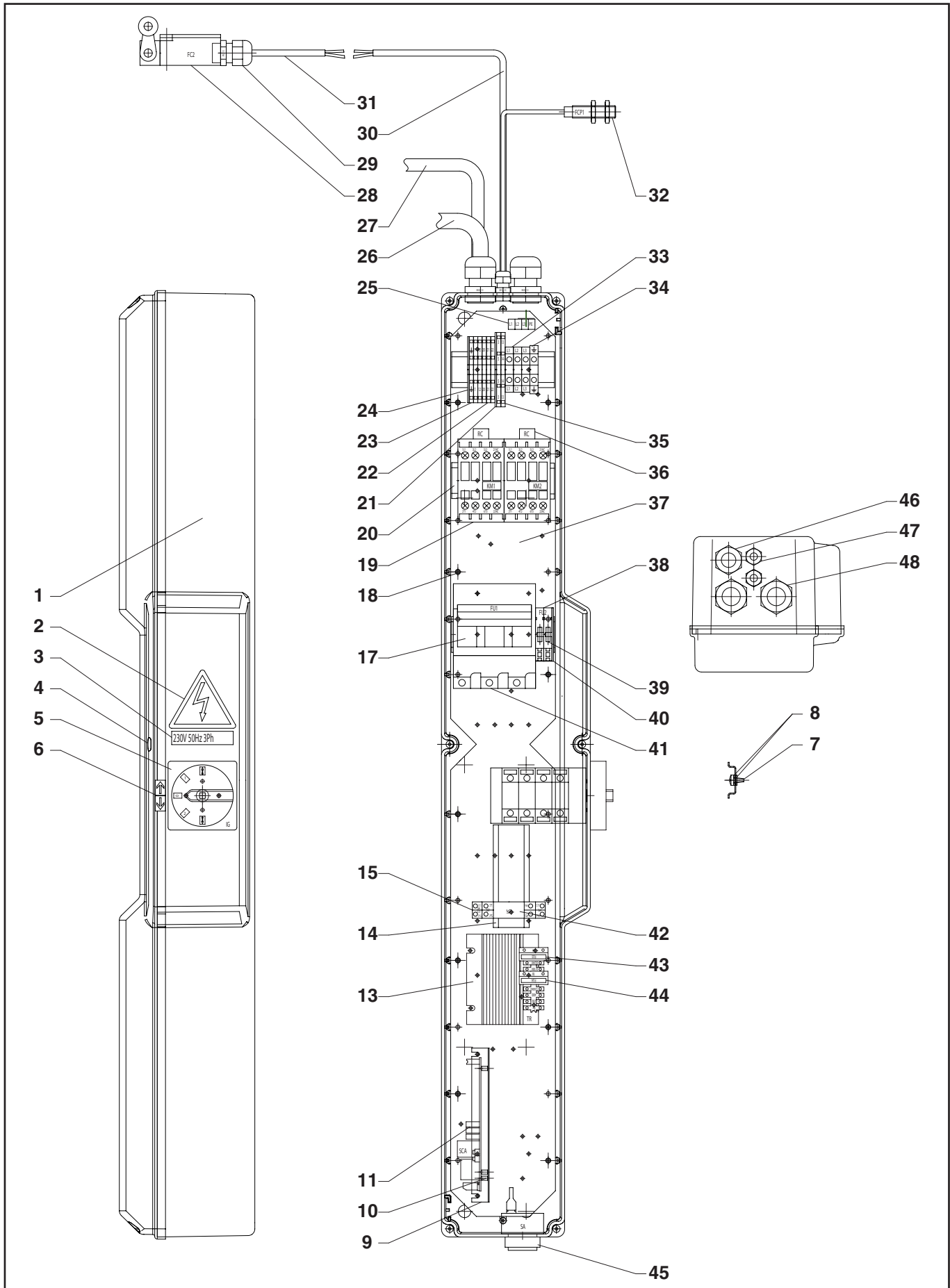


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 230V ELECTRIC INSTALLATION 230V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8B/3







Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 230V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 230V**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**8B/3**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047065871	INSIEME CASSETTA ELETTRICA	ELECTRICAL BOX ASSY
2	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	DANGER SELF-STICKING PLATE
3	999912390	TARGHETTA 230V 50Hz 3Ph	PLATE 230V 50Hz 3Ph
3	999912510	TARGHETTA 220V 60Hz 3Ph	PLATE 220V 60Hz 3Ph
4	299170	FERMAGLI PER ALBERI LISCI Ø2.5	FASTENERS FOR SMOOTH SHAFTS Ø2.5
4	220080	VITE AUTOFILLETANTE TCB 3,5x25 Zn	SELF-TAPPING SCREW TCB 3,5x25 Zn
5	518261	INVERT. CON COM.SALITA/DISCESA	UP/DOWN MOTION COMMAND INVERTER
6	999912710	TARGHETTA FRECCHE SALTA/DISCESA	UP/DOWN ARROWS PLATE
7	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3.5x9.5	SELF-TAPPING SCREW TCB 3.5x9.5
8	239018	RONDELLA DENTELLATA ESTERNA Ø4.3	OUTER TOOTHED WASHER ø4.3
9	044565240	SUPP. SCHEDA CONTROLLO ALLINEAM.	ALIGNMENT CHECK BOARD SUPPORT
10	569012	DISTANZIALE	SPACER
11	20157	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ALIGNMENT CONTROL BOARD
13	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSFORMER 100VA
14	044565250	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
15	557018	ZOCCOLO PER RELÈ (KS)	RELAY BASE (KS)
17	507029	FUSIBILE 14x51 40A 500V aM (ritardato)	FUSE 14x51 40A 500V aM (delayed)
18	220052	VITE TCB AUTOFILETTANTE 2.9x9.5	SELF-TAPPING SCREW TCB 2.9x9.5
19	522143	CONTATTORE 7,5KW AC3 400V (KM1/KM2)	CONTACTOR 7,5KW AC3 400V (KM1/KM2)
20	070665110	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
21	510212	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
22	510214	MORSETTO A MOLLA 1,5mmq 4 CONNESSIONI	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 CONN.
23	510220	MORS.A MOLLA 1,5mmq 4 CONN.GIALLO/verde	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 YELLOW/GREEN CONNECT.
24	510216	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
25	999912900	TARGHETTA COLLEG.CAVO ALIMENTAZIONE	POWER CABLE CONNECT. PLATE
26	047165101	INS.CAVO DA CASS.ELETTR.A SCATOLA DERIV.	ELECTR. BOX TO BRANCH BOX CABLE ASSY
27	047165092	INSIEME CAVO MOTORE 1	MOTOR 1 CABLE ASSY
28	527059	FINECORSA PIZZATO art.FR530A	PINCHED LIMIT SWITCH part No.FR530A
29	599252	PRESSACAVO PG11 CEMBRE art. 1900.11	CABLE GLAND PG11 CEMBRE part No. 1900.11
30	047065143	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	INS.CABLE FROM EL.CABINET TO FC2 JOINT
31	047067330	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	CONNECT.TO FC2 CABLE ASSY
32	047165042	INSIEME FCP1	FCP1 ASSY
33	510113	MORSETTO A VITE 6mmq	SCREW TERMINAL 6 sq.mm
34	510161	MORSETTO A VITE 6mmq GIALLO/VERDE	SCREW TERMINAL 6 sq.mm YELLOW/GREEN
35	510217	MORSETTO A MOLLA 2 PIANI 1.5mmq	2-LAYER SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm
36	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	NOISE SUPPRESS.FILTER
37	044565090	PIASTRA PORTA COMPONENTI	PARTS HOLDER PLATE
38	510111	PORTAFUSIBILE UNIPOLARE	1-POLE FUSE HOLDER
39	507022	FUSIBILE 5x20F 1A 250V rapido	FUSE 5x20F 1A 250V quick type
40	510112	PIASTRINO TERMINALE	TERMINAL PLATE
41	515031	PORTAFUSIBILE TRIPOLARE	3-POLE FUSE HOLDER
42	557021	RELÈ 24VDC 2 CONTATTI (KS)	RELAY 24VDC 2 CONTACTS (KS)
43	507069	FUSIBILE 5x20F 4A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 4A 250V quick type
44	507043	FUSIBILE 5x20F 2A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 2A 250V quick type
45	569046	AVVISATORE ACUSTICO	WARNING DEVICE
46	599432	GHIERA M20x1,5 art.1143M20 CEMBRE	RING NUT M20x1.5 part No.1143M20 CEMBRE
46	599429	PRESSACAVO M20x1,5 art. 1900.M20 CEMBRE	CABLE GLAND M20x1.5 part No.1900.M20 CEMBRE
47	599431	GHIERA M12x1,5 art.1143M12 CEMBRE	RING NUT M12x1.5 part No.1143M12 CEMBRE
47	599428	PRESSACAVO M12x1,5 art. 1900.M12 CEMBRE	CABLE GLAND M12x1.5 part No.1900.M12 CEMBRE
48	599433	GHIERA M25x1,5 art.1143M25 CEMBRE	RING NUT M25x1.5 part No.1143M25 CEMBRE
48	599430	PRESSACAVO M25x1,5 art. 1900.M25 CEMBRE	CABLE GLAND M25x1.5 part No.1900.M25 CEMBRE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

20-02-2017

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

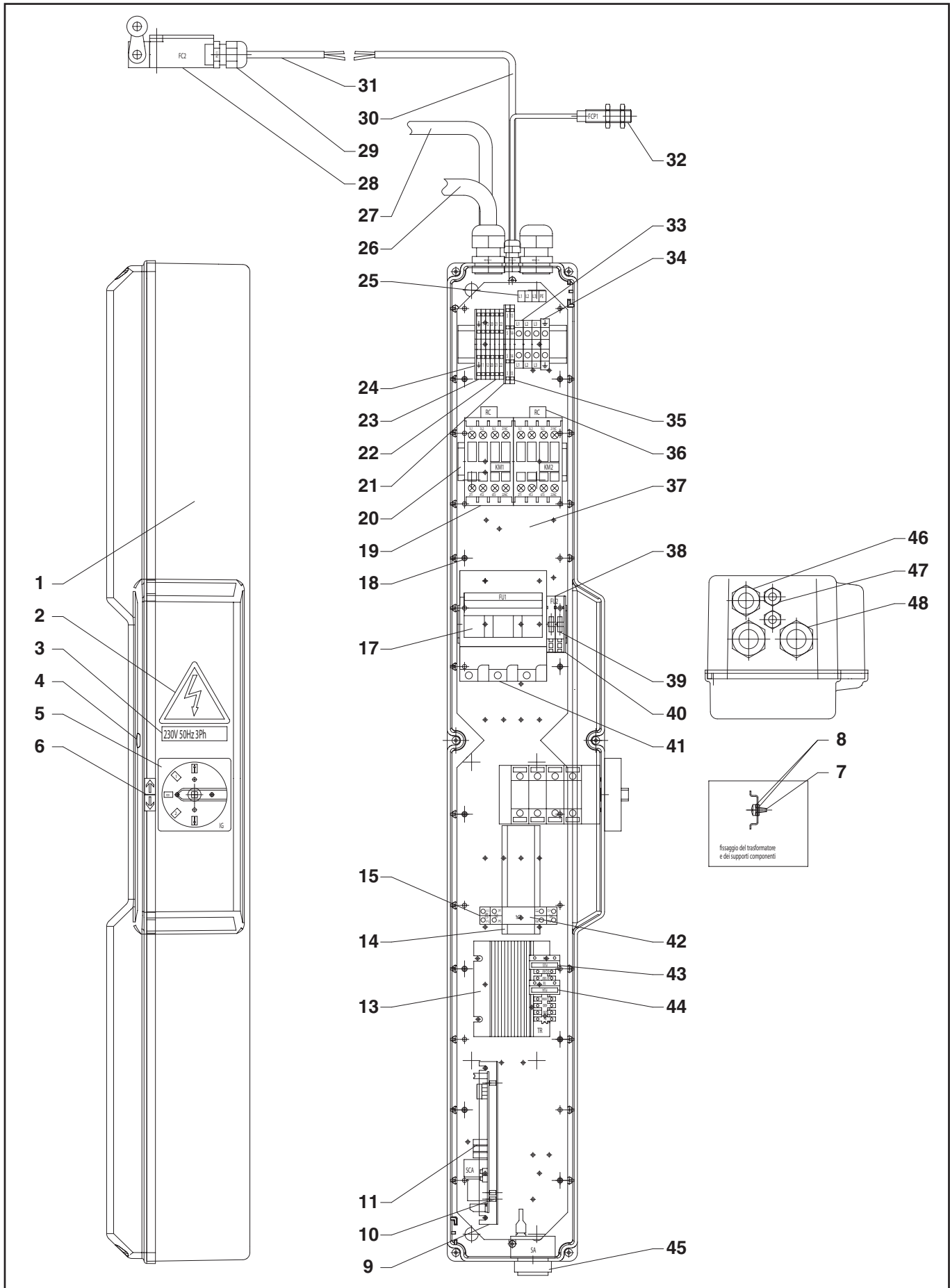


Denominazione tavola – Table definition

# IMPIANTO ELETTRICO 230V ELECTRIC INSTALLATION 230V

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

## 8B/4



0471-R001-7

1-02-2018



Denominazione tavola – Table definition

**IMPIANTO ELETTRICO 230V**  
**ELECTRIC INSTALLATION 230V**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8B/4**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047065871	INSIEME CASSETTA ELETTRICA	ELECTRICAL BOX ASSY
2	99990758	TARGHETTA AUTOADESIVA PERICOLO	DANGER SELF-STICKING PLATE
3	999912510	TARGHETTA 220V 60Hz 3Ph	PLATE 220V 60Hz 3Ph
3	999912390	TARGHETTA 230V 50Hz 3Ph	PLATE 380V 60Hz 3Ph
4	299170	FERMAGLI PER ALBERI LISCI Ø2.5	FASTENERS FOR SMOOTH SHAFTS Ø2.5
4	220080	VITE AUTOFILLETANTE TCB 3,5x25 Zn	SELF-TAPPING SCREW TCB 3,5x25 Zn
5	518261	INVERT. CON COM.SALITA/DISCESA	UP/DOWN MOTION COMMAND INVERTER
6	999912710	TARGHETTA FRECCHE SALTA/DISCESA	UP/DOWN ARROWS PLATE
7	220005	VITE TCB AUTOFILETTANTE 3,5x9,5	SELF-TAPPING SCREW TCB 3,5x9,5
8	239018	RONDELLA DENTELLATA ESTERNA Ø4.3	OUTER TOOTHED WASHER ø4.3
9	044565241	SUPP. SCHEDA CONTROLLO ALLINEAM.	ALIGNMENT CHECK BOARD SUPPORT
10	569012	DISTANZIALE	SPACER
11	19784D	SCHEDA CONTROLLO ALLINEAMENTO	ALIGNMENT CONTROL BOARD
13	047065200	TRASFORMATORE 100VA	TRANSFORMER 100VA
14	044565250	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
15	557018	ZOCCOLO PER RELÈ (KS)	RELAY BASE (KS)
17	507029	FUSIBILE 14x51 40A 500V aM (ritardato)	FUSE 14x51 40A 500V aM (delayed)
18	220052	VITE TCB AUTOFILETTANTE 2,9x9,5	SELF-TAPPING SCREW TCB 2,9x9,5
19	522143	CONTATT. 7.5KW AC3 400V (KM1/KM2)	CONTACTOR 7.5KW AC3 400V (KM1/KM2)
20	070665110	SUPPORTO COMPONENTI	PARTS SUPPORT
21	510212	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
22	510214	MORSETTO A MOLLA 1,5mmq 4 CONNESSIONI	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 CONN.
23	510220	MORS.A MOLLA 1,5mmq 4 CONN.GIALLO/verde	SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm 4 YELLOW/GREEN CONNECT.
24	510216	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
25	999912900	TARGHETTA COLLEG.CAVO ALIMENTAZIONE	POWER CABLE CONNECT. PLATE
26	047165101	INS.CAVO DA CASS.ELETTR.A SCATOLA DERIV.	ELECTR. BOX TO BRANCH BOX CABLE ASSY
27	047165092	INSIEME CAVO MOTORE 1	MOTOR 1 CABLE ASSY
28	527059	FINECORSA PIZZATO art. FR530A	PINCHED LIMIT SWITCH part No. FR530A
29	599252	PRESSACAVO PG11 CEMBRE art. 1900.11	CABLE GLAND PG11 CEMBRE part No. 1900.11
30	047065143	INS.CAVO DA CASS.EL.A GIUNZ.FC2	INS. CABLE FROM EL. CABINET TO FC2 JOINT
31	047067330	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC2	CONNECT.TO FC2 CABLE ASSY
32	047165042	INSIEME FCP1	FCP1 ASSY
33	510113	MORSETTO A VITE 6mmq	SCREW TERMINAL 6 sq.mm
34	510161	MORSETTO A VITE 6mmq GIALLO/VERDE	SCREW TERMINAL 6 sq.mm YELLOW/GREEN
35	510217	MORSETTO A MOLLA 2 PIANI 1.5mmq	2-LAYER SPRING TERMINAL 1.5 sq.mm
36	522084	FILTRO ANTIDISTURBO	NOISE SUPPRESS.FILTER
37	044565090	PIASTRA PORTA COMPONENTI	PARTS HOLDER PLATE
38	510111	PORTAFUSIBILE UNIPOLARE	1-POLE FUSE HOLDER
39	507022	FUSIBILE 5x20F 1A 250V rapido	FUSE 5x20F 1A 250V quick type
40	510112	PIASTRINA TERMINALE	TERMINAL PLATE
41	515031	PORTAFUSIBILE TRIPOLARE	3-POLE FUSE HOLDER
42	557021	RELÈ 24VDC 2 CONTATTI (KS)	RELAY 24VDC 2 CONTACTS (KS)
43	507069	FUSIBILE 5x20F 4A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 4A 250V quick type
44	507043	FUSIBILE 5x20F 2A 250V RAPIDO	FUSE 5x20F 2A 250V quick type
45	569046	AVVISATORE ACUSTICO	WARNING DEVICE
46	599432	GHIERA M20x1,5 art.1143M20 CEMBRE	RING NUT M20x1.5 part No.1143M20 CEMBRE
46	599429	PRESSACAVO M20x1,5 art. 1900.M20 CEMBRE	CABLE GLAND M20x1.5 part No.1900.M20 CEMBRE
47	599431	GHIERA M12x1,5 art.1143M12 CEMBRE	RING NUT M12x1.5 part No.1143M12 CEMBRE
47	599428	PRESSACAVO M12x1,5 art. 1900.M12 CEMBRE	CABLE GLAND M12x1.5 part No.1900.M12 CEMBRE
48	599433	GHIERA M25x1,5 art.1143M25 CEMBRE	RING NUT M25x1.5 part No.1143M25 CEMBRE
48	599430	PRESSACAVO M25x1,5 art. 1900.M25 CEMBRE	CABLE GLAND M25x1.5 part No.1900.M25 CEMBRE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

1-02-2018

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

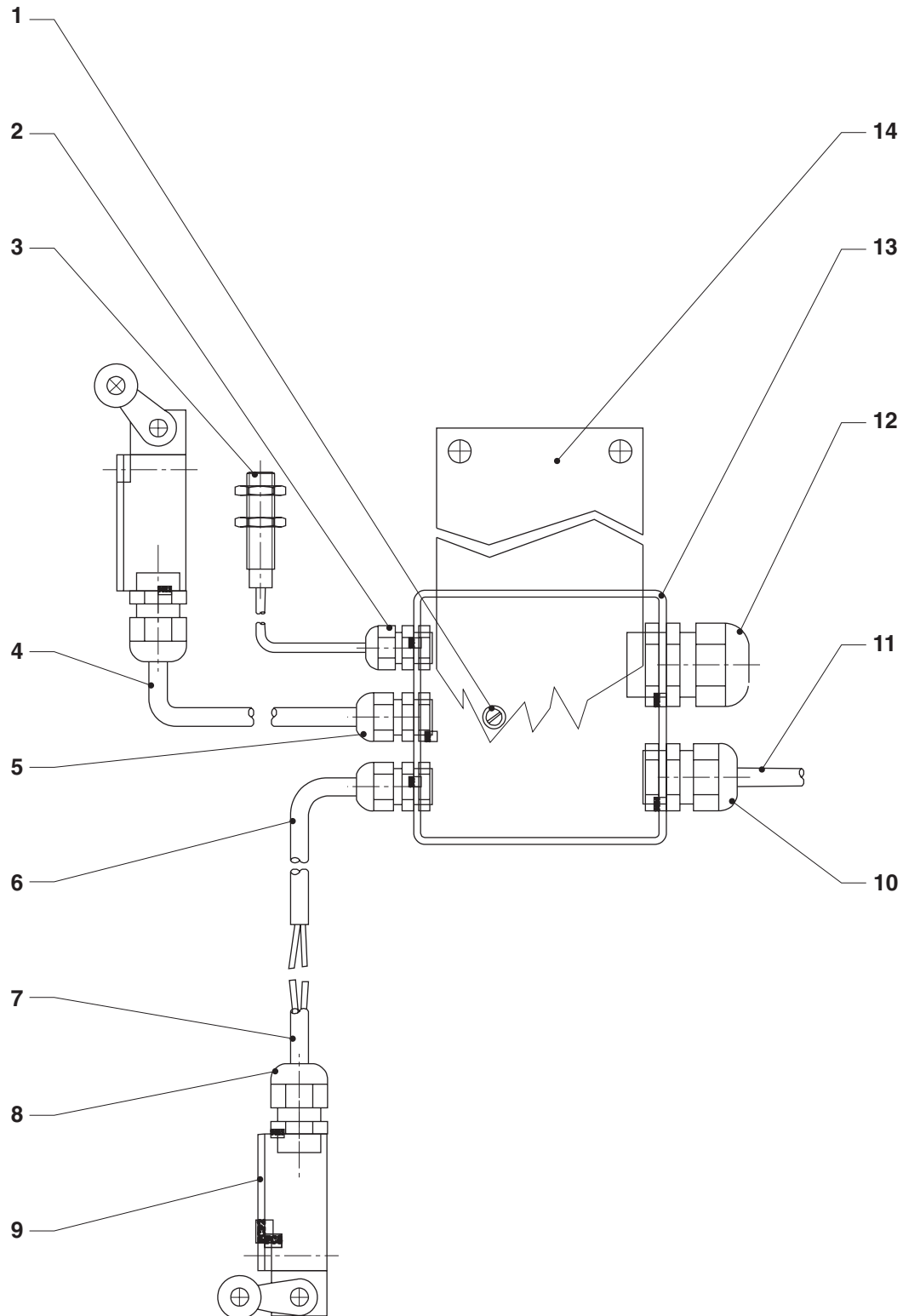


Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 400V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 400 V CONNECTOR BLOCK**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8C/0**





Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 400V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 400 V CONNECTOR BLOCK**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**8C/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	206160	VITE TCEI M4X12 ZN	SCREW
	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
	222003	DADO ESAGONALE ALTO M4 ZN	NUT
2	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
3	047065210	INSIEME FCP2	INS. FCP2
4	047065390	INS.CAVO DA SCAT.DER.A FC3	CABLE INS.
5	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
6	047165060	INS.CAVO DA SCAT.DER.A GIUNZ.FC4	CABLE INS.
7	046610101	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC4	CABLE INS.
8	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG11
9	527059	FINECORSO FC3/FC4	LIMIT SWITCH FC3/FC4
10	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG16
11	047065420	INS.CAVO DA SCAT.DER.A MOTORE 2	CABLE INS.
12	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
13	04661006	SCATOLA DI DERIVAZIONE	BRANCH BOX
14	04661027	SUPPORTO SCATOLA DI DERIVAZIONE	BRANCH BOX SUPPORT

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

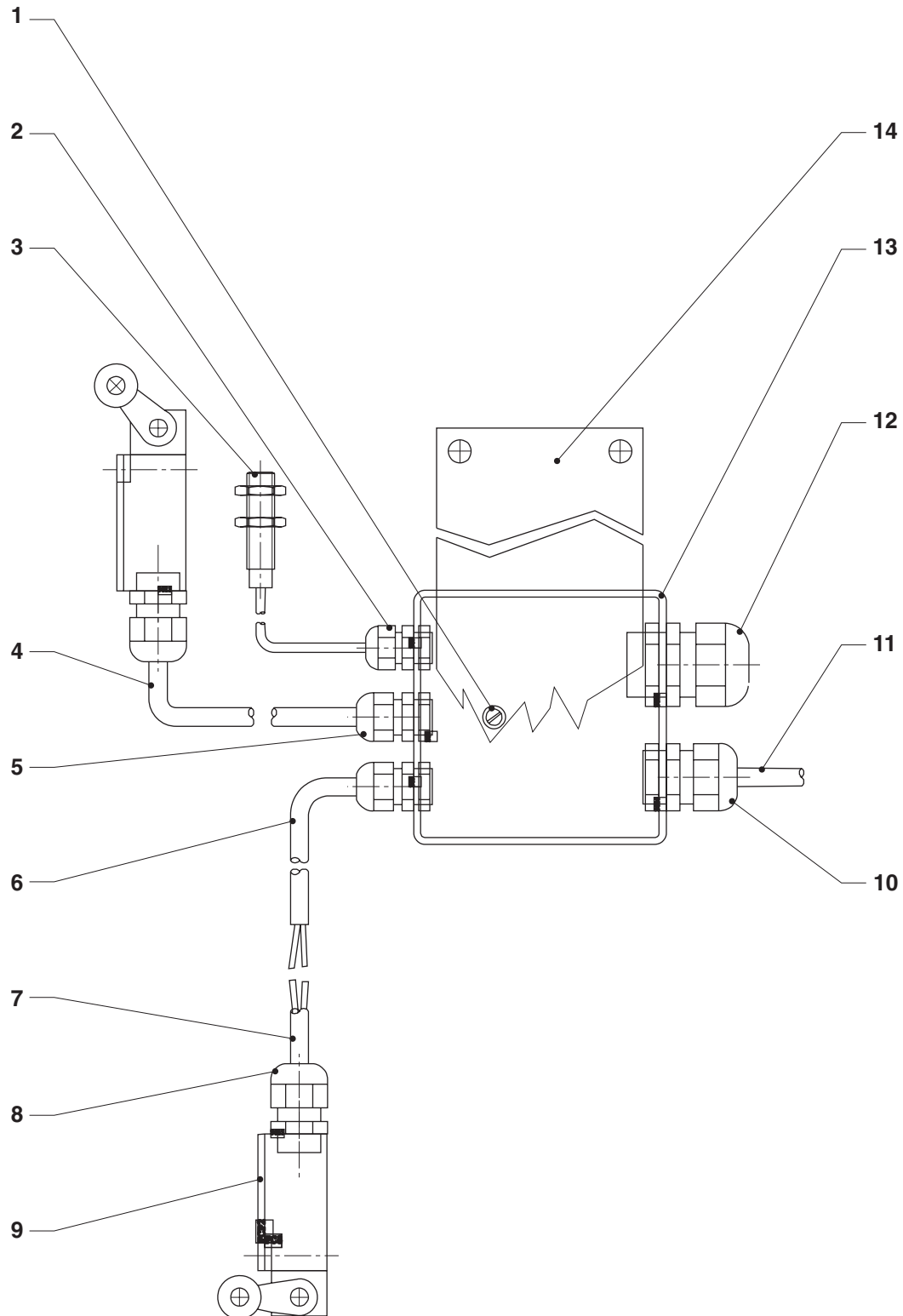


Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 400V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 400 V CONNECTOR BLOCK**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8C/1**





Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 400V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 400 V CONNECTOR BLOCK**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**8C/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	206160	VITE TCEI M4X12 ZN	SCREW
	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
	222003	DADO ESAGONALE ALTO M4 ZN	NUT
2	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
3	047165220	INSIEME FCP2	INS. FCP2
4	047065390	INS.CAVO DA SCAT.DER.A FC3	CABLE INS.
5	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
6	047165060	INS.CAVO DA SCAT.DER.A GIUNZ.FC4	CABLE INS.
7	046610101	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC4	CABLE INS.
8	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG11
9	527059	FINECORSO FC3/FC4	LIMIT SWITCH FC3/FC4
10	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG16
11	047065420	INS.CAVO DA SCAT.DER.A MOTORE 2	CABLE INS.
12	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
13	04661006	SCATOLA DI DERIVAZIONE	BRANCH BOX
14	04661027	SUPPORTO SCATOLA DI DERIVAZIONE	BRANCH BOX SUPPORT

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

11-06-2003

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

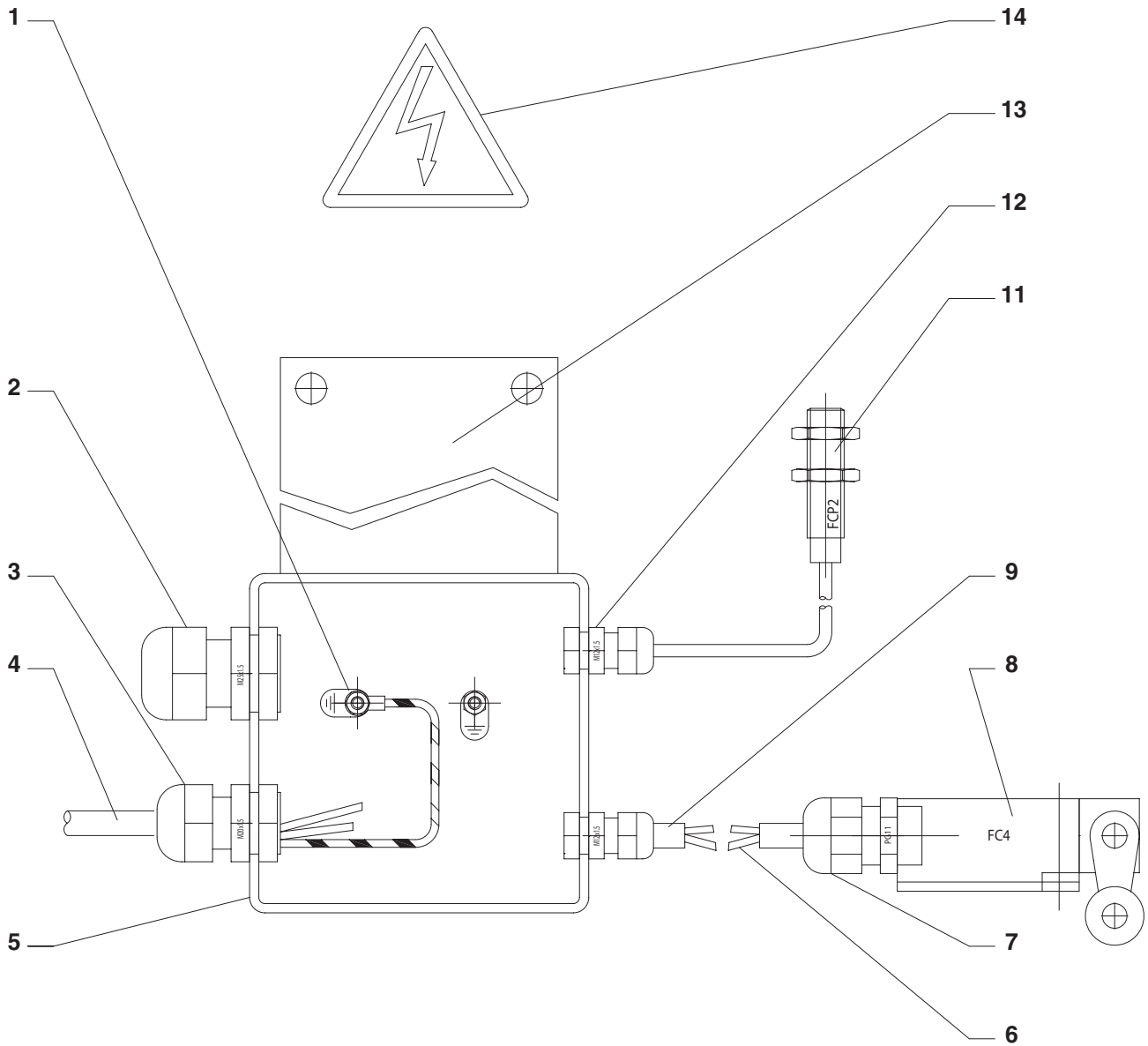


Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 400V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 400 V CONNECTOR BLOCK**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8C/2**







Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 400V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 400 V CONNECTOR BLOCK**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**8C/2**

RIF. REF.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	99990491	TABELLA INDICATORE TERRA	GROUND INDIC. TABLE
1	224003	DADO ESAGONALE MEDIO M4 Zn	MEDIUM HEX. NUT M4 Zn
1	239018	RONDELLA DENTELLATA ESTERNA Ø4.3	OUTER TOOTHED WASHER ø4.3
1	206226	VITE TCEI M4x20 Zn	HEXAGON SOCKET HEAD SCREW M4x20 Zn
2	599433	GHIERA M25x1,5 art.1143M25 CEMBRE	RING NUT M25x1,5 n°1143M25 CEMBRE
2	599430	PRESSACAVO M25x1,5 art. 1900.M25 CEMBRE	CABLE GLAND M25x1,5 n° 1900.M25 CEMBRE
3	599432	GHIERA M20x1,5 art.1143M20 CEMBRE	RING NUT M20x1,5 n°1143M20 CEMBRE
3	599429	PRESSACAVO M20x1,5 art. 1900.M20 CEMBRE	CABLE GLAND M20x1,5 n° 1900.M20 CEMBRE
4	047065420	INS.CAVO DA SCAT.DER.A MOTORE 2	SHUNT BOX TO MOTOR 2 CABLE ASSY
5	044565281	SCATOLA DI DERIVAZIONE	SHUNT BOX
6	047067340	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC4	CONNECT. TO FC4 CABLE ASSY
7	599252	PRESSACAVO PG11 CEMBRE art. 1900.11	CABLE GLAND PG11 CEMBRE n° 1900.11
8	527059	FINECORSA PIZZATO art.FR530A	PINCHED LIMIT SWITCH PART NO. FR530A
9	047067350	INS.CAVO DA SCAT.DER.A GIUNZ.FC4	SHUNT BOX TO FC4 CONNECT. CABLE ASSY
11	047165220	INSIEME FCP2	FCP2 ASSY
12	599431	GHIERA M12x1,5 art.1143M12 CEMBRE	RING NUT M12x1,5 n°1143M12 CEMBRE
12	599428	PRESSACAVO M12x1,5 art. 1900.M12 CEMBRE	CABLE GLAND M12x1,5 n° 1900.M12 CEMBRE
13	04661027	SUPPORTO SCATOLA DI DERIVAZIONE	SHUNT BOX MOUNT
14	99990758	TARGHETTA PERICOLO	DANGER PLATE

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

20-02-2017

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

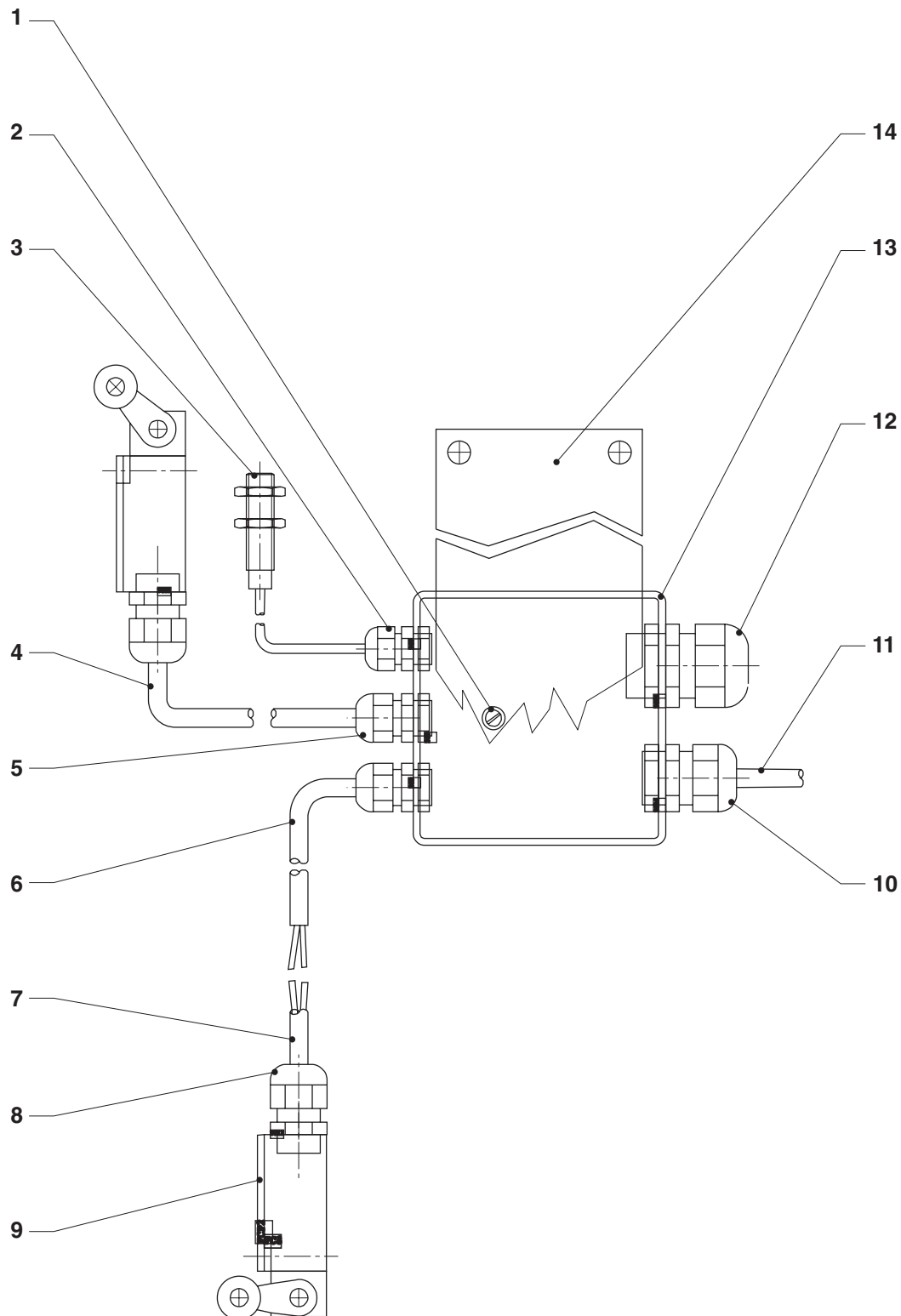


Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 230V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 230V CONNECTOR BLOCK**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8D/0**



Denominazione tavola – *Table definition***SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 230V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 230V CONNECTOR BLOCK**N° / Indice  
tavola / di modifica  
*Table / Change*  
*no / index***8D/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	206160	VITE TCEI M4X12 ZN	SCREW
	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
	222003	DADO ESAGONALE ALTO M4 ZN	NUT
2	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
3	047065210	INSIEME FCP2	INS. FCP2
4	047065390	INS.CAVO DA SCAT.DER.A FC3	CABLE INS.
5	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
6	047165060	INS.CAVO DA SCAT.DER.A GIUNZ.FC4	CABLE INS.
7	046610101	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC4	CABLE INS.
8	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG11
9	527059	FINECORSO FC3/FC4	LIMIT SWITCH FC3/FC4
10	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG16
11	047165110	INS.CAVO DA SCAT.DER.A MOTORE 2	CABLE INS.
12	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
13	04661006	SCATOLA DI DERIVAZIONE	BRANCH BOX
14	04661027	SUPPORTO SCATOLA DI DERIVAZIONE	BRANCH BOX SUPPORT

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

19-09-2002

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

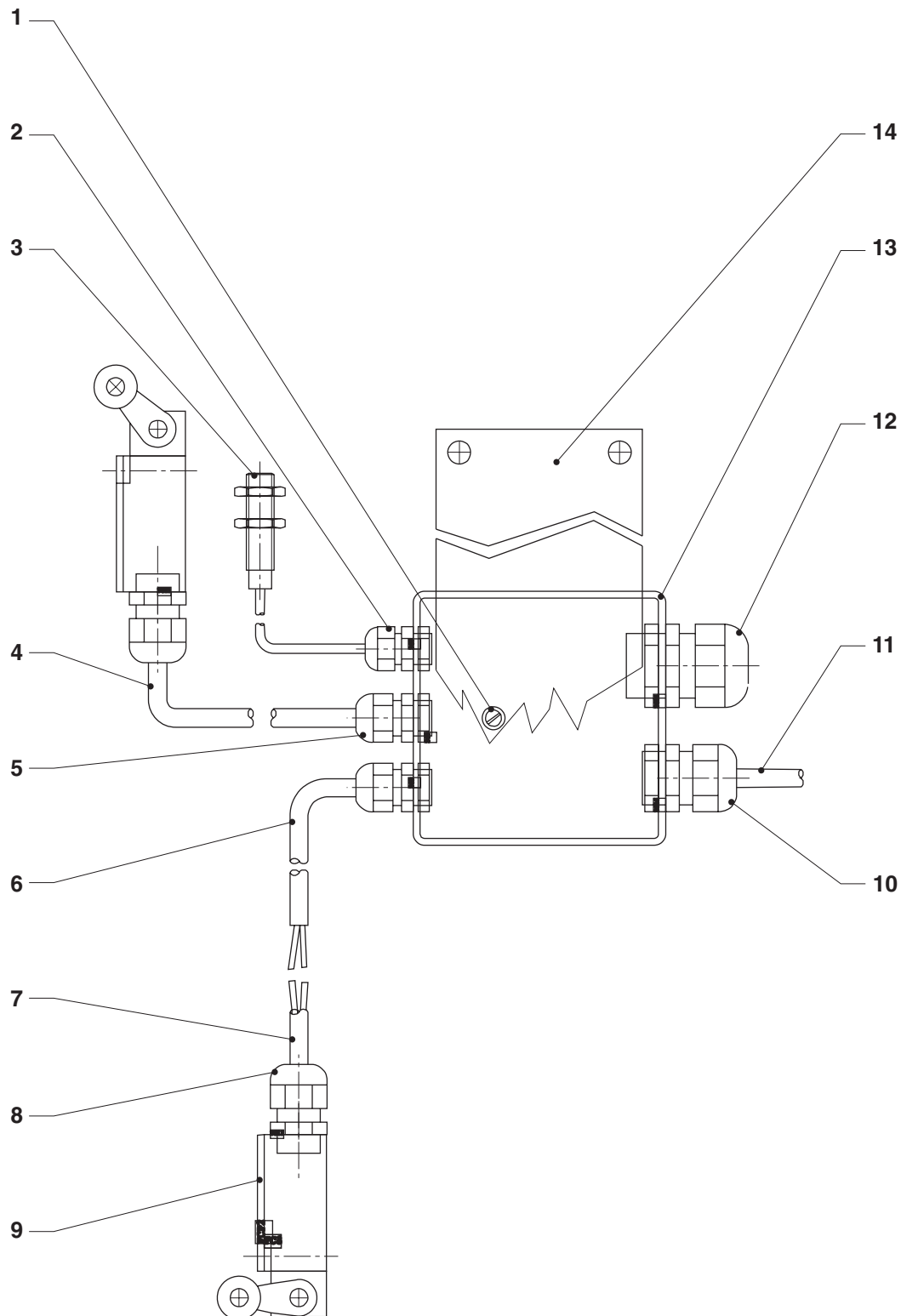


Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 230V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 230V CONNECTOR BLOCK**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8D/1**



Denominazione tavola – *Table definition***SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 230V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 230V CONNECTOR BLOCK**N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index**8D/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	206160	VITE TCEI M4X12 ZN	SCREW
	239018	RONDELLA DENTELLATA EST. Ø4.3	SPACER
	222003	DADO ESAGONALE ALTO M4 ZN	NUT
2	599175	PRESSACAVO PG7 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 7
3	047165220	INSIEME FCP2	INS. FCP2
4	047065390	INS.CAVO DA SCAT.DER.A FC3	CABLE INS.
5	599089	PRESSACAVO PG9 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 9
6	047165060	INS.CAVO DA SCAT.DER.A GIUNZ.FC4	CABLE INS.
7	046610101	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC4	CABLE INS.
8	599074	PRESSACAVO PG11 CON GHIERA	CABLE PRESS PG11
9	527059	FINECORSO FC3/FC4	LIMIT SWITCH FC3/FC4
10	599139	PRESSACAVO PG16 CON GHIERA	CABLE PRESS PG16
11	047165110	INS.CAVO DA SCAT.DER.A MOTORE 2	CABLE INS.
12	599047	PRESSACAVO PG21 CON GHIERA	CABLE PRESS PG 21
13	04661006	SCATOLA DI DERIVAZIONE	BRANCH BOX
14	04661027	SUPPORTO SCATOLA DI DERIVAZIONE	BRANCH BOX SUPPORT

TUTTI I MODELLI-ALL MODELS\*

11-06-2003

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

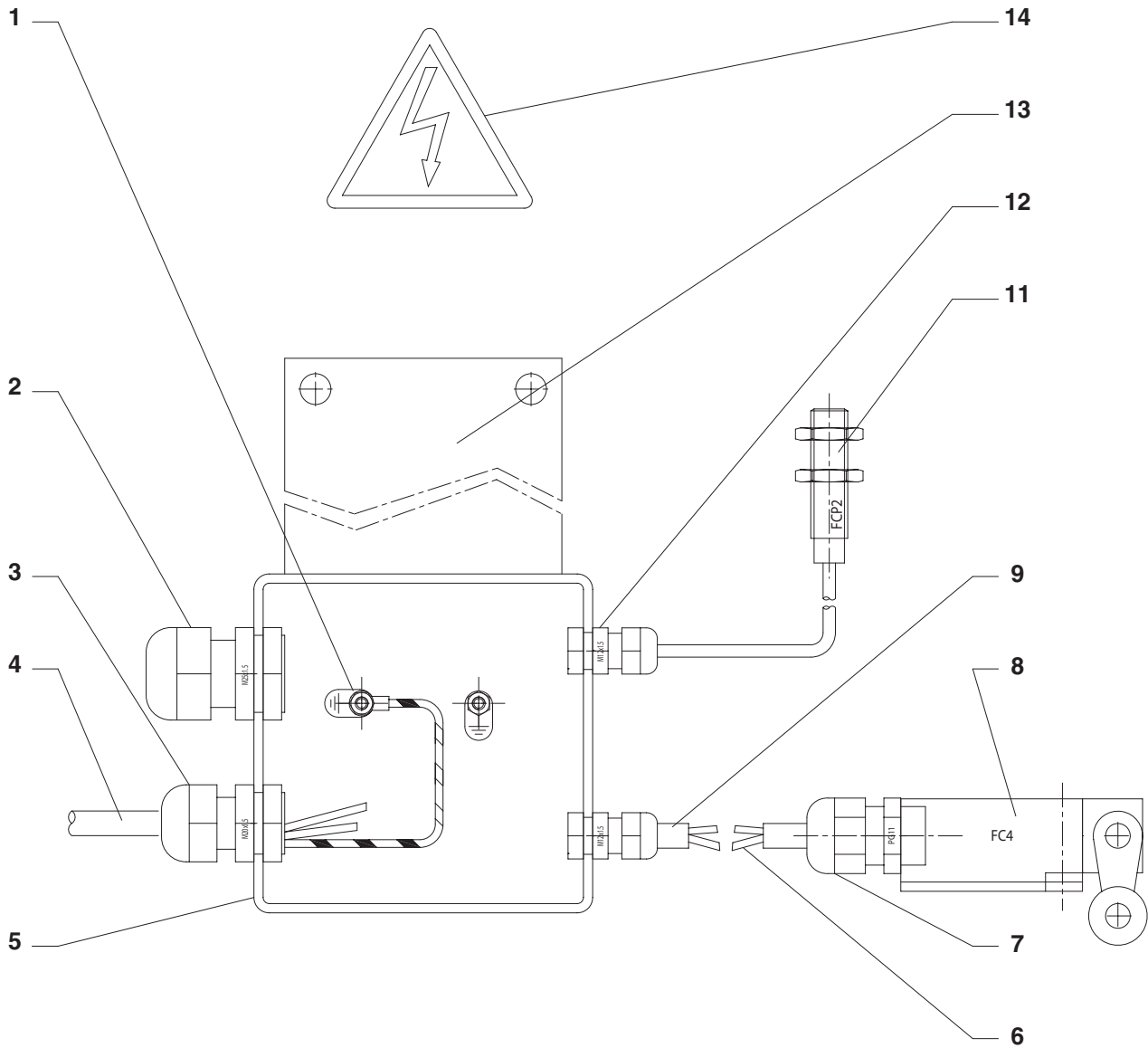


Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 230V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 230V CONNECTOR BLOCK**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**8D/2**





Denominazione tavola – Table definition

**SCHEMA MONTAG. SCATOLA DERIV. 230V**  
**ASSEMBLY DIAGRAM FOR 230V CONNECTOR BLOCK**

N° / Indice  
 tavola / di modifica  
 Table / Change  
 no / index

**8D/2**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	99990491	TABELLA INDICATORE TERRA	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS
1	224003	DADO ESAGONALE MEDIO M4 Zn	
1	239018	RONDELLA DENTELLATA ESTERNA Ø4.3	
1	206226	VITE TCEI M4x20 Zn	
2	599433	GHIERA M25x1,5 art.1143M25 CEMBRE	
2	599430	PRESSACAVO M25x1,5 art. 1900.M25 CEMBRE	
3	599432	GHIERA M20x1,5 art.1143M20 CEMBRE	
3	599429	PRESSACAVO M20x1,5 art. 1900.M20 CEMBRE	
4	047165111	INS.CAVO DA SCAT.DER.A MOTORE 2	
5	044565281	SCATOLA DI DERIVAZIONE	
6	047067340	INS.CAVO DA GIUNZIONE A FC4	
7	599252	PRESSACAVO PG11 CEMBRE art. 1900.11	
8	527059	FINECORSO PIZZATO art.FR530A	
9	047067350	INS.CAVO DA SCAT.DER.A GIUNZ.FC4	
11	047165220	INSIEME FCP2	
12	599431	GHIERA M12x1,5 art.1143M12 CEMBRE	
12	599428	PRESSACAVO M12x1,5 art. 1900.M12 CEMBRE	
13	04661027	SUPPORTO SCATOLA DI DERIVAZIONE	
14	99990758	TARGHETTA PERICOLO	

20-02-2017

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

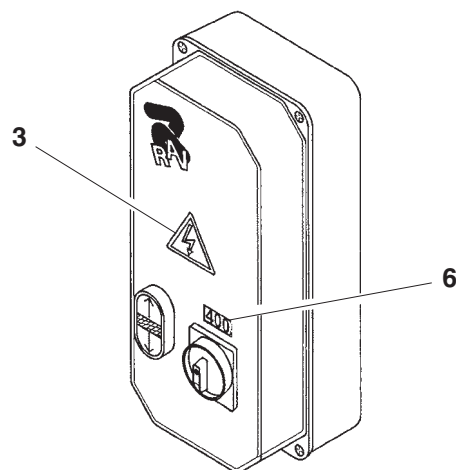
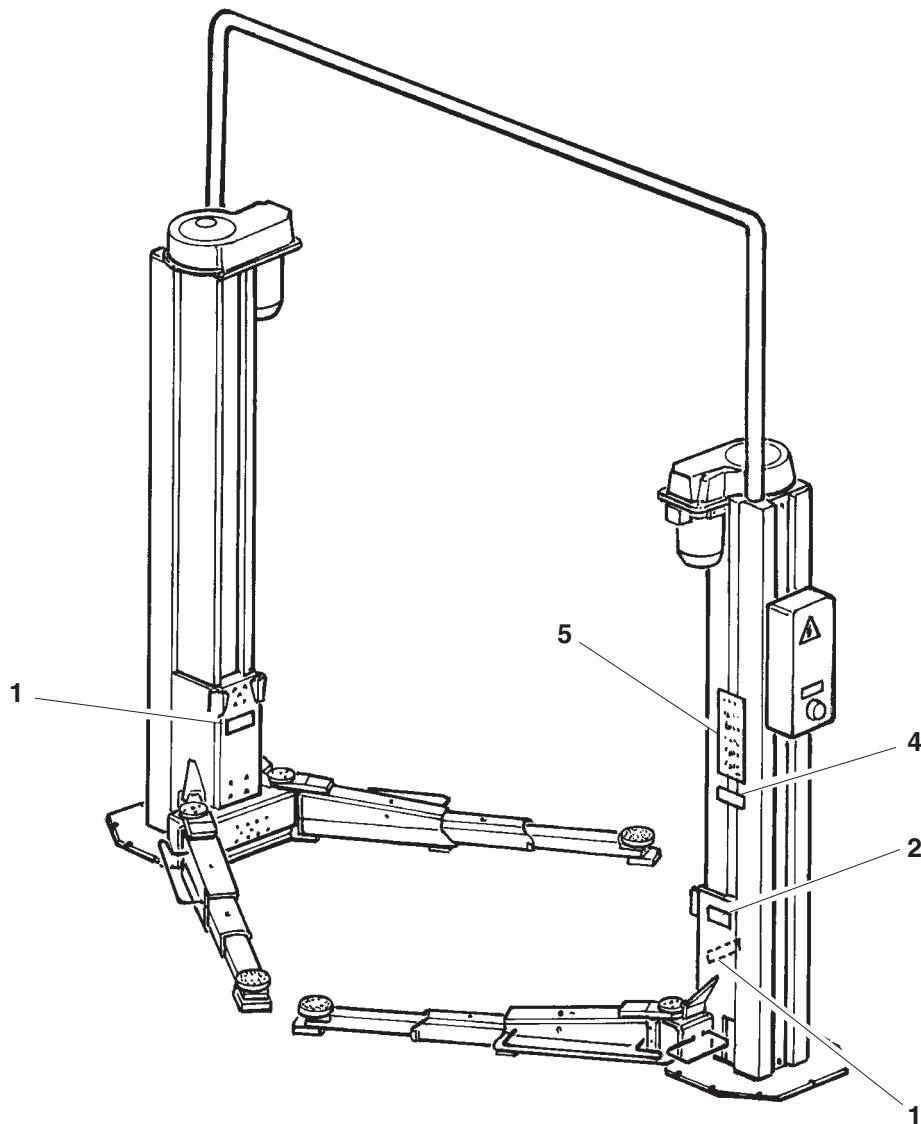


Denominazione tavola – Table definition

**ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNAL. DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER**  
**WARNING DEVICES**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**10/0**







Denominazione tavola – *Table definition*

**ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNAL. DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER**  
**WARNING DEVICES**

N° / Indice  
 tavola / di modifica  
 Table / Change  
 no / index

**10/0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	99990495	TARGHETTA PORTATA 5000 Kg <i>PLATE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2		TARGA MATRICOLA <i>PLATE</i>	
3	99990758	TARGHETTA PERICOLO <i>PLATE</i>	
4	999912910	TARGHETTA RIPARTIZIONE CARICO <i>PLATE</i>	
5	999909850	TARGHETTA ISTRUZIONI <i>PLATE</i>	
6	999912380	TARGHETTA VOLT 400V 50Hz 3Ph <i>PLATE</i>	
	999912390	TARGHETTA VOLT 230V 50Hz 3Ph <i>PLATE</i>	
	999912510	TARGHETTA VOLT 220V 60Hz 3Ph <i>PLATE</i>	
	999912520	TARGHETTA VOLT 380V 60Hz 3Ph <i>PLATE</i>	
	999916190	TARGHETTA VOLT 400V 60Hz 3Ph <i>PLATE</i>	

16-01-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

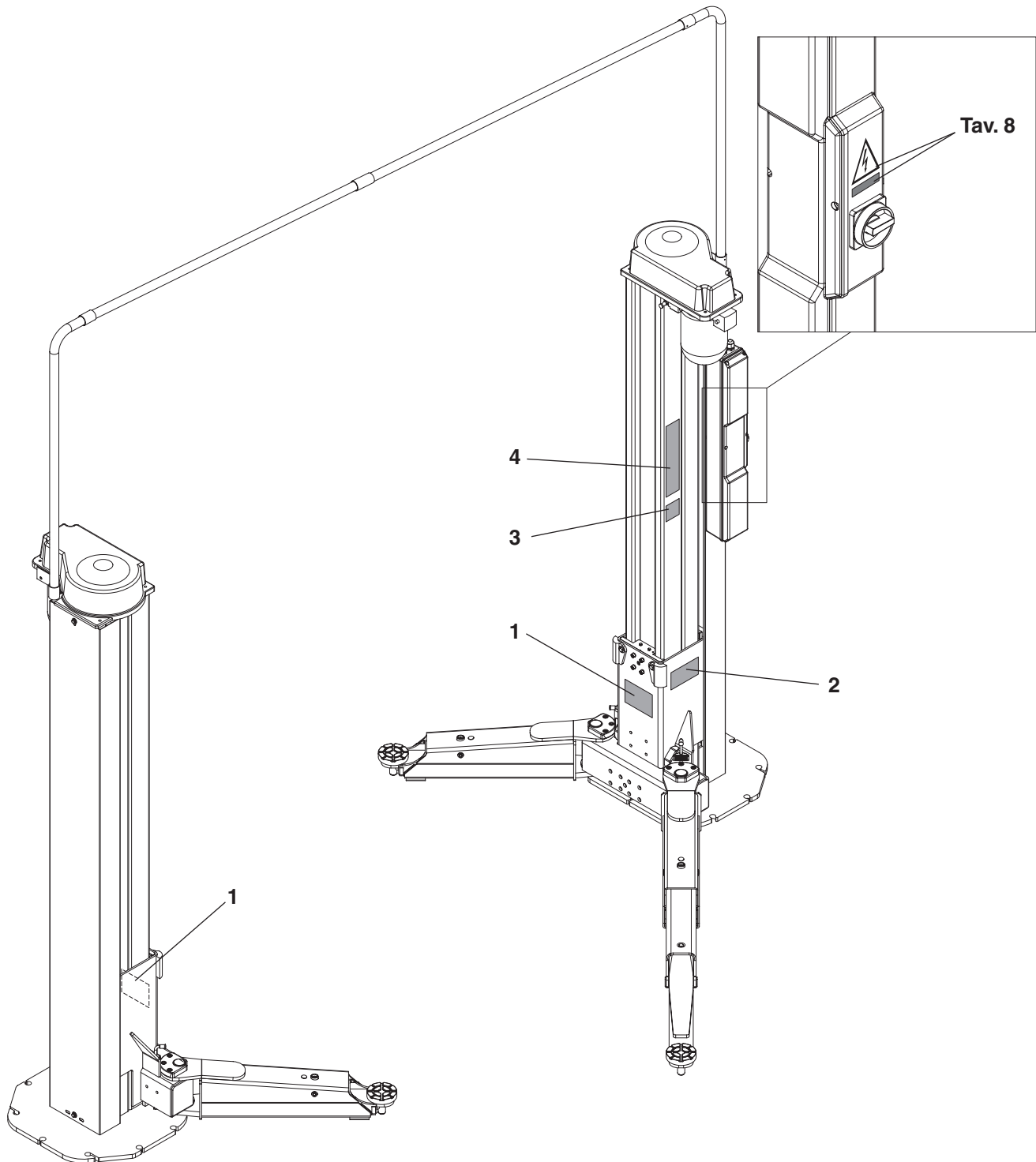


Denominazione tavola – Table definition

**ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNAL. DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER**  
**WARNING DEVICES**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**10/1**





Denominazione tavola – *Table definition*

**ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNAL. DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER**  
**WARNING DEVICES**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**10/1**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	99990495	TARGHETTA PORTATA 5000 Kg <i>PLATE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2		TARGA MATRICOLA <i>PLATE</i>	
3	999912910	TARGHETTA RIPARTIZIONE CARICO <i>PLATE</i>	
4	999909850	TARGHETTA ISTRUZIONI <i>PLATE</i>	

15-10-2008

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

0471-R001-7

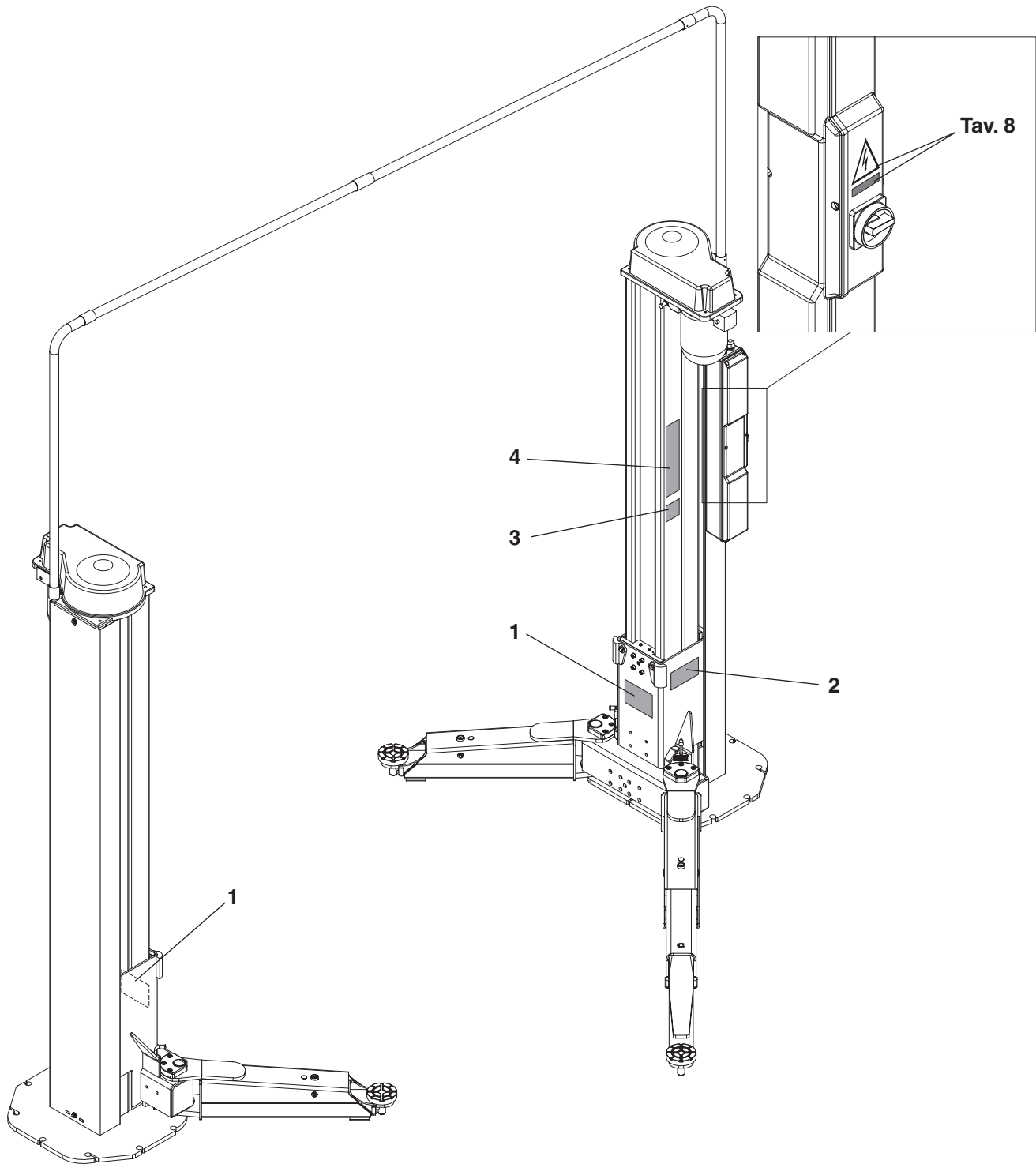


Denominazione tavola – Table definition

**ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNAL. DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER WARNING DEVICES**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**10/2**



15-09-2011



Denominazione tavola – Table definition

**ADESIVI E DISPOSITIVI SIGNAL. DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER WARNING DEVICES**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**10/2**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	99990495	TARGHETTA PORTATA 5000 Kg <i>PLATE</i>	TUTTI I MODELLI-ALL MODELS*
2		TARGA MATRICOLA <i>PLATE</i>	
3	999912911	TARGHETTA RIPARTIZIONE CARICO <i>PLATE</i>	
4	999909850	TARGHETTA ISTRUZIONI <i>PLATE</i>	

15-09-2011

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

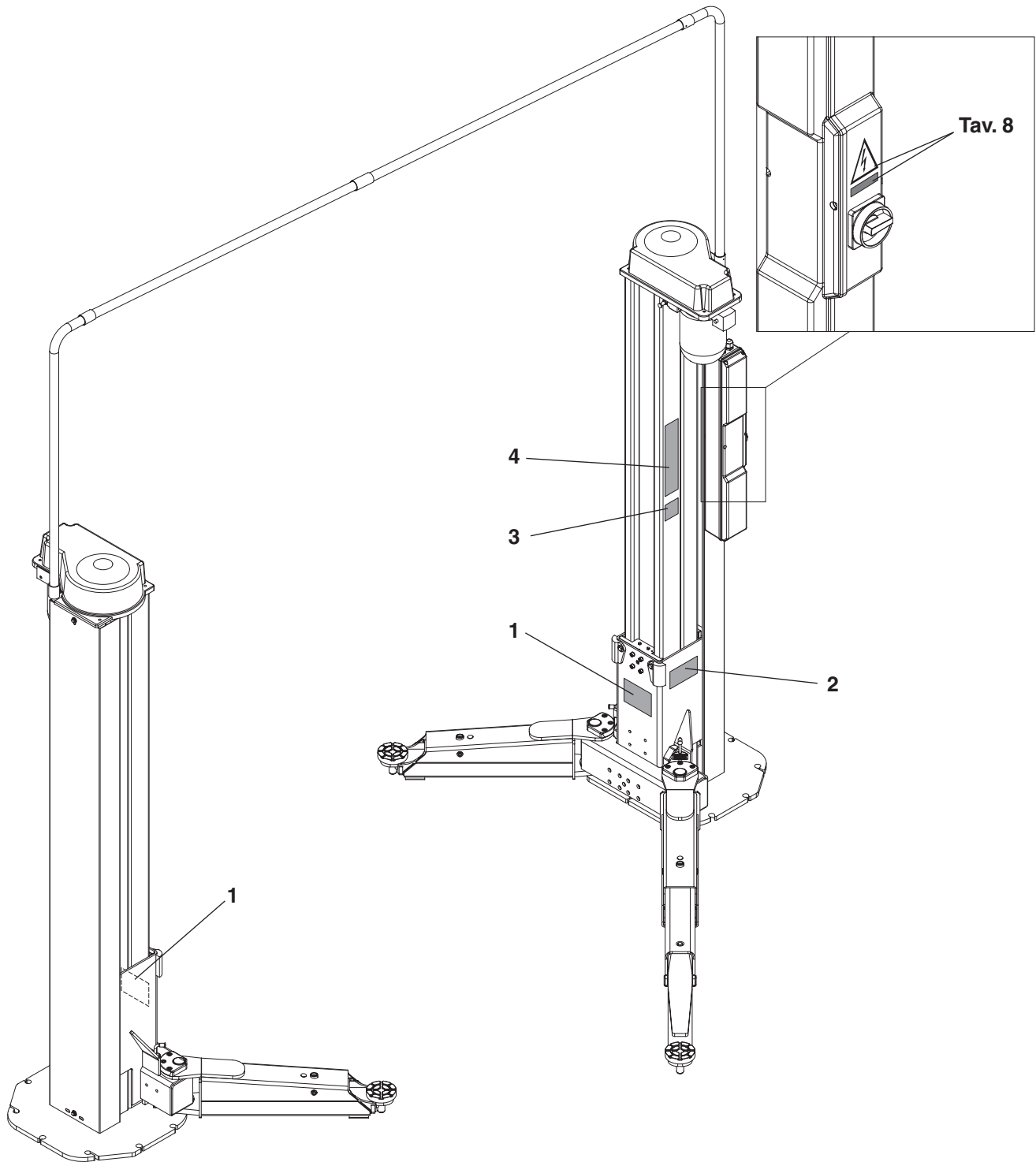


Denominazione tavola – Table definition

**ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNAI. DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER WARNING DEVICES**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**10/3**



16-06-2017



Denominazione tavola – Table definition

**ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNAI. DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER WARNING DEVICES**

N° / Indice  
tavola / di modifica  
Table / Change  
no / index

**10/3**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION		APPLICAZIONE APPLICATION
1	99990495	TARGHETTA PORTATA 5000 Kg	PLATE	KPN250LIK KPN250LIKA KPN250LIKT KPN250LIKTA
1	999909910	TARGHETTA PORTATA 5500 Kg	PLATE	KPN255LIKT KPN255LIKTA
2		TARGA MATRICOLA	PLATE	TUTTI I MODELLI ALL MODELS*
3	999912911	TARGH. RIPARTIZIONE CARICO 5000 Kg	PLATE	KPN250LIK KPN250LIKA KPN250LIKT KPN250LIKTA
3	999919500	TARGH. RIPARTIZIONE CARICO 5500 Kg	PLATE	KPN255LIKT KPN255LIKTA
4	999909850	TARGHETTA ISTRUZIONI	PLATE	TUTTI I MODELLI ALL MODELS*

16-06-2017

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" (INDICE DELLE TAVOLE) - See: "Apply to models" (INDEX OF SPARE PARTS TABLES)

PAGINA LASCIATA INTENZIONALMENTE BIANCA  
PAGE INTENTIONELLY LEFT BLANK  
ABSICHTLICH LEER GELASSENE SEITE  
PAGE INTENTIONELLEMENT VIDE  
PAGINA VACÍA INTENCIONADAMENTE